67 වන කාණ්ඩය
1 වන කලාපය

සිකුරාදා
1966 ජූලි 8

පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ

නිල වාර්තාව

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම [තී. 2]

තේ ප්‍රචාරක (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත [තී. 2] :
පළමුවන වර කියවන ලදි.

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව [තී. 3]

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය [පළමුවන දිනය] [තී. 42]
විවාදය කල් තබන ලදි.

කල් තැබීමේ යෝජනාව [තී. 72]

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

தொகுதி 67
இல, 1

வெள்ளிக்கிழமை
8 ஜூலை, 1966

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

பிரதிநிதிகள் சபை

அதிகார அறிக்கை

பிரதான உள்ளடக்கம்

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள் [ப. 2]

தேயிலைப் பிரசார (திருத்த) மசோதா [ப. 2] :
முதன் முறை மதிப்பிடப் பெற்றது

மகா தேசாதிபதியினது பேச்சு [ப. 3]

உரைமீதான விவாதம் [*முதலாம் நாள்*] [ப. 42] :
விவாதம் ஒத்திவைக்கப்பெற்றது

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை [ப. 72]

Volume 67
No. 1

Friday,
8th July 1966

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

HOUSE OF REPRESENTATIVES

OFFICIAL REPORT

PRINCIPAL CONTENTS

PAPERS PRESENTED [Col. 2]

TEA PROPAGANDA (AMENDMENT) BILL [Col. 2] :
Read the First time

GOVERNOR-GENERAL'S SPEECH [Col. 3]

DEBATE ON THE ADDRESS [*First Day*] [Col. 42] :
Debate adjourned

ADJOURNMENT MOTION [Col. 72]

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

67 වන කාණ්ඩය

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ
නිල වාර්තාව

ලංකාවේ හයවන පාර්ලිමේන්තුවේ දෙවන වාරය
නෙකශ්‍රීන් විරාජමාන දෙවන එලිසබෙත් රාඥියගේ
15 වන රාජ්‍ය වර්ෂය

පාර්ලිමේන්තු වාරය 1966-67

1966

ලංකාණ්ඩුවේ මුද්‍රණාලයේ මුද්‍රාපිතයි

2 ——ආර් ආර් 15547—773 (66/7)

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලය

මන්ත්‍රී ලේඛනය — අකාරාදි පිළිවෙළට

[1965 මාර්තු 22 වැනි දින පවත්වන්නට යෙදුණු මහා මැතිවරණයෙන් තේරී පත්විය.]

අ

අතපත්තු, දොන් පීටර් (බෙලිඅත්ත)

අබයගුණසේකර, ජෝර්ජ් හෙක්ටර් (හඟුරන්කෙත)

අබේසුන්දර, සුනිල් සුබසිරි (යටිනුවර)

අබ්දුල් කෆූර්, මොහමඩ් ෆලීල්, ඇම්. බී. ඊ. (මැද කොළඹ පළමුවන)

අබ්දුල් බකීර් මාකර්, මොහමඩ් (බේරුවල)

අබ්දුල් මජීඩ්, අබ්දුල් ලතීෆ් (මූතූර් දෙවන)

අබ්දුල් මජීඩ්, මොහමඩ් අලි අහමඩ් (පොතුවිල්)

අමරසිරි, මාතරගේ සිරිසේන (හිනිදුම)

අමීර්තලින්ගම්, අප්පපිල්ලෙයි (වඩ්ඩුක්කොඩෙයි)

අරඹවල, සුගතදාස (අක්මීමන)

අලගකෝන්, විරාස්පිල්ලෙයි ඇල්බට් (මන්නාරම)

අලුවිහාරේ, වණිගසේකර බණ්ඩාරනායක වාසල මුදියන්සේ රාළහාමිලාගේ ඇලික් (මාතලේ)

ආටිගල, ධනපාල පියදාස (රත්නපුර)

ආරියදාස, වැලිගම පොල්වත්ත ගලප්පතිගේ (හපුතලේ)

ඉ

ඉඹුලාන, ප්‍රේම චන්ද්‍ර (රුවන්වැල්ල)

ඉරත්තිනම්, කාර්තිගේසර් පොන්නම්බලම් (කිලිනොච්චි)

ඊරියගොල්ල, ගරු ඉමිය මුදියන්සේලාගේ රපියෙල් අභයවන්ස (කුලියාපිටිය)

එ

එදිරිසූරිය, චාර්ල්ස් ෆ්‍රැන්සිස් වර්ණකුල (තිස්සමහාරාමය)

ඒකනායක, ඒකනායක මුදියන්සේලාගේ හේරත් බණ්ඩා (මාවතගම)

ඔ

ඔබේසේකර මිය., ජේම්ස් පීටර් (මීරිගම)

ක

කදිරවේලුපිල්ලෙයි, සිවසුබ්‍රමනියම් (කෝපායි)

කන්නන්ගර, අයිරීන් විමලා, එම්.බී.ඊ. (ගලිගොමුව)

කන්නන්ගර, චාර්ල්ස් නිශ්ශංක (දෙනියාය)

කරුණාරත්න, චන්ද්‍රතිලක (නාවලපිටිය)

කරුණාරත්න, ගරු නුවරපක්ෂ හේවායලාගේ අශෝක මහානාම (රඹුක්කන)

කරුණාසේන, චන්නි ආරච්චිගේ (පැල්මඩුල්ල)

කලුගල්ල, ඉඩම්පිටියෙ රාල්ලාගේ පුංචි බණ්ඩා ගුණතිලක (කෑගල්ල)

කාරියප්පර්, වාසලමුදලි මොහමඩ් ඉබ්‍රාලෙබ්බෙ මුහමඩ් සම්සුදීන් (කල්මුනෙයි)

කුලතිලක, අත්තරගම රාජපක්ෂ (තෙල්දෙනිය)

කුලරත්න, හිරිපිටියගේ (රක්වාන)

කෙනමන්, පීටර් ජෙරල්ඩ් බතෝලමියුස් (මැද කොළඹ තුන්වන)

කොරෙයා, චාර්ල්ස් සිරිකුමාරදාස ෂර්ලි (හලාවත)

ග

ගුණවර්ධන, චම්ලි ද ෆොන්සේකා (කළුතර)

ගුණවර්ධන, ගරු දොන් පිලිප් රූපසිංහ (අවිස්සාවේල්ල)

ගුණවර්ධන, ලෙස්ලි සයිමන් (පානදුර)

ගුණසේකර, ජයලත්ගේ ඥානසේකර (බණ්ඩාරවෙල)

ගුණසේකර, ප්‍රින්ස් (හබරාදුව)

ච

චන්ද්‍රසිරි, සෝමවීර (කැස්බෑව)

චෙල්වනායගම්, රාජනීතිඥ සැමුවෙල් ජේම්ස් වේලුපිල්ලෙයි (කන්කසන්තුරෙයි)

ජ

ජයකොඩි, ජයකොඩි ආරච්චිගේ ලක්ෂ්මන් (දිවුලපිටිය)

ජයවර්ධන, ගරු ජූනියස් රිචඩ් (දකුණු කොළඹ) [නිතරඟයෙන් පත්විය]

ජයවර්ධන, ගරු මහබාලගේ දෙන් හෙන්රි (කොට්ටාව)

ජයවික්‍රම, ගරු වෝල්ටර් ජියොෆ්රි මොන්ටේගු (වැලිගම)

ජයසිංහ, ස්ටිවන් ද සිල්වා, ඕ.බී.ඊ. (දෙහිවල-ගල්කිස්ස)

ජයසූරිය, ගාමිනී නන්ද (හෝමාගම)

ඩ

ඩයස් බණ්ඩාරනායක, ෆිලික්ස් රෙජිනල්ඩ් (දොම්පෙ)

ඩැනියෙල්, මහගිතාන ආරච්චිගේ (හේවාහැට)

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ත

තිලකරත්න, දෙන් එඩ්වින් (රත්ගම)

තිලකරත්න, වන්නිආරච්චිගේ දොන් ස්ටැන්ලි (කෝට්ටෙ)

තුඩාවේ, බාලඋපාසකගේ යසෝදිස් (මාතර)

තුරෙයිරත්නම්, කතිරිපිල්ලෙයි (පේදුරුතුඩුව)

තෙන්නකෝන්, ටිකිරි බණ්ඩා (දඹුල්ල)

තෙන්නකෝන්, පතිරාජ මුදියන්සේලාගේ කපුරුහාමි (මිහින්තලේ)

තෙන්නකෝන්, මුදියන්සෙ (නිකවැරටිය)

ද

ද අල්විස්, විලියම් නීල් (බද්දේගම)

දසනායක, දසනායක මුදියන්සෙලාගේ ලොකු බණ්ඩා (ගම්පොල)

ද සිල්වා, ගරු චාර්ල්ස් පර්සිවල් (මින්නේරිය)

ද සිල්වා, පේදුරු ගේවා විලියම් (දෙව්නුවර)

ද සිල්වා, ලොකුගේ චන්ද්‍රදාස (බලපිටිය)

ද සොයිසා සිරිවර්ධන, මයිකල් පෝල් (මිනුවන්ගොඩ)

දහනායක, ගරු ආචාර්ය විජයානන්ද (ගාල්ල)

දේවනායගම්, කනපතිපිල්ලෙයි විලියම් (කල්කුඩා)

ධර්මදාස බණ්ඩා, රත්නායක මුදියන්සේලාගේ (බිබිලේ)

ධර්මලිංගම්, විස්වනාතර් (උඩුවිල්)

න

නයිනා මරික්කාර්, මොහමඩ් හනීෆා මරික්කාර් මොහමඩ් (පුත්තලම)

නවරත්න, හේරත් මුදියන්සේලාගේ (මිනිපෙ)

නවරත්නම්, වයිතියනාදර් (කයිට්ස්)

නවරත්නම්, වල්ලිපුරම් නල්ලතම්බි (චාවකච්චේරි)

නාගනාතන්, වෛද්‍යාචාර්ය එලන් ගයි මුරුගේසු විජයරත්නම් (නල්ලූර්)

ප

පස්කුවල්, දයාසේන වර්නෝලියස් (මතුගම)

පිලපිටිය, අබේරත්න (කලවාන)

පීරිස්, ශ්‍රීමත් පට්ටියපතිරාන්නැහැලාගේ ඇල්බට් ෆ්‍රෙඩ්රික්, කේ.බී.ඊ. (නාත්තන්ඩිය)

පීරිස්, සයිමන් ඇන්ඩෘ (පස්සර)

පෙරේරා, මයිකල් ජේපස් ටස් වෙන්සස්ලෝස් (වෙන්නප්පුව)

පෙරේරා, කෝන්ගහ කංකානම්ගේ දොන් ඩේවිඩ් (බණ්ඩාරගම)

පෙරේරා, ගම්මැද ලියනගේ ජෝන් පාරිස් (ජාඇල)

පෙරේරා, ආචාර්ය නානායක්කාරපතිරගේ මාටින් (යටියන්තොට)

පෙරේරා, රණවක ආරච්චිගේ සොලමන් (කැළණිය)

පොන්නම්බලම්, රාජනීතිඥ ගණපතිපිල්ලෙයි ගාන්ගේසර් (යාපනය)

ප්‍රනාන්දු, තෝමස් ක්වින්ටින් (මීගමුව)

ප්‍රනාන්දු මෙරෙඤ්ඤගේ මොරිස් රස්කින් (මොරටුව)

ප්‍රේමදාස, රණසිංහ (මැද කොළඹ දෙවන)

බ

බණ්ඩා, ගරු මොහොට්ටාල්ලාගේ ඩිංගිරි (පොල්ගහවෙල)

බණ්ඩා, වීරකෝන් මුදියන්සේලා ගෙදර කුඹුරේ ගෙදර ටිකිරි (ගලගෙදර)

බණ්ඩාර, දිසානායක මුදියන්සේලාගේ තිලකරත්න (වාරියපොල)

බණ්ඩාර, බමුණුසිංහ ආරච්චිගේ හීන් (බදුල්ල)

බණ්ඩාරනායක, සැමුවෙල් ඩයස් (ගම්පහ)

බණ්ඩාරනායක, සිරිමාවෝ රත්වත්තේ ඩයස් (අත්තනගල්ල)

බෙලිගම්මන, රත්නායක මුදියන්සේලාගේ චන්ද්‍රසේන රත්නායක (මාවනැල්ල)

ම

මානික්කරාජා, සුබ්‍රමනියම් මයිල්වාගනම් (ත්‍රිකුණාමලය)

මැතිව්, කලුවාදේවගේ නන්ද (කොලොන්න)

මුණසිංහ, අනිල් කුමාර් (අගලවත්ත)

මුණසිංහ, මංගල නාත් (බුලත්සිංහල)

මුතුබණ්ඩා, පහුරේ ගෙදර (ලග්ගල)

මුස්තාෆා, මීරා ලෙබ්බෙ පොද්දි මොහමඩ් (නින්තාවූර්)

මෙන්ඩිස්, තෝනහත්දි විජයපාල හෙක්ටර් (කටාන)

මොහමඩ්, ගරු මොහමඩ් හනීෆා (බෙරුවල)

මොහමඩ් අලි, මොහමඩ් එහුට්ටාර් හජ්ජියාර් (මූතූර් පලමුවන)

ය

යාලේගම, මතම්පේරි මුදියන්සෙලාගේ සමර රත්න බණ්ඩාර (රත්තොට)

ර

රණතුංග, රණතුංග මුදියන්සේලාගේ ඩිංගිරි බණ්ඩා (කොත්මලේ)

රණවීර, ඩොනල්ඩ් ජේසන්, එම්.බී.ඊ. (නුවර එළිය)

රත්නමලල, රත් බණ්ඩා (කලාවැව)

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

රත්නායක, කිරි බණ්ඩා (අනුරාධපුර)

රත්වත්තෙ, ක්ලිෆර්ඩ් සේනක (බලංගොඩ)

රාජදුරෙයි, චෙල්ලයියා (මඩකලපුව පළමුවන)

රාජපක්ෂ, ජෝර්ජ් (මුල්කිරිගල)

රාජපක්ෂ, රාජපක්ෂදේවගේ රණපාල විජයවර්ධන (දෙඩන්ගස්ලන්ද)

රාජරත්න, කුසුමා (ඌව-පරණගම)

රාසමානික්කම්, සින්නප්පු මූතතම්බි (පද්දිරිප්පු)

ල

ලේනව, වනසිංහ රාජපක්ෂ සේනානායක සෙනෙවිරත්න බණ්ඩාර (කැකිරාව)

ව

වන්නිනායක, ගරු උක්කු බණ්ඩා (යාපහුව)

වික්‍රමනායක, බැද්දගේ දොන් රත්නසිරි (හොරණ)

වික්‍රමසිංහ, පර්සි අබේවර්ධන (කඹුරුපිටිය)

වික්‍රමසිංහ, වෛද්‍යාචාර්ය සුගිස්වර අබේවර්ධන (අකුරැස්ස)

විජේතුංග, ඩිංගිරි බණ්ඩා (උඩුනුවර)

විජේරත්න බණ්ඩා, කොටුගොඩැල්ලෙ යාපා මුදියන්සේලාගේ (සොරණතොට)

විජේසිරි, රන්කැත්තේගේ ප්‍රේමචන්ද්‍ර (කුණ්ඩසාලෙ)

විජේසිංහ, කුරුප්පු අප්පුහාමිලාගෙ ලීලාරත්න (පොලොන්නරුව)

විජේසුන්දර, පුංචි බණ්ඩාර (කිරිඇල්ල)

විජේසූරිය, හෙන්රි එඩ්මන්ඩ් (මස්කෙළිය)

විමලසේන, නන්එදිරි (සෙංකඩගල)

වීරකෝන්, පුංචි බණ්ඩා ඇලෝසියස් (වත්තේගම)

වීරසේකර, ධනපාල ෆිලිප් රනිල් (දෙහිඕවිට)

වෙලගෙදර, ඩිංගිරි බණ්ඩා (කුරුණෑගල)

වෙලේගම, වීරකෝන් මුදියන්සේලාගේ රාජා (මොණරාගල)

ස

සද්ධාසේන, වෛද්‍යාචාර්ය මාදුවෙ හේවා (අම්බලන්ගොඩ)

සමරනායක, රිචර්ඩ් ග්‍රෙගරි (බෙන්තර-ඇල්පිටිය)

සමරවීර, වැමුල්ලවත්තෙ පර්සි (වැලිමඩ)

සමරසිංහ, දොන් සේනාදීර (කොලොන්නාව)

සින්නලෙබ්බෙ, අබ්දුල් ලතීෆ් (මඩකලපුව දෙවන)

සිරිසේන, ජසෙන්තු ලියන (බිංගිරිය)

සිරිසේන, දූල්වල ගලපිටගේ හේමචන්ද්‍ර (අකුරණ පළමුවන)

සිවසිතම්පරම්, නාමෝදරම් පිල්ලෙයි (වවුනියාව)

සිවසිතම්පරම්, මුරුගේසු (උඩුප්පිඩ්ඩි)

සුගතදාස, ගරු විතාන ආරච්චිගේ, එම්.බී.ඊ. (උතුරු කොළඹ)

සුබසිංහ, සුබසිංහ මුදියන්සේලාගේ ටිකිරි බණ්ඩා (කටුගම්පොල)

සූරියාරච්චි, සූරියාරච්චි කංකානමලාගේ කරුණාදාස (මහර)

සෙනරත්, සෝමරත්න (අම්පාරෙයි)

සෙනෙවිරත්න, සිරිල් පින්තු ජයතිලක (මහියංගන)

සේනානායක, එඩ්වඩ් ලයනල් (මහනුවර)

සේනානායක, ගරු ඩඩ්ලි ෂෙල්ටන් (දැදිගම)

සේනානායක, මෛත්‍රීපාල (මැදවච්චිය)

සේනානායක, රිචඩ් ගෝඨාභය (දඹදෙණිය)

සොයිසා, බර්නාඩ් (දකුණු කොළඹ) [නිතරහයෙන් පත්විය]

හ

හමීඩ්, අබ්දුල් කාදර් සාහුල් (අකුරණ දෙවන)

හුරුල්ලෙ, ගරු එඩ්වින් ලොකු බණ්ඩාර (හොරොව්පොතාන)

හෙට්ටිආරච්චි, දොන් ප්‍රැන්ක් (නිවිතිගල)

හෙට්ටිගේ, සිරිසේන (හක්මන)

හේරත්, ටිකිරි බණ්ඩා මුදියන්සේලාගේ (වලපනේ)

හේරත්, සිරිසේන බණ්ඩාර (හිරියාල)

[පත්කරන ලද මන්ත්‍රීන්, 1965 අප්‍රේල්]

අන්නමලේ, වේලු

ජෝන්ක්ලාස්, රාජනීතිඥ වර්නන්

තොන්ඩමන්, වයි. කරු. සෞම්‍ය මූර්ති

ෆරීඩ්, ශ්‍රීමත් රසික්, ඕ.බී.ඊ.

රත්නපාල, වෛද්‍යාචාර්ය අමරදාස

සිංගල්ටන්-සැමන්, රොබට්, ඕ.බී.ඊ.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ලංකාණ්ඩුව

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමා

විලියම් ගොපල්ලව, එම්.බී.ඊ., උතුමාණන් වහන්සේ

ගරු ඩඩ්ලි ෂෙල්ටන් සේනානායක මහතා විසින් 1965 මාර්තු මාසයේ දී පිහිටුවන ලද

ඇමති මණ්ඩලය

අග්‍රාමාත්‍ය සහ රාජ්‍යාරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමති සහ ක්‍රම සම්පාදක හා ආර්ථික කටයුතු පිළිබඳ ඇමති	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු ඩඩ්ලි ෂෙල්ටන් **සේනානායක**
රාජ්‍ය කටයුතු පිළිබඳ ඇමති සහ අග්‍රාමාත්‍යතුමාගේ හා රාජ්‍යාරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් සහ ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායක	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු **ජූනියස් රිචඩ් ජයවර්ධන**
කෘෂිකර්ම හා ආහාර ඇමති	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු මොහොට්ටාල්ලගේ **ඩිංගිරි බණ්ඩා**
රජයේ වැඩ, තැපැල් හා විදුලි සන්දේශ ඇමති...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු වෝල්ටර් ජියෝෆ්‍රි **මොන්ටේගු ජයවික්‍රම**
සෞඛ්‍ය ඇමති	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු මහබාලගේ දොන් **හෙන්රි ජයවර්ධන**
ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලිබල ඇමති හා සභානායක	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු චාර්ල්ස් පර්සිවල් ද **සිල්වා**
ස්වදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමති	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු ආචාර්ය විජයානන්ද **දහනායක**
කර්මාන්ත හා ධීවර කටයුතු පිළිබඳ ඇමති ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු දොන් පිලිප් රූපසිංහ **ගුණවර්ධන**
වාණිජ හා වෙළඳ ඇමති	සෙනෙට් මන්ත්‍රී ගරු වෛද්‍යාචාර්ය මහපිටියගේ **වෙලින් පීටර් පීරිස්, ඕ.බී.ඊ.**
මුදල් ඇමති	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු උක්කු බණ්ඩා **වන්නිනායක**
අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු පිළිබඳ ඇමති...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු ඉම්බිය මුදියන්සෙලාගේ **රපියල් අභයවන්ස ඊරියගොල්ල**
සමාජ සේවා ඇමති	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු නුවරපක්ෂ හේවයලාගේ **අසෝක මහානාම කරුණාරත්න**
අධිකරණ ඇමති	සෙනෙට් මන්ත්‍රී ගරු ඇලෙක්සැන්ඩර් ෆේයාර්ලි **විජේමාන්න**
ප්‍රවාහන ඇමති	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු එඩ්වින් ලොකු **බණ්ඩාර හුරුල්ලේ**
ජනසතු සේවා ඇමති	**පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු විතාන ආරච්චිගේ සුගතදාස, එම්.බී.ඊ.**
පළාත් පාලන ඇමති	සෙනෙට් මන්ත්‍රී ගරු මුරුගේසන් තිරුචෙල්වම්, **රාජනීතිඥ**
කම්කරු, රැකීරක්ෂා හා නිවාස ඇමති ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු මොහමඩ් හනීෆා **මොහමඩ්**

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පාර්ලිමේන්තු ලේකම්වරු

රාජ්‍ය කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී දෙන් පීටර් අතපත්තු මයා.
කෘෂිකර්ම හා ආහාර ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ප්‍රේමචන්ද්‍ර ඉඹුලාන මයා.
රජයේ වැඩ, තැපැල් හා විදුලි සන්දේශ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී තේනහන්දි විජයපාල මෙන්ඩිස් මයා.
සෞඛ්‍ය ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රිනී අයිරින් විමලා කන්නන්ගර මිය.
ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලිබල ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී සිරිල් පින්තු ජයතිලක සෙනෙවිරත්න මයා.
ස්වදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ස්ටීවන් ද සිල්වා ජයසිංහ මයා., ඕ.බී.ඊ.
කර්මාන්ත හා ධීවර කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ඩොනල්ඩ් ෂෙල්ටන් ජයසිංහ මයා.
වාණිජ හා වෙළඳ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී සයිමන් ඇන්ඩෘ පීරිස් මයා., ඕ.බී.ඊ.
මුදල් ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී නන්එදිරි විමලසේන මයා.
අධ්‍යාපන සහ සංස්කෘතික කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගාමිනී නන්ද ජයසූරිය මයා.
සමාජසේවා ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී මීරා ලෙබ්බේ පොද්දි මොහමඩ් මුස්තාෆා මයා.
අධිකරණ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී මොහමඩ් හනීෆා මරික්කාර් මොහමඩ් නයිනා මරික්කාර් මයා.
ප්‍රවාහණ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී දසනායක මුදියන්සෙලාගේ ලොකු බණ්ඩා දසනායක මයා.
පළාත් පාලන ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී රණසිංහ ප්‍රේමදාස මයා.
කම්කරු, රැකීරක්ෂා හා නිවාස ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී රත්නායක මුදියන්සෙලාගේ චන්ද්‍රසේන රත්නායක බෙලිගම්මන මයා.
ජනසතු සේවා ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ඩිංගිරි බණ්ඩා වෙලගෙදර මයා.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලය

කථානායක ... ... පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු ශ්‍රීමත් ඇල්බට් එෆ්. පීරිස්, කේ.බී.ඊ.

නියෝජ්‍ය කථානායක හා කාරකසභා සභාපති ... පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී සී. එස්. හර්ලි කොරයා මයා.

කාරකසභා නියෝජ්‍ය සභාපති ... ... පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ටී. ක්වින්ටින් ප්‍රනාන්දු මයා.

ප්‍රධාන නිලධාරි මණ්ඩලය

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ ලේකම් ... එස්. එස්. විජේසිංහ

සහකාර ලේකම් ... ... එස්. එන්. සෙනවිරත්න

වේත්‍රධාරි ... ... ඒ. ජේ. ආර්. ද සිල්වා

සහකාර වේත්‍රධාරි ... ... ආර්. අබේසිංහ

ප්‍රධාන වාර්තාකරු හා හැන්සාඩ් සංස්කාරක :

ජී. ටී. පී. ද එස්. වික්‍රමරත්න

සහකාර සංස්කාරක :

එම්. එල්. ජේ. පෙරේරා

උප සංස්කාරකවරු :

වෙ. ප්‍රේ. නානායක්කාර
පී. එල්. රාමනාදන්
එල්. අයි. ජේ. මෙන්ඩිස්
ඩී. ජේ. රණසිංහ

වාර්තාකරුවෝ :

ටී. ඩී. ගුණසිංහ
ඩබ්ලිව්. එම්. ප්‍රනාන්දු
එම්. ඒ. එම්. එම්. මොහිදීන්
එස්. එම්. පී. බී. සකලසූරිය
එච්. පී. සිරිල්
එම්. සී. එම්. සායිරු
ආර්. ආර්. එම්. එල්. බී. රණවීර
ටී. එල්. ජුමාව්
පී. වී. විජයදාස
ඒ. ජේ. ඒ. දොරේ
පී. රාජදොරේ
එස්. නඩරාජා
බී. ඒ. විජයරත්න
ඩී. එම්. ජයසූරිය
එච්. එල්. ඩබ්ලිව්. දිසානායක
ජේ. ගුණදාස
ටී. ඩබ්ලිව්. කරුණාරත්න
ජේ. එස්. ජෝර්ජ්
ඩබ්ලිව්. එස්. එම්. ප්‍රනාන්දු
ජී. ඒ. රණසිංහ
ටී. එච්. මහමූඩ්
කේ. පී. අල්විස්

සහකාර පරිපාලක :

එම්. ආර්. එච්. ද ෆොන්සේකා

ප්‍රධාන ලිපිකරුවෝ :

ආර්. ඊ. එස්. ගුණවර්ධන
එෆ්. එස්. ලියනගේ
ඊ. බී. වී. පෙරේරා

ජ්‍යෙෂ්ඨ ලිපිකරුවෝ :

පී. ආර්. බී. අබයරත්න
කේ. සිවනායගම්
ඩබ්ලිව්. සී. පී. ද ෆොන්සේකා
කේ. ටී. එන්. ද සිල්වා
වී. ආර්. හර්ෆ්ට්
කේ. ගුණදාස

පුස්තකාලයාධිපති ... ටී. වී. ගුණතිලක

කථා පරිවර්තකයෝ :

එස්. කුන්ජිතපාදම්
සී. ඩබ්ලිව්. පත්තිල
එන්. පී. සිවසුබ්‍රමනියම්
පී. ඒ. ඒ. පෙරේරා
පී. එස්. අහංගම
එච්. වෙත්තසිංහ
ඩබ්ලිව්. රාජසේකරම්
එස්. කේ. තම්බිපිල්ලෙයි
එන්. සුබ්‍රමනියම්
ඒ. සෙල්ලදුරේ
පී. කණේඩම්බි

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

தொகுதி 67

பிரதிநிதிகள் சபை

அதிகார அறிக்கை

இலங்கையின் ஆறுவது பாராளுமன்ற இரண்டாம் கூட்டத் தொடர்
மாட்சிமை தங்கிய மகாராணி இரண்டாம் எலிஸபெத் ஆட்சியின்
15 ஆவது வருடம்

கூட்டத் தொடர் 1966–67

1966

இலங்கை அரசாங்க அச்சகத்திற் பதிப்பிக்கப்பெற்றது

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

பிரதிநிதிகள் சபை

அகரவரிசைப்படி அங்கத்தவர் நாமாவலி

[1965 மார்ச் 22 ஆம் தேதிய பொதுத் தேர்தலில் தெரிவுசெய்யப்பெற்றோர்]

அ

அத்தபத்து, தொன் பீற்றர் (பெலியத்த)

அப்துல் கபூர், முகம்மது பளீல், எம்.பீ.ஈ., (கொழும்பு மத்தி முதலாம் அங்கத்தவர்)

அப்துல் பாக்கிர் மாக்கர், முகம்மது (வேருவலை)

அப்துல் மஜீது, அப்துல் லதீப் (மூதூர் இரண்டாம் அங்கத்தவர்)

அப்துல் மஜீது, முகம்மது அலி அகமது (பொத்துவில்)

அபயகுணசேக்கர, ஜோஜ் ஹெக்ட (ஹங்குரங்கெத்த)

அபேசுந்தர, சுனில் சுபசிறி (யட்டிநுவர)

அமரசிறி, மாத்தறகே சிறிசேன (ஹினிதும)

அமிர்தலிங்கம், அப்பாபிள்ளை (வட்டுக்கோட்டை)

அரம்பவெல, சுகததாச (அக்மீமன)

அலுவிகார, வணிசேக்கர வாசல முதியன்செலா ராலஹாமில்லகே அலிக் (மாத்தளை)

அழகக்கோன், ராஸ்பிள்ளை அல்பட் (மன்னார்)

ஆ

ஆட்டிகல, தனபால பியதாச (இரத்தினபுரி)

ஆரியதாச, வெலிகம பொல்வத்த கலப்பத்திகே (ஹப்புத்தளை)

இ

இம்புலான, பிரேமச்சந்திர (ருவான்வெலை)

இரத்தினம், கார்த்திகேசர் பொன்னம்பலம் (கிளிநொச்சி)

இராசதுரை, செல்லையா (மட்டக்களப்பு முதலாம் அங்கத்தவர்)

இராசமாணிக்கம், சின்னப்பு மூத்ததம்பி (பட்டிருப்பு)

ஈ

ஈரியகொல்ல, கௌரவ இமிய முதியன்செலாகே ரபியல் அபயவங்ச (குளியாப்பிட்டி)

எ

எதிரிசூரிய, சாள்ஸ் பிரான்ஸிஸ் வர்ணகுல (திசமாறுமை)

ஏ

ஏக்கநாயக்க, ஏக்கநாயக்க முதியன்செலாகே ஹேரத் பண்டா (மாவத்தகம)

ஓ

ஓபேசேக்கர, திருமதி ஜேம்ஸ் பீற்றர் (மீரிகம)

க

கதிரவேலுப்பிள்ளை, சிவசுப்பிரமணியம் (கோப்பாய்)

கருணாசேன, வன்னி ஆரச்சிகே (பெல்மதுல்ல)

கருணாரத்ன, சந்திரதிலக்க (நாவலப்பிட்டி)

கருணாரத்ன, கௌரவ நுவரபக்ஷ ஹேவாயலாகே அசோக்க மகானும (நம்புக்கணை)

கலுகல்ல, இடம்பிட்டிய ரால்லாகே புஞ்சிபண்டா குணதிலக (கேகாலை)

கன்னங்கர, ஐரின் விமலா, எம்.பீ.ஈ., (கலிகொமுவ)

கன்னங்கர, சால்ஸ் நிசங்க (தெனியாய)

காரியப்பர், கேற்முதலியார் முகம்மது இப்ருலெப்பை மஹ்மூது சம்சுதீன் (கல்முனை)

குணசேக்கர, பிறின்ஸ் (ஹபருதுவ)

குணசேக்கர, ஜயலத்கே ஞானசேக்கர (பண்டாரவளை)

குணவர்தன, சம்லி டி பொன்சேக்கா (களுத்துறை)

குணவர்தன, கௌரவ தொன் பிலிப் ரூபசிங்க (அவிசாவளை)

குணவர்தன, லெஸ்லி சைமன் (பாணந்துறை)

குலத்திலக்க, அத்தரகம ராஜபக்ஷ (தெல்தெனிய)

குலரத்ன, ஹிரிபிற்றியாகே (றக்வானை)

கெனமன், பீற்றர் ஜெரல்ட் பத்தோலமியூஸ் (கொழும்பு மத்தி மூன்றும் அங்கத்தவர்)

கொறயா, சாள்ஸ் சிறி குமாரதாச ஷேளி (சிலாபம்)

ச

சத்தாசேன, வைத்தியகலாநிதி மடுவே ஹேவ (அம்பலான்கொடை)

சந்திரசிறி, சோமவீர (கெஸ்பாவ)

சமரசிங்க, தொன் சேனாதீர (கொலன்னாவ)

சமரநாயக்க, ரிச்சட் கிரகறி (பெந்தர–எல்பிட்டிய)

சமரவீர, வேமுல்லவத்தே பேவ (வலிமடை)

சிவசிதம்பரம், தாமோதரம்பிள்ளை (வவுனியா)

சிவசிதம்பரம், முருகேசு (உடுப்பிட்டி)

சிறிசேன, துல்வல கலப்பிட்டகே ஹேமசந்திர (அக்குறணை முதலாம் அங்கத்தவர்)

சிறிசேன, ஐசெந்து லியன (பிங்கிரிய)

சின்னலெப்பை, அப்துல் லதீப் (மட்டக்களப்பு இரண்டாம் அங்கத்தவர்)

சுகததாச, கௌரவ வித்தான ஆரச்சிகே (கொழும்பு வடக்கு)

சுபசிங்க, சுபசிங்ஹ முதியன்செலாகே டிங்கிரி பண்டா (கட்டுகம்பொள)

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

அகரவரிசைப்படி அங்கத்தவர் நாமாவலி

சூரியாரச்சி, சூரியாரச்சி கங்கானமலாகே கருணாதாச (மகற)

செல்வநாயகம், சாமுவேல் ஜேம்ஸ் வேலுப்பிள்ளை, கியு.சீ., (காங்கேசந்துறை)

செனரத், சோமரத்ன (அம்பாறை)

செனெவிரத்ன, சிறில் பிந்து ஜயதிலக்க (மஹியங்கனை)

சேனாநாயக்க, எட்வட் லயனல் (கண்டி)

சேனாநாயக்க, கௌரவ டட்லி ஷெல்றன் (டெடிகம)

சேனாநாயக்க, மைத்திரிபால (மதவாச்சி)

சேனாநாயக்க, றிச்சட் கோதாபய (தம்பதெனிய)

சொய்சா, பேனாட் (கொழும்பு தெற்கு) [போட்டியின்றித் தெரிவு செய்யப்பெற்றார்]

ட

டயஸ் பண்டாரநாயக்க, பீலிக்ஸ் ரெஜினோல்ட் (தொம்பே)

டனியல், மஹஹிட்டின ஆரச்சிகே (ஹேவாஹெற்ற)

டி அல்விஸ், வில்லியம் நீல் (பத்தேகம)

டி சில்வா, கௌரவ சால்ஸ் பேஸிவல் (மின்னேரிய)

டி சில்வா, பேதுறு ஹேவ வில்லியம் (தெவிநுவர)

டி சில்வா, லொகுகே சந்திரதாச (பலப்பிட்டிய)

டி சொய்சா சிறிவர்தன, மைக்கல் போல் (மினுவாங்கொடை)

த

தகநாயக்க, கௌரவ கலாநிதி விஜயானந்த (காலி)

தசநாயக்க, தசநாயக்க முதியன்செலாகே லொக்கு பண்டா (கம்பளை)

தர்மதாசபண்டா, ரத்னாயக்க முதியன்செலாகே(பிபிலை)

தர்மலிங்கம், விசுவநாதர் (உடுவில்)

திலகரத்ன, தொன் எட்வின் (ரத்கம)

திலகரத்ன, வன்னி ஆரச்சிகே தொன் ஸ்றறன்லி (கோட்டே)

துடாவே, பாலஉபாசககே யசோதிஸ் (மாத்தறை)

துரைரத்தினம், கதிரிப்பிள்ளை (பருத்தித்துறை)

தென்னக்கோன், ரிக்கிரி பண்டா (தம்புல்ல)

தென்னக்கோன், பதிராஜ முதியன்சலாகே கபுறுஹாமி (மிகிந்தலை)

தென்னக்கோன், முதியன்சே (நிக்கவெரட்டிய)

தேவநாயகம், கணபதிப்பிள்ளை வில்லியம் (கற்குடா)

ந

நயினா மரிக்கார், முகம்மது ஹனிபா மரிக்கார் முகம்மது (புத்தளம்)

நவரத்தினம், வல்லிபுரம் நல்லதம்பி (சாவகச்சேரி)

நவரத்தினம், வைத்தியநாதர் (ஊர்காவற்றுறை)

நவரத்ன, ஹேரத் முதியன்செலாகே (மினிப்பே)

நாகநாதன், வைத்தியகலாநிதி இலங்கை முருகேசு விஜயரத்தினம் (நல்லூர்)

ப

பண்டா, கௌரவ மொகொத்தல்லாகே டிங்கிரி (பொல்காவலை)

பண்டா, வீரகோன் முதியன்செலாகே கெதர கும்புற கெதர டிங்கிரி (கலகெதர)

பண்டா, திசாநாயக்க முதியன்செலாகே திலகரத்ன (வாரியப்பொலை)

பண்டார, பமுனுசிங்ஹ ஆரச்சிகே ஹீன் (பதுளை)

பண்டாரநாயக்க, சாமுவேல் டயஸ் (கம்பஹ)

பண்டாரநாயக்க, சிறிமாவோ ரத்வத்தே டயஸ் (அத்தனகலை)

பஸ்குவல், தயாசேன ரேஜினோலியஸ் (மத்துகம)

பிரேமதாச, ரணசிங்க (கொழும்பு மத்தி இரண்டாம் அங்கத்தவர்)

பிலப்பிட்டிய, அபேரத்ன (கலவான)

பீரிஸ், சைமன் அந்த்ரு (பசறை)

பீரிஸ், ஸ்ரீமான் பட்டிய பதிரன்னஹலாகே அல்பட் பிறற்றிக், கே.பி.ஈ., (நாத்தாண்டிய)

பெர்னாண்டோ, தோமஸ் குவின்ரின் (நீர்கொழும்பு)

பெர்னாண்டோ, மொறஞ்சே மொறிஸ் றஸ்கின் (மொறட்டுவ)

பெரேரா, கம்மதலியனகே ஜோன் பாரிஸ் (ஜா—எல)

பெரேரா, கொங்கா கங்கானகே தொன் டேவிட் (பண்டாரகம)

பெரேரா, கலாநிதி நாணயக்காரபதிரகே மாட்டின் (யட்டியந்தொட்ட)

பெரேரா, மைக்கல் பெஸ்டஸ் வென்ஸஸ்லோஸ் (வென்னப்புவ)

பெரேரா, ரணவக்க ஆரச்சிகே சொலமன் (களனி)

பெலிகம்மன, ரத்னாயக்க முதியன்செலாகே சந்திரசேன ரத்னாயக்க (மாவனல்லை)

பொன்னம்பலம், கணபதிப்பிள்ளை காங்கேசர், கியு.சீ., (யாழ்ப்பாணம்)

ம

மதிவ், கலுவாதேவகே நந்த (கொலொன்ன)

மாணிக்கராசா, சுப்பிரமணியம் மயில்வாகனம் திருகோணமலை)

முகம்மது, கௌரவ முகம்மது ஹனிபா (பொறளை)

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

அகரவரிசைப்படி அங்கத்தவர் நாமாவலி

முகம்மது அலி, முகம்மது இஸ்ஹதார் ஹாஜியார் (மூதூர் முதலாம் அங்கத்தவர்)

முத்துபண்டா, பஹுரெ கெதர (லக்கலை)

முனசிங்ஹ, அனில் குமார் (அகலவத்தை)

முனசிங்ஹ, மங்களநாத் (புளத்சிங்கள)

முஸ்தபா, மீராலெப்பைப்போடி முகம்மது (நிந்தவூர்)

மெண்டிஸ், தேனஹந்தி விஜயபால (கட்டான)

ய

யாலேகம, மனம்பேரி முதியன்செலாகே சமரரத்ன பண்டார (ரத்தோட்டை)

ர

ரணதுங்க, ரணதுங்க முதியன்செலாகே டிங்கிரி பண்டா (கொத்மலை)

ரணவீர, டொனல்ட் ஜேசன், எம். பி. ஈ. (நுவரெலியா)

ரத்வத்த, இளிபட் சேனக (பலாங்கொடை)

ரத்னமலல, ரண் பண்டா (கலாவெவ)

ரத்னாயக்க, இரிபண்டா (அனுராதபுரம்)

ராஜபக்ஷ, ராஜபக்ஷதேவகே ரணபால விஜயவர்தன (தொடங்கஸ்லந்தை)

ராஜபக்ஷ, ஜோர்ஜ் (முல்கிரிகல)

ராஜரத்ன, குசுமா (ஊவா-பரணகம)

ல

லேனவ, வனசிங்ஹ ராஜபக்ஷ சேனநாயக்க செனெவி ரத்ன பண்டார (கெக்கிராவ)

வ

வன்னிநாயக்க, கௌரவ உக்கு பண்டா (யாப்பகுவ)

விக்கிரமசிங்ஹ, வைத்தியகலாநிதி சகிஸ்வர அபேவர்தன (அக்குறஸ்ஸ)

விக்கிரமசிங்ஹ, பேஸில் அபேவர்தன (கம்புறுபிட்டிய)

விக்கிரமநாயக்க, பெத்தகே தொன் ரத்னசிறி (ஹொறணை)

விமலசேன, நனெதிரி (செங்கடகல)

விஜயசுந்தர, புஞ்சி பண்டார (கிரியல்ல)

விஜேசிங்ஹ, குருப்பு அப்புஹாமில்லாகே ஸீலாரத்ன (பொலன்னறுவை)

விஜேசிறி, ரன்கெத்தகே பிரேமச்சந்திர (குண்டசாலை)

விஜேசூரிய, ஹென்றி எட்மன் (மஸ்கெலிய)

விஜேதுங்க, டிங்கிரி பண்டா (உடுநுவர)

விஜேரத்ன பண்டா, கொட்டு கொடெல்லெ யாப்பா முதியன்செலாகே (சொரணத்தோட்டை)

வீரகோன், புஞ்சி பண்டா அலோஷியஸ் (வத்தேகம)

வீரசேக்கர, தனபால பிலிப் ரணில் (தெஹியோவிற்ற)

வெலகெதர, டிங்கிரி பண்டா (குருநாக்கல்)

வெலேகம, வீரகோன் முதியன்செலாகே ராஜா (மொனறாக்கலை)

ஜ

ஜயக்கொடி, ஜயக்கொடி ஆரச்சிகே லக்ஷ்மன் (திவுலப்பிட்டிய)

ஜயசிங்ஹ, டொனல்ட் ஷெல்றன் (வத்தளை)

ஜயசிங்ஹ, ஸ்றீவன் டி சில்வா, ஓ.பி.ஈ. (தெஹிவளை-கல்கிசை)

ஜயசூரிய, காமனி நந்த (ஹோமகம)

ஜயவர்தன, கௌரவ மஹபலகே தொன் ஹென்றி (கொட்டாவ)

ஜயவர்தன, கௌரவ ஜூனியஸ் றிச்சட் (கொழும்பு தெற்கு) [போட்டியின்றித் தெரிவுசெய்யப்பெற்றார்]

ஜயவிக்கிரம, வோல்டர் ஜெப்ரி மொண்டேகு (வெலிகாமம்)

ஹ

ஹமீது, அப்துல் காதர் சாஹுல் (அக்குறணை இரண்டாம் அங்கத்தவர்)

ஹுருல்ல, எட்வின் லொகு பண்டார (ஹொரவுபொத்தானை)

ஹெற்றிகே, சிறிசேன (ஹக்மன)

ஹெற்றியாரச்சி, தொன் பிரான்க் (நிவித்திக்கலை)

ஹேரத், சிறிசேன பண்டார (ஹிரியால)

ஹேரத், ரிக்கிரி பண்டா முதியன்செலாகே (வலப்பனை)

[நியமன அங்கத்தவர், ஏப்ரில் 1965]

அண்ணாமலை, வேலு

சிங்கல்டன் சமன், றுபட், ஓ.பி.ஈ.

தொண்டமான், வயி. கரு. சௌமியமூர்த்தி

பரீத், ஸ்ரீமான் றஷிக், ஓ.பி.ஈ.

ரத்னபால, வைத்தியகலாநிதி அமரதாச

ஜோங்ளஸ், வேணன், கியு.சீ.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

இலங்கை அரசாங்கம்

மகா தேசாதிபதி

மேன்மைதங்கிய திரு. வில்லியம் கொபல்லாவ, எம். பி. ஈ.

அமைச்சரவை

[1965, மார்ச் மாதம், கௌரவ டட்லி ஷெல்றன் சேனநாயக்க அவர்களால் அமைக்கப் பெற்றது.]

பிரதம அமைச்சரும், பாதுகாப்பு, வெளிவிவகார அமைச்சரும், திட்ட அமைப்பு, பொருளாதார விவகார அமைச்சரும்	கௌரவ டட்லி ஷெல்றன் சேனநாயக்க, பா. அ.
இராஜாங்க அமைச்சரும், பிரதம அமைச்சரதும் பாதுகாப்பு, வெளிவிவகார அமைச்சரதும் பாராளுமன்றக் காரியதரிசியும், அரசாங்க பிரதம ஒழுங்கு நடாத்துனரும்	கௌரவ ஜூனியஸ் றிச்சட் ஜயவர்தன, பா. அ.
விவசாய, உணவு அமைச்சர்	கௌரவ மொகொத்தல்லாகே டிங்கிரி பண்டா, பா. அ.
அரசாங்கக் கட்டு வேலை, தபால், தந்திப் போக்குவரத்து அமைச்சர்	கௌரவ வோல்டர் ஜெப்ரி மொண்டேகு ஜயவிக்கிரம, பா. அ.
சுகாதார அமைச்சர்	கௌரவ மஹபலகே தொன் ஹென்றி ஜயவர்தன, பா. அ.
காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சரும் சபை முதல்வரும்	கௌரவ சாள்ஸ் பேஷிவல் டி சில்வா, பா. அ.
உள்நாட்டு விவகார அமைச்சர்	கௌரவ கலாநிதி விஜயானந்த தகநாயக்க, பா.அ.
கைத்தொழில், கடற்றொழில் அமைச்சர் ..	கௌரவ தொன் பிலிப் றூபசிங்க குணவர்தன, பா.அ.
வர்த்தக, வியாபார அமைச்சர்	மூதவையினர் கௌரவ வைத்தியகலாநிதி மகபிற்றி வங்ச வெலின் பீற்றர் பீரிஸ், ஓ.பி.ஈ.
நிதி அமைச்சர்	கௌரவ உக்கு பண்டா வன்னிநாயக்க, பா.அ.
கல்வி, கலாசார விவகார அமைச்சர் ..	கௌரவ இமிய முதியன்செலாகே ரபியல் அபய வங்ச ஈரியகொல்ல, பா.அ.
சமூகசேவை அமைச்சர்	கௌரவ நுவரபக்ஷ ஹேவாயலாகே அசோக்க மகானும கருணாரத்ன, பா.அ.
நீதி அமைச்சர்	மூதவையினர் கௌரவ அலக்சாண்டர் பெயாலி விஜேமான்ன
போக்குவரத்து அமைச்சர்	கௌரவ எட்வின் லொக்கு பண்டார ஹுருல்ல, பா. அ.
தேசியமய சேவை அமைச்சர்	கௌரவ வித்தான ஆரச்சிகே சுகததாச, எம்.பி.ஈ., பா. அ.
உள்ளூராட்சி அமைச்சர்	மூதவையினர் கௌரவ முருகேசன் திருச்செல்வம், கியூ. சீ.
தொழில், தொழில்வசதி, வீடமைப்பு அமைச்சர் ..	கௌரவ முகம்மது ஹனிபா முகம்மது, பா.அ.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

பாராளுமன்றக் காரியதரிசிகள்

இராஜாங்க அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி ..	தொன் பீற்றர் அத்தபத்து அவர்கள், பா.அ.
விவசாய, உணவு அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி	பிரேமச்சந்திர இம்புலான அவர்கள், பா. அ.
அரசாங்க கட்டுவேலை, தபால், தந்திப் போக்குவரத்து அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி	தேனஹந்தி விஜயபால மெண்டிஸ் அவர்கள், பா.அ.
சுகாதார அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி ..	திருமதி ஐரின் விமலா கன்னங்கர, எம்.பி.ஈ., பா.அ.
காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி	சிறில் பிந்து ஜயதிலக்க செனெவிரத்ன அவர்கள், பா. அ.
உள்நாட்டு விவகார அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி	ஸ்ரீபன் டி சில்வா ஜயசிங்க அவர்கள், ஓ. பி. ஈ., பா. அ.
கைத்தொழில், கடற்றொழில் அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி	டொனல்ட் ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ அவர்கள், பா. அ.
வர்த்தக, வியாபார அமைச்சரின் பாராளுமன்றக்காரியதரிசி	சைமன் அந்த்ரு பீரிஸ் அவர்கள், ஓ.பி.ஈ., பா.அ.
நிதி அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி ..	நனெதிரி விமலசேன அவர்கள், பா. அ.
கல்வி, கலாசார விவகார அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி	காமனி நந்த ஜயசூரிய அவர்கள், பா.அ.
சமூகசேவை அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி ..	மீரா லெப்பைப்போடி முகம்மது முஸ்தபா அவர்கள், பா. அ.
நீதி அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி ..	முகம்மது ஹனிபா மரிக்கார் முகம்மத நயினா மரிக்கார் அவர்கள், பா. அ.
போக்குவரத்து அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி ..	தசனாயக்க முதியன்செலாகே லொக்கு பண்டார தசனாயக்க அவர்கள், பா. அ.
உள்ளூராட்சி அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி ..	ரணசிங்ஹ பிரேமதாச அவர்கள், பா.அ.
தொழில், தொழில்வசதி, வீடமைப்பு அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி	ரத்னாயக்க முதியன்செலாகே சந்திரசேன ரத்னாயக்க பெலிகம்மன அவர்கள், பா. அ.
தேசியமயசேவை அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி	டிங்கிரிபண்டா வெலகெதர அவர்கள், பா. அ.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

பிரதிநிதிகள் சபை

அதிகாரிகளும் பிரதான உத்தியோகத்தர்களும்

சபாநாயகர் .. .. .. கௌரவ ஸ்ரீமான் அல்பட் எப். பீரிஸ், கே.பி.ஈ., பா.அ.
உப சபாநாயகரும் குழுக்களின் அக்கிராசனரும் .. திரு. சீ. எஸ். ஷேலி கொறயா, பா. அ.
குழுக்களின் உப அக்கிராசனர் .. .. திரு. ரீ. குயின்ரின் பெர்ணண்டோ, பா.அ.

பிரதிநிதிகள் சபைச் செயலதிகாரி .. .. எஸ். எஸ். விஜேசிங்ஹ
உதவிச் செயலதிகாரி .. .. எஸ். என். செனெவிரத்ன

படைக்கலச் சேவிதர் .. .. .. ஏ. ஜே. ஆர். டி சில்வா
உதவிப் படைக்கலச் சேவிதர் .. .. ஆர். அபேசிங்ஹ

பிரதம அறிக்கையாளரும் ஹன்சாட் பதிப்பாசிரியரும் :

ஜி. ஈ. பீ. டி எஸ். விக்ரமரத்ன

உதவிப் பதிப்பாசிரியர் :

எம். எல். ஜே. பெரேரா

உப பதிப்பாசிரியர் :

டபிள்யூ. பீ. நாணயக்கார
பீ. எல். ராமநாதன்
எல். ஐ. ஜே. மென்டிஸ்
டீ. ஜே. ரணசிங்ஹ

அறிக்கையாளர் :

ஈ. டி. குணசிங்ஹ
டபிள்யூ. எம். பெர்ணண்டோ
எம். ஏ. எம். எம். முஹியித்தீன்
எஸ். எம். பீ. பி. சகலசூரிய
எச். பீ. சிரில்
எம். வீ. எம். ஸாஹிர்
ஆர். ஆர். எம். எல். பி. ரணவீர
ரி. எல். ஜுமாத்
பீ. ரி. விஜயதாஸ
ஏ. ஜே. ஏ. டொரே
பீ. இராசதுரை
எஸ். நடராசா
பி. ஏ. விஜயரத்ன
டி. எம். ஜயசூரிய
எச். எல். டபிள்யூ. திஸாநாயக்க
ஜே. குணதாச
ரி. டபிள்யூ. கருணாரத்ன
ஜே. எஸ். ஜோர்ஜ்
டபிள்யூ. எஸ். எம். பெர்ணண்டோ
ஜீ. ஏ. ரணசிங்ஹ
ரீ. எச். மஹ்மூத்
கே. பீ. அல்விஸ்

நிர்வாக உதவியாளர் :

எம். ஆர். எச். டி பொன்சேக்கா

பிரதான எழுதுவினைஞர் :

ஆர். ஈ. எஸ். குணவர்தன
எப். எஸ். லியனகே
ஈ. பி. வி. பெரேரா

சிரேஷ்ட எழுதுவினைஞர் :

பீ. ஆர். பி. அபேரத்ன
கே. சீவநாயகம்
டபிள்யூ. சி. பி. டி பொன்சேக்கா
கே. ரீ. என். டி சில்வா
வீ. ஆர். ஹேவற்
கே. குணதாச

நூனிலையப் பொறுப்பாளர் :

ரி. வி. குணத்திலக்க

பேச்சு மொழிபெயர்ப்பாளர் :

எஸ். குஞ்சிதபாதம்
சி. டபிள்யூ. பன்னில
என். பீ. சிவசுப்பிரமணியம்
பீ. ஏ. ஏ. பெரேரா
வி. எஸ். அகங்கம
எச். வெத்தசிங்ஹ
டபிள்யூ. இராசசேகரம்
எஸ். கே. தம்பிப்பிள்ளை
என். சுப்பிரமணியம்
ஏ. செல்லத்துரை
பீ. கண்டம்பி

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

VOLUME 67

HOUSE OF REPRESENTATIVES

OFFICIAL REPORT

SECOND SESSION OF THE SIXTH PARLIAMENT OF CEYLON
FIFTEENTH YEAR OF THE REIGN OF
HER MAJESTY QUEEN ELIZABETH II

SESSION 1966-67

1966

PRINTED AT THE GOVERNMENT PRESS, CEYLON

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

HOUSE OF REPRESENTATIVES

ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS

[*Returned at the General Election, 22nd March 1965*]

A

Abdul Bakeer Markar, Mohamed (Beruwala)

Abdul Caffoor, Mohamed Falil, M.B.E. (First Colombo Central)

Abdul Majeed, Abdul Lathiff (Second Mutur)

Abdul Majeed, Mohamed Ali Ahamed (Pottuvil)

Abeyagoonasekera, George Hector (Hanguranketa)

Abeysundera, Sunil Subasiri (Yatinuwara)

Alegacone, Vraspillai Albert (Mannar)

Aluwihare, Wanisekara Bandaranayake Wasala Mudiyansele Ralahamillage Alick (Matale)

Amarasiri, Matarage Sirisena (Hiniduma)

Amirthalingam, Appapillai (Vaddukkoddai)

Arambewala, Sugathadasa (Akmeemana)

Ariyadasa, Weligama Polwatta Galappathige (Haputale)

Atapattu, Don Peter (Beliatta)

Attygalle, Dhanapala Piyadasa (Ratnapura)

B

Banda, The Hon. Mohottallage Dingiri (Polgahawela)

Banda, Weerakoon Mudiyanselagedera Kumbure Gedera Tikiri (Galagedara)

Bandara, Bamunusinghe Arachchige Heen (Badulla)

Bandara, Dissanayake Mudiyanselage Tilakaratna (Wariyapola)

Bandaranaike, Sirimavo Ratwatte Dias (Attanagalla)

Bandaranayake, Samuel Dias (Gampaha)

Beligammana, Ratnayake Mudiyanselage Chandrasena Ratnayake (Mawanella)

C

Chandrasiri, Somaweera (Kesbewa)

Chelvanayakam, Samuel James Velupillai, Q.C. (Kankesanturai)

Corea, Charles Siri Kumaradasa Shirley (Chilaw)

D

Dahanayake, The Hon. Dr. Wijayananda (Galle)

Daniel, Mahahitana Arachchige (Hewaheta)

Dassanayake, Dassanayake Mudiyanselage Loku Banda (Gampola)

de Alwis, William Neal (Baddegama)

de Silva, The Hon. Charles Percival (Minneriya)

de Silva, Lokuge Chandradasa (Balapitiya)

de Silva, Peduru Hewa William (Devinuwara)

Devanayagam, Kanapathipillai William (Kalkudah)

de Zoysa Siriwardena, Michael Paul (Minuwangoda)

Dharmadasa Banda, Ratnayake Mudiyanselage (Bibile)

Dharmalingam, Visvanathar (Uduvil)

Dias Bandaranaike, Felix Reginald (Dompe)

E

Edirisuriya, Charles Francis Warnakula (Tissamaharama)

Ekanayake, Ekanayake Mudiyanselage Herath Banda (Mawatagama)

F

Fernando, Thomas Quentin (Negombo)

Fernando, Merennage Maurice Ruskin (Moratuwa)

G

Goonewardene, Cholmondeley de Fonseka (Kalutara)

Goonewardene, Leslie Simon (Panadura)

Gunasekera, Jayalathge Gnanasekera (Bandarawela)

Gunasekera, Prins (Habaraduwa)

Gunawardena, The Hon Don Philip Rupasinghe (Avissawella)

H

Hameed, Abdul Cader Sahul (Second Akurana)

Herath, Sirisena Bandara (Hiriyala)

Herath, Tikiri Banda Mudiyanselage (Walapane)

Hettiarachchi, Don Frank (Nivitigala)

Hettige, Sirisena (Hakmana)

Hurulle, The Hon. Edwin Loku Bandara (Horowupotana)

I

Imbulana, Premachandra (Ruwanwella)

Iriyagolle, The Hon. Imiya Mudiyanselage Raphael Abhayawansa (Kuliyapitiya)

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

J

Jayakody, Jayakody Arachchige Lakshman (Divulapitiya)

Jayasingha, Stephen de Silva, O.B.E. (Dehiwala-Mt. Lavinia)

Jayasinghe, Donald Shelton (Wattala)

Jayasuriya, Gamani Nanda (Homagama)

Jayawardena, The Hon. Mahabalage Don Henry (Kottawa)

Jayewardene, The Hon. Junius Richard (Colombo South) [*Returned uncontested*]

Jayewickreme, The Hon. Walter Geoffrey Montague (Weligama)

K

Kalugalla, Idampitiye Rallage Punchi Banda Gunatilaka (Kegalla)

Kannangara, Charles Nissanka (Deniyaya)

Kannangara, Irene Wimala, M.B.E. (Galigomuwa)

Kariapper, Gate Mudaliyar Mohamed Ibralebbe Muhamood Samsudeen (Kalmunai)

Karunaratne, Chandratilaka (Nawalapitiya)

Karunaratne, The Hon. Nuwarapaksa Hewayalage Asoka Mahanama (Rambukkana)

Karunasena, Wanni Arachchige (Pelmadulla)

Kathiravelupillai, Sivasubramaniam (Kopai)

Keuneman, Pieter Gerald Bartholomeus (Third Colombo Central)

Kularatne, Hiripitiyage (Rakwana)

Kulatillake, Attaragama Rajapakse (Teldeniya)

L

Lenawa, Wanasinghe Rajapakse Senanayake Senavirathna Bandara (Kekirawa)

M

Manikkarajah, Suppramaniam Mylvaganam (Trincomalee)

Mathew, Caluadewagey Nanda (Kolonna)

Mendis, Thenahandi Wijayapala Hector (Katana)

Mohamed, The Hon. Mohamed Haniffa (Borella)

Mohamed Ali, Mohamed Ehuttar Hadjiar (First Mutur)

Moonesinghe, Anil Kumar (Agalawatta)

Moonesinghe, Mangala Nath (Bulathsinhala)

Mustapha, Meera Lebbe Poddy Mohamed (Nintavur)

Muthubanda, Pahuregedera (Laggala)

N

Naganathan, Dr. Elangai Murugesu Vijayaretnam (Nallur)

Naina Marikar, Mohamed Haniffa Marikar Mohamed (Puttalam)

Navaratnam, Vaithianathar (Kayts)

Navaratnam, Vallipuram Nallathamby (Chavakachcheri)

Nawaratna, Herath Mudiyanselage (Minipe)

O

Obeyesekere, Mrs. James Peter (Mirigama)

P

Pasqual, Dayasena Turnolius (Matugama)

Peeris, Simon Andrew (Passara)

Perera, Gamamedaliyanage John Paris (Ja-Ela)

Perera, Kongaha Kankanamge Don David (Bandaragama)

Perera, Michael Festus Wenceslaus (Wennappuwa)

Perera, Dr. Nanayakkarapathirage Martin (Yatiyantota)

Perera, Ranawaka Arachchige Solomon (Kelaniya)

Peries, Sir Pattivapathirennehelage Albert Frederick, K.B.E. (Nattandiya)

Pilapitiya, Abeyratna (Kalawana)

Ponnambalam, Ganapathipillai Gangaser, Q.C. (Jaffna)

Premadasa, Ranasinghe (Second Colombo Central)

R

Rajadurai, Chelliah (First Batticaloa)

Rajapaksa, George (Mulkirigala)

Rajapakse, Rajapaksa Dewage Ranapala Wijayawardena (Dodangaslanda)

Rajaratna, Kusuma (Uva-Paranagama)

Ranatunga, Ranatunga Mudiyanselage Dingiri Banda (Kotmale)

Ranaweera, Donald Jasen, M.B.E. (Nuwara Eliya)

Rasamanickam, Sinnappu Moothathamby (Paddiruppu)

Ratnam, Karthigesar Ponnambalam (Kilinochchi)

Ratnamalala, Ran Banda (Kalawewa)

Ratnayake, Kiri Banda (Anuradhapura)

Ratwatte, Clifford Senaka (Balangoda)

S

Saddhasena, Dr. Maduwe Hewa (Ambalangoda)

Samaranayake, Richard Gregory (Bentara-Elpitiya)

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Samarasinghe, Don Senadira (Kolonnawa)

Samaraweera Wemullawatte Percy (Welimada)

Senanayake, The Hon. Dudley Shelton (Dedigama)

Senanayake, Edward Lionel (Kandy)

Senanayake, Richard Gothabaya (Dambadeniya)

Senanayeke, Maithripala (Medawachchiya)

Senerath, Somaratne (Amparai)

Seneviratne, Cyril Pinto Jayatilleke (Mahiyangana)

Sinnalebbe, Abdul Latiff (Second Batticaloa)

Sirisena, Doolwala Galapitage Hemachandra (First Akurana)

Sirisena, Jasentuliyana (Bingiriya)

Sivasithamparam, Murugesu (Uduppiddi)

Sivasithamparam, Thamotharampillai (Vavuniya)

Soysa, Bernard (Colombo South) [*Returned uncontested*]

Subasinghe, Subasinghe Mudiyanselage Tikiri Banda (Katugampola)

Sugathadasa, The Hon. Vithana Aratchige, M.B.E. (Colombo North)

Suriarachchi, Suriarachchi Kankanamalage Karunadasa (Mahara)

T

Tennakoon, Mudiyanse (Nikaweratiya)

Tennekoon, Pathiraja Mudiyanselage Kapuruhamy (Mihintale)

Tennekoon, Tikiri Banda (Dambulla)

Thurairatnam, Katheripillai (Point Pedro)

Tillekeratne, Don Edwin (Ratgama)

Tillekeratne, Wanniarachchige Don Stanley (Kotte)

Tudawe, Balaupasakage Yasodis (Matara)

W

Wanninayake, The Hon. Ukku Banda (Yapahuwa)

Weerakoon, Punchi Banda Aloysius (Wattegama)

Weerasekera, Dhanapala Philip Ranil (Dehiowita)

Welagedara, Dingiri Banda (Kurunegala)

Welegama, Weerakoon Mudiyanselage Raja (Monaragala)

Wickramanayaka, Beddage Don Ratnasiri (Horana)

Wickramasinghe Percy Abeywardana (Kamburupitiya)

Wickremasinghe, Dr. Sugiswara Abeywardena (Akuressa)

Wijayasundara, Punchi Bandara (Kiriella)

Wijeratne Banda, Kotugodelle Yapa Mudiyanselage (Soranatota)

Wijesinghe, Kuruppu Appuhamillage Leelaratne (Polonnaruwa)

Wijesiri, Rankettege Premachandra (Kundasale)

Wijesuriya, Henry Edmund (Maskeliya)

Wijetunga, Dingiri Banda (Udunuwara)

Wimalasena, Nanediri (Senkadagala)

Y

Yalegama, Manamperi Mudiyanselage Samararatna Bandara (Rattota)

[*Appointed Members, April 1965.*]

Annamalay, Veloo

Fareed, Sir Razik, O.B.E.

Jonklaas, Vernon, Q.C.

Ratnapala, Dr. Amaradasa

Singleton-Salmon, Robert, C.B.E.

Thondaman, Vana Ena Kana Runa Savumiamoorthy

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

GOVERNMENT OF CEYLON

GOVERNOR-GENERAL

His Excellency Mr. William Gopallawa, M.B.E.

CABINET

[Formed by the Hon. Dudley Shelton Senanayake, March 1965]

Prime Minister and Minister of Defence & External Affairs and Minister of Planning & Economic Affairs ..	The Hon. Dudley Shelton Senanayake, M.P.
Minister of State, and **Parliamentary Secretary to the Prime Minister and Minister of Defence & External Affairs, and Chief Government Whip**	The Hon. Junius Richard Jayewardene, M.P.
Minister of Agriculture and Food ..	The Hon. Mohottallage Dingiri Banda, M.P.
Minister of Public Works, Posts and Telecommunications	The Hon. Walter Geoffrey Montague Jayewickreme, M.P.
Minister of Health	The Hon. Mahabalage Don Henry Jayawardena, M.P.
Minister of Land, Irrigation and Power, and Leader of the House ..	The Hon. Charles Percival de Silva, M.P.
Minister of Home Affairs ..	The Hon. Dr. Wijayananda Dahanayake, M.P.
Minister of Industries and Fisheries ..	The Hon. Don Philip Rupasinghe Gunawardena, M.P.
Minister of Commerce and Trade ..	Senator The Hon. Dr. Mahapitiyage Velin Peter Peiris, O.B.E.
Minister of Finance	The Hon. Ukku Banda Wanninayake, M.P.
Minister of Education and Cultural Affairs	The Hon. Imiya Mudiyanselage Raphael Abhayawansa Iriyagolle, M.P.
Minister of Social Services ..	The Hon. Nuwarapaksa Hewayalage Asoka Mahanama Karunaratne, M.P.
Minister of Justice	Senator The Hon. Alexander Fairlie Wijemanne
Minister of Communications ..	The Hon. Edwin Loku Bandara Hurulle, M.P.
Minister of Nationalized Services ..	The Hon. Vithana Aratchchige Sugathadasa, M.B.E., M.P.
Minister of Local Government ..	Senator The Hon. Murugeysen Tiruchelvam, Q.C.
Minister of Labour, Employment and Housing	The Hon. Mohamed Haniffa Mohamed, M.P.

Parliamentary Secretaries

Parliamentary Secretary to the Minister of State	Don Peter Atapattu, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture and Food	Prema Chandra Imbulana, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Public Works, Posts and Telecommunications	Thenahandi Wijayapala Mendis, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Health	Mrs. Irene Wimala Kannangara, M.B.E., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Land, Irrigation and Power	Cyril Pinto Jayatilleke Seneviratne, Esq., M.P.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Parliamentary Secretary to the Minister of Home Affairs	Stephen de Silva Jayasingha, Esq., O.B.E., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Industries and Fisheries	Donald Shelton Jayasinghe, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Commerce and Trade	Simon Andrew Peeris, Esq., O.B.E., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Finance	Nanediri Wimalasena, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Education and Cultural Affairs	Gamani Nanda Jayasuriya, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Social Services	Meera Lebbe Poddy Mohamed Mustapha, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Justice	Mohamed Haniffa Marikar Mohamed Naina Marikar, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Communications	Dassanayake Mudiyanselage Loku Banda Dassanayake, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Local Government	Ranasinghe Premadasa, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Labour, Employment and Housing	Ratnayake Mudiyanselage Chandrasena Ratnayake Beligammana, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Nationalized Services	Dingiri Banda Welagedara, Esq., M.P.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

HOUSE OF REPRESENTATIVES

PRINCIPAL OFFICERS AND OFFICIALS

THE SPEAKER .. .. THE HON. SIR ALBERT F. PERIES, K.B.E., M.P.

THE DEPUTY SPEAKER AND CHAIRMAN OF COMMITTEES MR. C. S. SHIRLEY COREA, M.P.

THE DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES .. MR. T. QUENTIN FERNANDO, M.P.

Clerk of the House of Representatives .. S. S. WIJESINHA
Clerk-Assistant .. .. S. N. SENEVIRATNE

Serjeant-at-Arms .. .. A. J. R. DE SILVA
Assistant Serjeant-at-Arms .. R. ABEYSINGHE

Chief Reporter and Editor of HANSARD :
G. E. P. DE S. WICKRAMARATNE

Assistant Editor :
M. L. J. PERERA

Sub-Editors :
W. P. NANAYAKKARA
P. L. RAMENADEN
L. I. J. MENDIS
D. J. RANASINGHE

Reporters :
E. D. GUNASINGHE
W. M. FERNANDO
M. A. M. M. MOHIDEEN
S. M. P. B. SAKALASOORIYA
H. P. CYRIL
M. C. M. SAYIRU
R. R. M. L. B. RANAWEERA
T. L. JUMAT
P. T. WIJAYADASA
A. J. A. DORAY
P. RAJADURAI
S. NADARAJAH
B. A. WIJAYARATNA
D. M. JAYASOORIYA
H. L. W. DISSANAYAKE
J. GUNADASA
T. W. KARUNARATNE
J. S. GEORGE
W. S. M. FERNANDO
G. A. RANASINGHE
T. H. MAHAMOOD
K. P. ALWIS

Administrative Assistant :
M. R. H. DE FONSEKA

Principal Clerks : R. E. S. GOONEWARDENA
F. S. LIYANAGE
E. B. V. PERERA

Senior Clerks : P. R. B. ABEYRATNE
K. SEEVANAYAGAM
W. C. P. DE FONSEKA
K. T. N. DE SILVA
V. R. HERFT
K. GUNADASA

Librarian : T. V. GOONETILLEKE

Interpreters :
S. CUNJITHAPATHAM
C. W. PANNILA
N. P. SIVASUBRAMANIAM
P. A. A. PERERA
V. S. AHANGAMA
H. WETTASINGHE
W. RAJASEKERAM
S. K. THAMBIPILLAI
N. SUBRAMANIAM
A. SELLADURAI
P. KANDAMBI

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පාර්ලිමේන්තු විවාද

නිල වාර්තාව

ලංකාවේ

හයවන පාර්ලිමේන්තුවේ දෙවන වාරය

නෛකශ්‍රීන් විරාජමාන දෙවන එලිසබෙත් රාඥියගේ

15 වන රාජ්‍ය වර්ෂය

---

67 වන කාණ්ඩය

1966-67 පාර්ලිමේන්තු වාරයේ 1 වන කාණ්ඩය

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලය

பிரதிநிதிகள் சபை

House of Representatives

1966 ජූලි 8 වන සිකුරාදා

வெள்ளிக்கிழமை, 8, ஜூலை, 1966

Friday, 8th July 1966

ප්‍රකාශනයට අනුකූලව පූ. භා. 9.44ට මන්ත්‍රී මණ්ඩලය රැස් විය. කථානායකතුමා [ශ්‍රීමත් ඇල්බට් එෆ්. පීරිස්, කේ. බී. ඊ.] මූලාසනාරූඪ විය.

பிரகடனத்தின் பிரகாரம் சபை, மு. ப. 9.44 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [கௌரவ ஸ்ரீமான் அல்பட் எப். பீரிஸ், கே. பி. ஈ.] தலைமை தாங்கினார்கள்.

Pursuant to Proclamation the House met at 9.44 A.M., MR. SPEAKER [THE HON. SIR ALBERT F. PERIES, K. B. E.] *in the Chair.*

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Hon. Members will now kindly proceed to the Parliament Hall with me.

ගරු මන්ත්‍රීන් පාර්ලිමේන්තු ශාලාවට ගොස් ආපසු පැමිණ—

சபையினர் சென்று திரும்பியதும்—

The House went, and having returned—

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள்

PAPERS PRESENTED

1964 ජනවාරි මස 30 වැනි දින සිට 1965 මාර්තු 31 වැනි දින දක්වා වූ කාලය සඳහා සහතික කරන ලද ගණන් හිලව් සහ ශේෂ පත්‍රද ඇතුලත් ලංකා පොහොර කර්මාන්ත නීතිගත සංස්ථාවේ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයේ වාර්තාව.—[ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා]

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபையின் செயலதிகார பீடத்தில் இருக்க வேண்டுமென ஆணையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

කෙටුම්පත් පණත් පිළිගැන්වීම

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மசோதாக்கள்

BILLS PRESENTED

TEA PROPAGANDA (AMENDMENT) BILL

"to amend the Tea Propaganda Ordinance."

පිළිගන්වන ලද්දේ මුදල් ඇමති ගරු යූ. බී. වන්නිනායක විසිනි. 1966 ජූලි 14 වන බ්‍රහස්පතින්දා දෙවන වර කියවිය යුතුයයිද, එය මුද්‍රණය කළ යුතුයයිද නියෝග කරන ලදී.

நிதி அமைச்சர் கௌரவ யு. பி. வன்னிநாயக்க அவர்களால் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. 1966, ஜூலை 14 ஆம் திகதி வியாழக்கிழமை இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட வேண்டுமெனவும் அச்சிடப்பட வேண்டுமெனவும் ஆணையிடப்பட்டது.

Presented by the Hon. U. B. Wanninayake, Minister of Finance ; to be read a Second time upon Thursday, 14th July 1966, and to be printed.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ රැස්වීම

சபை அமர்வு

SITTINGS OF THE HOUSE

ගරු සී. පී. ද සිල්වා (ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලිබල ඇමති හා සභානායක)

(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா—காணி, நீர்ப் பாசன, மின்விசை அமைச்சரும் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. C. P. de Silva—Minister of Land, Irrigation and Power and Leader of the House)

I move,

"That this House at its rising this day do adjourn until 2 P.M. on Thursday, 14th July 1966, and that the hours of Sitting that day shall be as though it were a second day from the Poya day."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව

மகா தேசாதிபதியினது உரை

GOVERNOR-GENERAL'S SPEECH

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

I have to acquaint the House that this House has this day attended His Excellency the Governor-General in Parliament Hall and His Excellency was pleased to make a Most Gracious Speech to both Houses of Parliament of which, for greater accuracy, I have obtained a copy.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

Mr. Speaker, as we have heard it, may I suggest——

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා (යටියන්තොට)

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா—யட்டியாந் தோட்டை)

(Dr. N. M. Perera—Yatiyantota)

Who told you we have heard it? We have not heard it. The House has not heard the Governor-General's Speech. This is a matter of importance. You are now trying to create a new precedent. So far as that ceremony is concerned, the House was not sitting. For the first time, we are now being apprised of the Governor-General's Speech. This is a privilege that we enjoy. We must be officially informed.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා (කෘෂිකර්ම හා ආහාර ඇමති)

(கௌரவ எம். டீ. பண்டா—விவசாய, உணவு அமைச்சர்)

(The Hon. M. D. Banda—Minister of Agriculture and Food)

Sir, I think you should read the Speech.

මෛත්‍රීපාල සේනානායක මයා. (මැදවච්චිය)

(திரு. மைத்திரிபால சேனநாயக்க—மதவாச்சி)

(Mr. Maithripala Senanayeke—Medawachchiya)

May I suggest that you read the first and the last paragraphs?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

I have no objection. That is a matter for the Hon. Speaker to decide.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

If there is even one hon. Member who takes objection to it being treated as having been read, I shall then read the whole speech. If the entire House agrees I have no objection, particularly as copies of the Speech have been distributed to Members.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා. (දොම්පෙ)
(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க—தொம்பே)
(Mr. F. R. Dias Bandaranaike—Dompe)

The House will agree if you put it to the House.

ටී. බී. තෙන්නකෝන් මයා. (දඹුල්ල)
(திரு. ரீ. பி. தென்னகோன்—தம்புள்ள)
(Mr. T. B. Tennekoon—Dambulla)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ විවාද සියල්ලක්ම ඉංග්‍රීසියෙන් සිදු වෙන්නෙ. එම නිසා මා දැනගන්ට කැමතියි, තමුන්නාන්සේ මෙය කියවන්ට යන්නෙ මොන භාෂාවෙන්ද කියා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

මොන භාෂාවෙන්ද කියවන්ට ඕනෑ? දෙමළ භාෂාව නම් මම දන්නෙ නැහැ.

ටී. බී. තෙන්නකෝන් මයා.
(திரு. ரீ. பி. தென்னகோன்)
(Mr. T. B. Tennekoon)

මේ රටේ නම් සිංහල භාෂාවෙන් වෙන්න ඕනෑ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ඔව්. ගිය වාරයෙත් මම කියෙව්වෙ සිංහල භාෂාවෙන්. මේ වරත් මා කියවන්ට බලාපොරොත්තු වෙන්නෙ සිංහල භාෂාවෙන්. මන්ත්‍රීවරුන්ට කථා කරන විටත් මා කථා කරන්නෙ සිංහල භාෂාවෙන්. ඒ නිසා කවුරුවත් ඒ ගැන සැකයක් හිතන්ට එපා. මා සිංහල භාෂාවෙන් කියවන්නෙ.

දැන් මේ ගැන සභාවේ අදහස කුමක්ද කියා දැනගන්ට සතුටුයි. මුළු කථාව කියවන්ටද, නැත්නම් කථාව කියවූ හැටියට ගරු මන්ත්‍රීවරුන් භාර ගන්නවාද කියන එක තවම ස්ථිරයක් කරගෙන නැහැ.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

It is not a matter that can be decided by a majority vote. It is a matter for you to decide.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

All hon. Members were present when His Excellency the Governor-General delivered his Speech, and I therefore feel it will be a waste of time to read out the Speech again. However, I shall not make an Order to the effect that the Speech be taken as read unless every hon. Member of the House agrees that it be taken as read. If any hon. Member objects I will read out the speech.

Does the House agree to take the Speech of His Excellency the Governor-General as read?

ගරු මන්ත්‍රීවරු
(கௌரவ அங்கத்தவர்கள்)
(Hon. Members)

Aye!

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (රාජ්‍ය ඇමති සහ අග්‍රාමාත්‍යතුමාගේත් රාජ්‍යාරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිගේත් පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன—இராஜாங்க அமைச்சரும் பிரதம அமைச்சரதும் பாதுகாப்பு வெளிவிவகார அமைச்சரதும் பாராளுமன்றக் காரியதரிசியும்)
(The Hon. J. R. Jayewardene—Minister of State and Parliamentary Secretary to the Prime Minister and Minister of Defence & External Affairs)

කරුණා කරල ඒක සිංහලෙනුත් කියන්න.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

දැන්, අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව මා සභාවට කියවන්ටද, නැත්නම් එය කියවූ හැටියට තමුන්නාන්සේලා භාර ගන්නවාද

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

4——ආර් ආර් 15547 (66/7)

[කථානායකතුමා]

කියා මා දැනගන්ට සතුටුයි. කථාව කියවූ හැටියට භාර ගන්ට සතුටු මන්ත්‍රීතුමන්ලා "සතුටුයි" කියන්න. විරුද්ධ මන්ත්‍රීතුමන්ලා "විරුද්ධයි". කියන්න.

ගරු මන්ත්‍රීවරු
(கௌரவ அங்கத்தவர்கள்)
(Hon. Members)

සතුටුයි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

සභාවේ කිසිම මන්ත්‍රීවරයෙක් අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව මෙම සභාවේ කියවූ හැටියට භාරගන්නවාට විරුද්ධ නැහැ. සියළු දෙනාගේම එකඟත්වය මෙම යෝජනාවට ලැබී තිබෙන නිසා කථාව කියවන්නෙ නැහැ.

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව මෙසේ ය:

සෙනේට් සභාවේ සභාපතිතුමනි, සෙනේට් සභිකවරුනි,

කථානායකතුමනි, නියෝජිත මන්ත්‍රණ සභාවේ මන්ත්‍රීවරුනි,

ප්‍රජාතන්ත්‍රීය ක්‍රමය කෙරෙහි සිය විශ්වාසය සහ ප්‍රජාතන්ත්‍රීය සමාජවාදී ක්‍රමයේ ප්‍රතිපත්තිවලට අනුකූලව දියුණුව කරා යෑමට සිය අභිලාෂය මෙරට මහාජනයා යළිත් ප්‍රකාශ කළ තැන් සිට වසරක් දැනට ඉකුත් වී තිබේ. මාගේ ආණ්ඩුව පසුගිය වර්ෂය තුළ මේ ප්‍රතිපත්ති රකිමින් මහාජනයාගේ බලාපොරොත්තු සපුරාලීමට ඉවහල්වන පියවර ගෙන ඇත.

සිය ප්‍රතිපත්ති ක්‍රියාත්මක කිරීමේ දී, මාගේ ආණ්ඩුව ජාතියේ සමගිය ඇති කර, ජාති භෙද, කුල භෙද සහ ආගම් භෙද නොතකා සියල්ලන්ටම යුක්තිය සහ සාධාරණය ඉටු කිරීමේ පරමාර්ථයන් ආරක්ෂා කළේය.

මේ රටේ එකම රාජ්‍ය භාෂාව වශයෙන් සිංහල භාෂාවට හිමිවන තත්ත්වයට කිසිම අන්දමකින් හානියක් වීමට ඉඩ නොතබා ද්‍රවිඩ භාෂාවේ භාවිතය පිණිස රෙගුලාසි පනවා ඇත.

බුද්ධාගමට හිමි සථානය යළිත් ලබාදීමේ පියවරක් වශයෙන් මාගේ ආණ්ඩුව රජයේ අංශයටද පෞද්ගලික අංශයටද අදාළ වන සේ හතර පෝය දින නිවාඩු දින කර තිබේ. මාගේ ආණ්ඩුව කිසිම විරෝධයක් පැන නොනඟින සේ මීට අවශ්‍ය සංශෝධන ඇති කළේය. මේ සම්බන්ධයෙන් විශේෂයෙන් අනිකුත් ආගම් අදහන්නවුන් දැක්වූ සුහදතාවයද සියල්ලන්ගෙන්ම ඒ ගැන ලැබුණ සහයෝගයද මාගේ ආණ්ඩුව ප්‍රශංසනීය ලෙස සලකයි. විදේශයන්හි බුද්ධ ධර්මය ප්‍රචාරය කිරීමෙහි උනන්දුව දක්වන සංවිධානවල ප්‍රයත්නයන්ට ආධාර සහ අනුබල දීමට පියවරද ගෙන තිබේ.

පරම්පරාගත කලාවන්ට සහ සංස්කෘතියට මාගේ ආණ්ඩුවේ ආධාර සහ අනුග්‍රහය දෙනු ලැබේ.

ක්‍රීඩාවලට අනුබල දීමේ සිය ප්‍රතිපත්තියට අනුකූලව මාගේ ආණ්ඩුව එම කටයුතු අමාත්‍යාංශයක විෂයයක් ලෙස නියම කර, ක්‍රීඩා දියුණු කිරීම සඳහා මුදලින් ද වෙනත් අන්දමින් ද ආධාර දී ඇත.

සියලුම අංශයන්හි සේවකයන්ගේ ශුභ සිද්ධිය දියුණු කිරීම මාගේ ආණ්ඩුවේ වැදගත් පරමාර්ථයක් වෙයි. ස්වාමි පක්ෂය ලවා වැඩ පොළවල සැප පහසුකම් දියුණු කිරීමට බලකරන රෙගුලාසි පනවා ඇත. කර්මාන්තවල යෙදී සිටින කම්කරුවන්ගේ සෞඛ්‍යය සහ ආරක්ෂාව සපිරව ඇති කිරීමට අවශ්‍ය පියවර පිළිබඳව කමිටුවක් මගින් පරීක්ෂා කරගෙන යනු ලැබේ. සේවක පක්ෂයටද ලාභවලින් කොටසක් බෙදා දීමේ ප්‍රශ්නය පිළිබඳව කොමිෂන් සභාවක් දැන් පරීක්ෂණ පවත්වා ගෙන යයි. කාර්මික ආරවුල් පනත පරීක්ෂා කර බලා අවශ්‍ය සංශෝධන ගැන නිර්දේශ කිරීම සඳහා කොමිෂන් සභාවක් පත් කර ඇත. වෘත්තීය සංගම් ආඥපනත ක්‍රියාත්මක වන අන්දම පරීක්ෂා කර අවශ්‍ය සංශෝධන ගැන නිර්දේශ කිරීම සඳහා කමිටුවක් පත් කර තිබේ.

දැනට අවුරුද්දකට පෙර රට භයානක ආර්ථික තත්ත්වයකට මුහුණ පා සිටියේය. විදේශ විනිමය හිඟවීමේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් බඩු බාහිරාදිය ඉතා දුර්ලභ විය. කර්මාන්තවලට ප්‍රමාණවත් අමුද්‍රව්‍ය

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

සැපයීමට නොහැකි වූ අතර, නව කර්මාන්ත සඳහා යන්ත්‍රෝපකරණ ලබා ගැනීමට ආනයන බලපත්‍ර දීම සම්පූර්ණයෙන්ම නැවතී තිබුණි. කෘෂිකර්ම අංශයෙහි, පොහොර සහ කෘෂික රසායන ද්‍රව්‍යවලද, ට්‍රැක්ටර් සහ කෘෂිකාර්මික යන්ත්‍රෝපකරනවලද හිඟයක් ඇති වේයයි භයක් පැන නැඟුනි. බඩු ගෙනයන රථ වාහන ආනයනය කිරීම සම්පූර්ණයෙන්ම වාගේ තහනම් කිරීම නිසා බඩු බාහිරාදිය ඔබ මොබ ගෙනයාම පිළිබඳ සංවිධානය බිඳ වැටෙන තත්ත්වයක් ඇති වුණි. පෞද්ගලික අංශයේ ශ්‍රමය බොහෝ සෙයින් ප්‍රයෝජනයට නොයොදු තිබුණි. වන්දි ගෙවීම් පිළිබඳ මතභෙදයක් නිසාද, ලාභ හා ලාභාංශ එතෙර යැවීම තාවකාලිකව තහනම් කිරීම හේතුකොටගෙනද, සාමාන්‍ය වශයෙන් අසතුටුදායක පරිසරයක් නිසාද පෞද්ගලික අංශයේ විදේශීය ප්‍රාග්ධනය ආයෝජනය කිරීමට ධනහිමියෝ පසුබට වූහ. එමෙන්ම, ක්‍රම සම්පාදනයේ සහ ක්‍රියාත්මක කිරීමේ දුර්වලතා හේතුකොටගෙන රජයේ අංශයෙහි ව්‍යාපාරවල ප්‍රගතිය හීන විය. මෙම දුෂ්කරතාවන් ඇති වීමෙන් පසුව මුදල් සහ මූල්‍ය ව්‍යාකූලත්වය ඇති විය. රජයේ අයවැය ලේඛනවල විශාල ඌනතාවයන්ද, වෙළඳ බැංකු මගින් දෙන ණය මුදල් ප්‍රමාණය ඉතා අධික ලෙස වැඩිවීමද රජය අනුගමනය කළ මූල්‍ය ක්‍රමයේ නිතර පෙනෙන අංග විය. මෙහි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් ඇති වූ විහිදී යන මුදල් ප්‍රමාණය අධිකවීම නිසා විදේශීය සංචිතයන් අඩුවීමද, බඩු මිළ සහ ජීවන වියදම ඉහළ නැඟීමද සිදු විය. ස්ථාවර, අර්බුද සහිත වූ ආර්ථික තත්ත්වය නිසා රක්ෂා හිඟය සහ අනිකුත් සමාජ ප්‍රශ්න උග්‍ර විය.

පසුගිය වර්ෂය තුළ ආර්ථික පුනරුත්ථාපන කාර්යයෙහි මාගේ ආණ්ඩුව නිරත වුණි. ප්‍රථම පියවරක් වශයෙන්, ඉතා අධික අයවැය ඌනතාවයන් ඉවත් කිරීම හා බැංකුවලින් දෙන ණය ප්‍රමාණය සීමා කිරීම ඇතුළත් මුදල් සහ මූල්‍ය ස්ථිරත්වයක් ඇති කිරීමේ වැඩ පිළිවෙලක් ආරම්භ කළේය. එහි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් දැනටමත් මුදල් ප්‍රමාණයේ අධිකවීම සීමා වී ඇත. මුදල් සහ මූල්‍ය ස්ථිරත්වය කරණකොටගෙන නිෂ්පාදන කටයුතු සඳහා ධනසම්පත් වඩාත් ඵලදායී ලෙස යෙදවීමට පදනමක් ඇති වුණි. ජාත්‍යන්තර මුදල් අරමුදලේත්, ජාත්‍යන්තර ප්‍රතිසංස්කරණ හා සංවර්ධන බැංකුවේත්, පොදු රාජ්‍ය මණ්ඩලීය සහ අනිකුත් රටවලත් නිර්ලෝභී සහයෝගයද යොදා සිය ආර්ථික වැඩ පිළිවෙලට ආධාර වශයෙන් සැලකිය යුතු විදේශීය මිළ මුදල් එක්රැස් කර යෙදීමට මාගේ ආණ්ඩුව පොහොසත් වුණි.

මේ වර්ෂය සඳහා සැලකිය යුතු පරිදි අධිකතර ආනයන කොටස් පංගු වෙන්කර දීමට හැකි විය. කර්මාන්ත සඳහා අමු ද්‍රව්‍ය, කාර්මික බඩු, පොහොර, ට්‍රැක්ටර් සහ බඩු ගෙන යන රථ වාහන ද මෙම කොටස් පංගුවලට ඇතුළත් වේ. මෙහි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් මෙයට පෙර ආර්ථික වැඩට බාධා කළ නොයෙක් හිඟ පාඩු පිරිමැසෙනු ඇත. පෞද්ගලික අංශයේ සංවර්ධන වැඩ කටයුතුවලට ධෛර්‍ය දීමට මාගේ ආණ්ඩුව පියවර කීපයක් ගෙන ඇත. ඉතිරි කිරීමට සහ ආයෝජනයට ධෛර්‍ය දීම සඳහා අය බදු සහනයන් දැනටමත් දී තිබේ. පෞද්ගලික අංශයේ කටයුතු සඳහා අතිරේක විදේශ විනිමය සපයා තිබේ. පෞද්ගලික අංශය කෘෂිකාර්මික සංවර්ධන වැඩවල යෙදවීම සඳහා ඉඩම් ප්‍රතිපත්ති සකස් කොට ඇත. විදේශීය රටවලින් පෞද්ගලික ප්‍රාග්ධනය ලබා ගැනීමට තිබූ නොයෙක් බාධා ඉවත් කර තිබේ. විදේශීය පෞද්ගලික ආයෝජනයන් පිළිබඳව මාගේ ආණ්ඩුව දැනටමත් ස්ථිර ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශනයක් කර ඇති අතර, විදේශීය ආයෝජකයින්ගෙන් ඉල්ලුම් පත් කීපයක් ලැබී තිබේ.

ජීවන වියදම ඉහළ යාම වැළැක්වීම සඳහා මාගේ ආණ්ඩුව ස්ථිර පියවර කීපයක් ගෙන තිබේ. බඩු සඟවා ගෙන සිටින අයට සහ හොරකඩකාරයින්ට විරුද්ධව තදබල දඬුවම් දීමේ ස්වරූපයකින් දැඩි ලෙස ක්‍රියා කර ඇත. නීත්‍යනුකූල වෙළඳ කටයුතුවල යෙදීමට පෞද්ගලික අංශයට ඉඩ සලසන අතර, විනිමය වංචා ආදී දූෂණ වැළැක්වීම සඳහා මාගේ ආණ්ඩුව සුදුසු පියවර ගනු ඇත. මිළ පාලනය සඳහා විශේෂ අංශයක් වාණිජ හා වෙළඳ අමාත්‍යාංශයේ පිහිටුවා ඇත. සමුපකාර තොග වෙළඳ ආයතනය අවශ්‍ය බඩු බාහිරාදිය මිළයට ගැනීමේ සහ බෙදා හැරීමේ කාර්යක්ෂම ආයතනයක් කිරීමේ අදහසින් එහි අයථා පාලනය සහ

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

දූෂණයන් ගැන පරීක්ෂා කර එය දියුණු කළ හැකි මාර්ග කුමක්දැයි නිර්දේශ කිරීම සඳහා පරීක්ෂණ කොමිසමක් පත් කර ඇත.

මෙකී වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක කර ගෙන යන අතරම දීර්ඝ කාලීන සංවර්ධන යෝජනා ක්‍රම සකස් කිරීම සම්බන්ධයෙන් මාගේ ආණ්ඩුව සිය අවධානය යෙදුවේය. නව ක්‍රම සම්පාදන හා ආර්ථික කටයුතු අමාත්‍යාංශයක් පිහිටුවීමෙන් මුළු ක්‍රම සම්පාදන ආයතනයම ප්‍රතිසංවිධානය කර ඇත.

සංවර්ධනයට අවශ්‍ය නොයෙක් කරුණු සඳහා පරිපාලන ක්‍රමය සකස් කිරීම පිළිබඳව මාගේ ආණ්ඩුව අවධාරණයෙන්ම සලකා බලා ඇත. මේ සඳහා පත් කරන ලද කමිටුවක ප්‍රධාන නිර්දේශ කීපයක්ම ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා පිළිගෙන තිබේ.

කොමිෂන් සභාවක් මහජන බැංකුව ගැන පරීක්ෂා කර වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කර ඇත. මහජන බැංකුව යම් පරමාර්ථයන් ඉටු කිරීමට පිහිටුවන ලද්දේද, එකී බැංකුව එම පරමාර්ථයන් ඉටු කරන බවට වග බලා ගැනීමට මාගේ ආණ්ඩුව පියවර ගනු ඇත.

වාරි මාර්ග පහසුකම් සැපයීම සහ ඉඩම් ප්‍රයෝජනයට යෙදීම සම්බන්ධයෙන් මාගේ ආණ්ඩුව වැඩි වැඩියෙන් උත්සාහ දරා ඇත. විශාල සංවර්ධන ව්‍යාපාර භාර ගෙන කටයුතු කිරීමට බලතල සහිතව ගංගා නිම්න භූමි සංවර්ධන මණ්ඩලයක් පිහිටුවා ඇත. පෞද්ගලික අංශයට ඉඩම් බදුදීම සඳහා විශේෂ බදු මණ්ඩලය පිහිටු වීමෙන් මාගේ ආණ්ඩුව ඉඩම් සංවර්ධනය සහ ආහාර නිෂ්පාදනය යන කාර්‍යයන් ගැන රජය දරණ උත්සාහයට අතිරේක වශයෙන් පෞද්ගලික අංශයේ ධනයත්, කාර්මික ශක්තියත් යොදා ගෙන තිබේ.

විශාල ග්‍රාමීය වැව් අළුත්වැඩියා කිරීම සඳහා වාරි මාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවේ "යන්ත්‍රෝපකරණ" ශාඛා අංශයන් වියලි කලාපයේ පිහිටුවනු ඇත.

රටේ ජල සම්පත් විධිමත් ආකාරයෙන් උපරිම ලෙස ප්‍රයෝජනයට යෙදීම සහ ඒ සඳහා ක්‍රම සකස් කිරීම පිණිස ජල සම්පත්

මණ්ඩලයක් පිහිටුවා ඇත. දිවයිනේ රාජ්‍ය ඉඩම් ප්‍රයෝජනයට ගැනීම පිළිබඳව නිර්දේශ කිරීම සඳහා කමිටුවක් පත් කරනු ඇත.

සැලකිය යුතු අක්කර ගණනකට වාරි මාර්ග පහසුකම් සපයා තිබේ. විශාල වශයෙන් නල ළිං තැනීම සඳහා අවශ්‍ය උපකරණ ලබා ගෙන ඇත.

විහාරගම් සහ දේවාලගම්වල හැර නින්දගම්වල "රාජකාරිය" මත ඉඩම් භුක්ති විඳීමේ ක්‍රමය අහෝසිකර ඒ ඉඩම්වල දැන් පදිංචි අය ඒවායේ අයිතිකරුවන් වශයෙන් ප්‍රකාශ කිරීමට ව්‍යවස්ථා ඉදිරිපත් කරනු ඇත.

සංවර්ධනය සඳහා අවුරුදු ගණනාවක් තුළ දරු වියදම් ආපසු ලබා ගැනීමට ඉඩ සලසා ඉඩම කැබලිවලට කැඩීම තහනම් කිරීම වැනි කොන්දේසි සහිතව, ඉඩම් සංවර්ධන ආඥපනත යටතේ කච්චිකරුවන්ට දුන් ඉඩම් පවරා දීමට ඉඩ සැලසීම සඳහා ඒ ආඥපනත සංශෝධනය කිරීමට ව්‍යවස්ථා ඉදිරිපත් කරනු ඇත.

පිටරටින් ආහාර ද්‍රව්‍ය ගෙන්වීමට ඇති අවශ්‍යතාවය අඩු කිරීම සඳහා වී සහ අතිරේක ආහාර, විශේෂයෙන්ම මිරිස් සහ ළූනු, නිෂ්පාදනය කිරීමට විශාල වැඩ පිළිවෙලක් මාගේ ආණ්ඩුව ක්‍රියාවේ යොදනු ඇත. සත්ව පාලනය දැනට වඩා තියුණු ලෙසද, විශාල ලෙසද සංවර්ධනය කිරීම සඳහා පියවර ගනු ඇත. තේ, රබර් සහ පොල් කර්මාන්තයන් සඳහා අවශ්‍ය නැවත වගා කිරීම සහ පුනරුත්ථාපන සහනාධාර යෝජනා ක්‍රම ගැන උනන්දු වෙන් කටයුතු කරගෙන යනු ලබේ.

විශේෂයෙන්ම කුඹුරු හිමියන් සහ අඳ ගොවියන් අතර ආරවුල් ගැන පරීක්ෂා කිරීම සඳහා ගොවිජන සේවා දෙපාර්තමේන්තුවට අතිරේක නිලධාරීන් පත් කිරීමෙන් හා සමාලෝචන මණ්ඩලයේ සංඛ්‍යාව වැඩි කිරීමෙන්ද, අක්කර බද්ද එකතු කිරීම පිළිබඳව පනතේ ඇති නීති දැඩි ලෙස ක්‍රියාවේ යෙදීමෙන්ද, කුඹුරු පනතේ නීති වඩා හොඳින් ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා මාගේ ආණ්ඩුව ශීඝ්‍ර වැඩ

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පිළිවෙලක් දැනටමත් යොදා ඇත. අද ගොවියන් සහ කුඹුරු හිමියන් අතර ඇති වී තිබෙන, මෙතෙක් විසඳා නොමැති, ආරවුල් රාශිය තීරණය කළ විගසම තමා ගොවිතැන් කරන ඉඩම් අයිතිකර ගැනීම සඳහා අද ගොවියන්ට ආධාර කිරීමේ යෝජනා ක්‍රම පිළියෙල කිරීමට පියවර ගනු ඇත.

දැනට පිහිටුවා ගෙන යන කර්මාන්ත සම්බන්ධ වැඩ ඉක්මණින් අවසන් කිරීමට මාගේ ආණ්ඩුව ක්‍රියා කර ඇත. දෙවැනි පිගන් කම්හල, ටයර් කම්හල සහ වානේ කම්හල වැනි ව්‍යාපාරයන්ගෙන් වැඩි කොටසක් සම්පූර්ණවීමට දැන් ආසන්නය. දැනට ඇති සංස්ථාවන් ප්‍රතිසංවිධානය කරගෙන යන අතර, රජයේ සංස්ථාවන් වඩා විධිමත් ලෙස පවත්වා ගෙන යැමට සහාය දීම සඳහා "පාලන" අංශයක් පිහිටුවාගෙන යනු ලැබේ. මෙරට නිපදවන බඩු බාහිරාදිය සම්බන්ධ සම්මත විශිෂ්ඨත්වය නියම කරන ආයතනයක් පිහිටුවා ඇත. ධීවර ව්‍යාපාර පිළිබඳ සියළු වැඩ කටයුතු සතුටුදායක ලෙස කරගෙන යනු ලැබේ.

උඩරට ගැමි ජනතාවගේ පුනරුත්ථාපනය සඳහා, විශේෂයෙන් මංමාවත් දියුණු කිරීම සහ පාසල් හා වෛද්‍ය ගොඩනැගිලි ඉදි කිරීම පිළිබඳව, වැඩ පිළිවෙළක් භාරගෙන එය ඉක්මණින් අවසන් කිරීමට මාගේ ආණ්ඩුව ඒ සඳහා විශේෂ අංශයක් මහනුවර පිහිටුවා ඇත.

කොළඹ වරායේ බඩු පැටවීමේ සහ බෑමේ වැඩ කටයුතුවල වේගය සැලකිය යුතු අන්දමින් වැඩි කිරීම නිසා නැව් කුලී අධිභාරය මුළුමනින්ම ඉවත් කොට ඇත.

කථානායකතුමනි, නියෝජිත මන්ත්‍රණ සභාවේ මන්ත්‍රීවරුනි,

ලබන මුදල් වර්ෂය වෙනුවෙන් අය වැය ඇස්තමේන්තු ඔබ හමුවේ තබනවා ඇත.

සෙනේට් සභාවේ සභාපතිතුමනි, සෙනේට් සභිකවරුනි, කථානායකතුමනි, නියෝජිත මන්ත්‍රණ සභාවේ මන්ත්‍රීවරුනි,

මාගේ ආණ්ඩුව කිසිම පක්ෂයකට නොබැඳීමේ ස්ථිර ප්‍රතිපත්තියද, සියළු රට වල් සමඟ මිත්‍රත්වයෙන් සිටීමේ ප්‍රතිපත්තියද පෙර මෙන්ම අනුගමනය කරනු ඇත.

සාමාන්‍යයෙන් සහ සම්පූර්ණ වශයෙන් නිරායුධ කිරීමේ ප්‍රයත්නයන්ට මතුවටත් සහයෝගය දෙමින්, සාමය සහ මනුෂ්‍ය වර්ගයාගේ ප්‍රගතිය සඳහා ගන්නා සෑම උත්සාහයකටම මාගේ ආණ්ඩුව එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය සහ අනිකුත් රට වල් සමඟ සහයෝගීව කටයුතු කිරීමට උත්සාහ කරනු ඇත.

1964 ඉන්දු-ලංකා ගිවිසුම ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා පනතක්ද, එමෙන්ම, ලංකාවේ සිටින වයස අවුරුදු 18 ඉක්මවා ඇති සියළුම අය ලියාපදිංචි කිරීමට හා හැඳින්වීමේ පත් මඟින් ඔවුන් හැඳින්වීම සැලැස්වීමට පනතක්ද ඔබ විසින් සලකා බලනු පිණිස ඉදිරිපත් කරනු ඇත.

යථායෝග්‍ය ආරක්ෂක ප්‍රතිපත්තියක් මත මාගේ ආණ්ඩුව සන්නද්ධ සේවාවන් ප්‍රතිසංවිධානය කරනු ඇත. ජාතික සංවර්ධන ව්‍යාපාරයන්ට සහභාගිවීම සඳහා ඒ සේවාවල මුදාහැරිය හැකි ශ්‍රම ශක්තිය සහ යන්ත්‍රෝපකරණ ආදිය මුදාහරිනු ඇත.

පොලිස් සේවය පිළිබඳව පරීක්ෂා කිරීම සඳහා පරීක්ෂණ කොමිසමක් පත් කර ඇත. මහාජන සේවයට දැනට වඩා ඉවහල් වන පරිදි මාගේ ආණ්ඩුව විසින් පොලිස් සේවය ප්‍රතිසංවිධානය කරනු ඇත.

ලබන මුදල් වර්ෂය තුළ කුඹුරු ඉඩම් අක්කර 35,000කට ජලය සපයනු ඇත.

වාරි මාර්ග දෙපාර්තමේන්තුව ප්‍රතිසංවිධානය කර එම දෙපාර්තමේන්තුවට අළුත් යන්ත්‍රෝපකරණ ලබා ගනු ඇත.

1966 සිට 1970 දක්වා කාලය තුළ පස් අවුරුදු සංවර්ධන සැලැස්මක් මත, ලංකාවෙන් පිටරට යවන කෘෂිකාර්මික නිෂ්පාදනයන්ද, මෙහිදී ප්‍රයෝජනයට ගන්නා නිෂ්පාදනයන්ද යන දෙවර්ගයම සංවර්ධනය කිරීමට මාගේ ආණ්ඩුව ඉතා විශේෂ සැලකිල්ලක් මතුවටද දක්වනු ඇත.

අලුත් ණය යෝජනා ක්‍රමයක් නිසා තේ කර්මාන්තශාලා අයිතිකරුවන්ට ඒවා විශාල කිරීමටත්, ඒවායේ යන්ත්‍ර සූත්‍ර නවීන අන්දමට සකස් කර ගැනීමටත් හැකි වනු ඇත.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අලුත් උකු කළ කිරි කම්හලක් 1967 දී පොළොන්නරුවේ පිහිටුවනු ඇත.

කෘෂිකර්ම නිෂ්පාදනයන් වඩා විධිමත් ලෙසත් කාර්‍යක්ෂම ලෙසත් අලෙවි කිරීමට හැකිවන පරිදි කටයුතු සලසනු ඇත.

කර්මාන්ත දියුණු කිරීම සඳහා ඵලදායී පියවර සකස් කිරීම සම්බන්ධයෙන් මාගේ ආණ්ඩුව ප්‍රමුඛව ක්‍රියා කරනු ඇත. එසේ කරනුයේ එම පියවර ක්‍රියාත්මක කිරීමට සුදුසු ආයතනයන් පිහිටුවීමෙනි.

රටේ කෘෂිකාර්මික සංවර්ධනයට ආධාර වන නිෂ්පාදන ක්‍රමවලටද, දේශීය අමු ද්‍රව්‍යයන් ප්‍රධාන වශයෙන් භාවිත කරන, එමෙන්ම කම්කරුවන් අධික ලෙස යොදවන කර්මාන්තවලටද, පිටරට යැවීම සඳහා බඩු නිපදවන කර්මාන්තවලටද මාගේ ආණ්ඩුව පෞද්ගලික අංශය තුළ ප්‍රමුඛත්වයක් දෙනු ඇත.

පාරිභෝගිකයින්ගේ උවමනාකම් පිරිමැසීම සඳහා, වර්තමාන කාර්මික නිෂ්පාදනයන්ගේ නිපදවීම, බෙදා හැරීම, අලෙවි කිරීම, මිල හා අනර්ඝත්වය මනාව පාලනය කිරීම පිණිස කර්මාන්තයන් සංවර්ධනය කිරීමට සහ හැඩ ගැස්වීමට විශේෂ නීති ඉදිරිපත් කරනු ඇත.

ධීවර කර්මාන්තය ව්‍යාප්ත කිරීමට දැනටමත් ආරම්භ කර ඇති පියවර මතුවටත් ගෙන යනු ඇත. දිවයිනේ සියළුම කොටස්වලට අළුත් මාළු සාධාරණ මිලට දීමට හැකි වන සේ මාළු බෙදා හැරීමේ ක්‍රමය සංවිධානය කරනු ඇත.

ගුවන් විදුලි සහ ප්‍රවෘත්ති කොමිසමේ නිර්දේශ ක්‍රියාත්මක කිරීම පිළිබඳව මාගේ ආණ්ඩුව සලකා බලනු ඇත.

දේශ සංචාරයට අනුබල දීම සඳහා, අළුතෙන් ඇති කරන ලද දේශ සංචාරක සහ හෝටල් සංයුක්ත මණ්ඩල උපදෙස් ඇතිව පිළියෙල කරන ලද, පෘථුල වූ නව යෝජනා නොබෝ කලකින් ඔබ ඉදිරියේ තබනු ලැබේ.

අධ්‍යාපනික සහ ප්‍රවෘත්ති සේවාවන් සැපයීම සඳහා රූපවාහිනී මධ්‍යස්ථානයක් පිහිටුවීමට පියවර ගනු ඇත.

සමුපකාර ආරෝග්‍යශාලා පිහිටුවීමට සහ ඒවා විශාල කිරීමට මාගේ ආණ්ඩුව ආධාර සහ අනුබල දෙනු ඇත.

මාගේ ආණ්ඩුව ආරෝග්‍යශාලාවල සහ වෙනත් වෛද්‍ය ආයතනවල වැඩිපුර පහසුකම් සපයන අතර, ඒවා ඉක්මනින්ම සැපයීම සඳහා ස්ථිර පියවර ගනු ඇත.

දැනට වඩා විධිමත් ලෙස බෙහෙත් ද්‍රව්‍ය බෙදා හැරීම සඳහා මාගේ ආණ්ඩුව ඒ ඒ පළාත් ඇතුළත අතිරේක බෙහෙත් ගබඩා පිහිටුවන අතර, බෙහෙත්වල අනර්ඝත්වය පරීක්ෂා කිරීම සඳහා පරීක්ෂණාගාරයක් පිහිටුවනු ඇත.

කොළඹ සහ අනුරාධපුර මධ්‍යම ආයුර්වේද රෝහල් විශාල කර, අනිකුත් සුදුසු ස්ථානයන්හි ආයුර්වේද ආරෝග්‍යශාලා පිහිටුවීමට මාගේ ආණ්ඩුව බලාපොරොත්තු වෙයි. ආයුර්වේද විදුහල විශාල කිරීම සහ ප්‍රතිසංවිධානය කිරීම තවදුරටත් කරගෙන යන අතර, පර්යේෂණ ආයතනයේ වැඩ කටයුතු ව්‍යාප්ත කරනු ඇත.

සාමාන්‍ය හා කාර්මික අධ්‍යාපනය, උසස් අධ්‍යාපනය සහ භික්ෂූන් වහන්සේලාට අධ්‍යාපන පහසුකම් සැපයීම යන මේවා ප්‍රතිසංස්කරණය කිරීම පිළිබඳ පෘථුල යෝජනා සලකා බලනු සඳහා ඔබ ඉදිරියේ තබනු ඇත. උසස් අධ්‍යාපනය පිළිබඳ ජාතික උපදේශක මණ්ඩලයක් පිහිටුවීම සහ මෙරට විශ්ව විද්‍යාල ප්‍රතිසංවිධානය කිරීම මෙකී ප්‍රතිසංස්කරණවලට ඇතුළත් වේ.

දිවයින තුළ කාර්මික ශිල්පීන් හිඟ බැව් දැන සිටින මාගේ ආණ්ඩුව, උසස් කාර්මික විද්‍යාලයක් පිහිටුවීමට පියවර ගෙන ඇත.

රටේ ආර්ථික ක්‍රමයේ අවශ්‍යතාවයන් පිළිබඳව ශිෂ්‍යයන්ට අවබෝධ කරවීමේ අභිලාෂයෙන්ද, ගොයම් අස්වැන්න වැඩි කිරීමේ අදහසින්ද මාගේ ආණ්ඩුව කුඹුරුවල වල් පැළෑටි ඉදිරීම සඳහා ශ්‍රමදාන වැඩ පිළිවෙලක් සංවිධානය කර, පාසැල්වල ගෙවතු වගා කිරීමට අනුබල දී ඇත.

ගුරුවරුන්ගේ වැටුප් සහ විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමවල විෂමතාවන් පරීක්ෂා කර තිබේ. ඒවා පිළිබඳව සුදුසු ලෙස කටයුතු කරනු ඇත.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවට රජයේ විශාල ගොඩනැඟිලි ඉදි කිරීම් සියල්ලම භාර ගැනීමට හැකි වන පරිදි මාගේ ආණ්ඩුව රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුව තවදුරටත් සංවිධානය කර ශක්තිමත් කරනු ඇත. දෙපාර්තමේන්තුවේ පර්යේෂණ අංශය දියුණු කරනු ලැබේ.

දුයකයින්ට කෙලින්ම ඔවුනොවුන් ඇමතීමට හැකිවන පරිදි, පුළුල් කොළඹ පෙදෙස තුළ පිහිටි සැම හුවමාරු ස්ථාන යන් අතර අංක කරකවා බැහැරි ඇමතුම් ලබා ගැනීමේ පහසුකම් සපයනු ඇත. පිට පළාත්වලට විහිදී යන බාහිර ඇමතුම් මාර්ගයන්ගෙන් ලැබෙන සේවය දියුණු කිරීම සඳහා බාහිර ඇමතුම් මාර්ග පිළිබඳ වැඩ කටයුතු ව්‍යාප්ත කිරීම ආරම්භ කරනු ඇත.

විවාහ හා දික්කසාද කොමිසමේ යෝජනා ක්‍රියාත්මක කරනු ඇත.

වාෂ්ප ඇන්ජින් වෙනුවට ඩීසල් ඇන්ජින් යෙදවීමෙන්ද, අනිකුත් වැඩ පිළිවෙළ මගින්ද මාගේ ආණ්ඩුව දුම්රිය සේවය දියුණු කරනු ඇත.

ලංකාවේ අභ්‍යන්තර සේවාවන් පුළුල් කිරීම සඳහා ගුවන් සේවා දියුණු කරනු ඇත.

දැනට වඩා වරායේ කටයුතු ඒකාබද්ධ කරමින් එහි කාර්යක්ෂමතාවය දියුණු කිරීම සඳහා මාගේ ආණ්ඩුව ඒකාබද්ධ වරාය අධිකාරියක් පිහිටුවනු ඇත. ගාල්ලේ සහ කන්කසන්තුරේ වරායයන් දියුණු කරනු ඇත.

වැලි සහ ආරක්ෂක සේවා ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා සංස්ථාවක් පිහිටුවීමට නීති නොපමාව ඉදිරිපත් කරනු ඇත.

තෙල් පිරිසිදු කිරීමේ යන්ත්‍රාගාරය පිළිබඳ වැඩ කටයුතු ඉතා ඉක්මනින් ආරම්භ කරනු ලැබේ.

ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලයේ සේවාවන්ගේ ක්‍රියාකාරිත්වය දියුණු කිරීම සඳහා මාගේ ආණ්ඩුව ඒ සේවාවන් ප්‍රතිසංවිධානය කිරීමට හා පුළුල් කිරීමට බලාපොරොත්තු වෙයි.

මාගේ ආණ්ඩුව නව ක්ෂේත්‍රයන් කීපයකම කම්කරුවන් සඳහා පඩි පාලක සභා පිහිටුවනු ඇත. සේවා පක්ෂයේ සහභාගිවන්නන් කිරීම සම්බන්ධව නීති ඔබ විසින් සලකා බලනු සඳහා ඉදිරිපත් කරනු ලැබේ.

පෞද්ගලික කොන්ත්‍රාත්කරුවන් මගින් කම්කරුවන් රැකීරක්ෂාවන්හි යෙදවීම විධිමත් කිරීම සඳහා පඩි පාලක සභා ආඥාපනත සංශෝධනය කරනු ඇත.

නොයෙක් පෙළඹවීම් මගින් නිවාස තැනීම සඳහා පෞද්ගලික අංශයට ආධාර දෙනු ඇත.

මාගේ ආණ්ඩුව පළාත් ආණ්ඩු සේවා කොමිෂන් සභාවේ බලතල සහ කාර්යයන් ගැන සලකා බලා, අවශ්‍ය යයි සලකන සමහර ප්‍රතිසංස්කරණ ඇති කිරීම සඳහා නීති ඉදිරිපත් කරනු ඇත.

මාගේ ආණ්ඩුව, මහ ආණ්ඩුවේ උපදේශ අනුව හා එහි පාලනය සහිත ව ක්‍රියා කරන සේ දිස්ත්‍රික් සභා පිහිටුවනු ඇත.

මහියංගනය, කැළණිය සහ කතරගම යන ශුද්ධ භූමි ආරක්ෂා කිරීමේ ව්‍යාපාර වල කටයුතු කරගෙන යනු ලැබේ.

පුවත් පත් මණ්ඩලයක් පිහිටුවීම සඳහා ව්‍යවස්ථා ඉදිරිපත් කරනු ඇත.

සාමාන්‍ය වශයෙන් නීතිය සමාලෝචනය කිරීමටත්, යල් පැනපු සහ අසාධාරණ වූ නීති රීතිද, නීතියේ ප්‍රමාදයන්ද, අනිකුත් විෂමතා සහ දෝෂයන්ද ඉවත් කර මහ ජනයාගේ නූතන අවශ්‍යතාවයන්ට අනුකූල වන සේ නීතිය පිළිබඳ අවශ්‍ය යයි හැඟෙන ප්‍රතිසංස්කරණ ගැන කලින් කලට නිර්දේශ කිරීමටත්, පාර්ලිමේන්තු පනතක් මගින් නිත්‍ය නීති ප්‍රතිසංස්කරණ කොමිෂන් සභාවක් පිහිටුවීමට මාගේ ආණ්ඩුව බලාපොරොත්තු වෙයි.

සිය සේවකයින්ගේ සමහර සිවිල් වැරදි නිසා පැන නඟින වගකීම් සම්බන්ධයෙන් රජය සතුව තිබෙන නිදහස ඉවත් කිරීම සඳහා නීති ඉදිරිපත් කරනු ඇත.

සිරකරුවන්ට "පැරෝල්" නමැති සීමා සහිත නිදහසක් ඇතිව හැසිරීමේ ක්‍රමයක් ඇති කිරීම සඳහා නීතිද ඉදිරිපත් කරනු ඇත.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

මාගේ ආණ්ඩුවේ ප්‍රතිපත්ති ක්‍රියාත්මක කිරීමට අවශ්‍ය නීති ඔබේ සැලකිල්ලට භාජන කරනු සඳහා ඉදිරිපත් කරනු ලැබේ.

මේ කරුණු සියල්ල ඔබ සුපරීක්ෂාකාරීව කල්පනා කරනු ඇතැයි උදක්ම විශ්වාස කරමි.

[மகா தேசாதிபதி அவர்களது பேச்சின் தமிழாக்கம்]

செனேற்றுச் சபைத்தலைவர் அவர்களே! செனேற்றுச் சபை அங்கத்தினர்களே! சபா நாயகர் அவர்களே! பிரதிநிதிகள் சபை அங்கத்தினர்களே!

இந்நாட்டு மக்கள் ஜனநாயக வாழ்க்கை முறையில் தங்களுக்குள்ள நம்பிக்கையையும் ஜனநாயக சோஷலிஸ கொள்கைகளுக்கிணங்க முன்னேறுவதில் தங்களுக்குள்ள விருப்பத்தையும் மீண்டும் உறுதிப்படுத்தியதிலிருந்து ஓராண்டு கழிந்து விட்டது. கடந்த ஓராண்டுக் காலத்தில் எனது அரசாங்கம் இந்தக் கொள்கைகளை நிலைநாட்டியதுடன் மக்களின் நம்பிக்கைகள் நிறைவேற்றப்படுதலை உறுதிப்படுத்தற்கான நடவடிக்கைகளையும் எடுத்துள்ளது.

எனது அரசாங்கம், தனது கொள்கைகளை நிறைவேற்றுகையில் தேசிய ஒற்றுமையை அடைந்து இன, சமுதாய அல்லது சமய வேறுபாடின்றிச் சகலருக்கும் நீதி நியாயம் வழங்கும் நோக்கங்களை நிலைநாட்டியுள்ளது.

இந்நாட்டின் ஒரேயொரு அரசகரும மொழியாக சிங்களம் வகிக்கின்ற அந்தஸ்துக்கு எவ்வித இடையூறும் விளையாது பாதுகாத்துக் கொள்ளும் அதே நேரத்தில் தமிழ் மொழியை உபயோகிப்பதற்கான ஒழுங்குவிதிகள் பிரகடனம் செய்யப்பட்டுள்ளன.

பௌத்த மதம் வகித்த ஸ்தானத்தை அதற்கு மீண்டும் அளிப்பதற்கேற்ற நடவடிக்கையாக, பொதுத்துறைக்கும் தனியார் துறைக்கும் நான்கு போயா தினங்களையும் எனது அரசாங்கம் விடுமுறை நாட்களாக்கியுள்ளது. எனது அரசாங்கம் தேவையான மாற்றங்களைச் சிக்கலின்றிச் செய்தது. மேலும் இது சம்பந்தமாகச் சகலரதும் ஒத்துழைப்பை, குறிப்பாக இதர சமயத்தினரது நல்லெண்ணத்தைப் பெற்றுக் கொண்டதையிட்டு எனது அரசாங்கம் தனது பாராட்டுதல்களை குறிப்பிடுகின்றது. இதர நாடுகளில் பௌத்த தர்மத்தை அறிமுகஞ் செய்வதில் கரிசனை கொண்டுள்ள நிறுவனங்களின் முயற்சிகளுக்கு ஊக்கமளித்து உதவிபுரிய நடவடிக்கைகளும் எடுக்கப்பட்டுள்ளன.

பாரம்பரிய கலைகளும் கலாச்சாரமும் எனது அரசாங்கத்தின் உதவியையும் ஊக்கத்தையும் தொடர்ந்து பெற்று வருகின்றன.

விளையாட்டுகளுக்கு ஊக்கமளிக்கும் தனது கொள்கைக் இணங்க எனது அரசாங்கம் இத்தகைய நடவடிக்கைகளை ஓர் அமைச்சின் அலுவலாகச் செய்துள்ளது. மேலும் விளையாட்டுகளை விருத்தியாக்க நிதியுதவியையும் இதர உதவிகளையும் எனது அரசாங்கம் அளித்துள்ளது.

சகல துறைகளிலும் உள்ள தொழிலாளர்களின் நலவுரிமைகளின் முன்னேற்றம் எனது அரசாங்கத்தின் ஒரு முக்கிய குறிக்கோளாகும். தொழில் நிலைமைகளைச் செம்மைப்படுத்துமாறு முதலாளிமாரைக் கட்டாயப்படுத்தும் ஒழுங்கு விதிகள் வகுக்கப்பட்டுள்ளது. கைத்தொழில் ஊழியர்களின் சுகாதாரத்தையும் பாதுகாப்பையும் உறுதிப்படுத்தற்குத் தேவையான நடவடிக்கைகளை ஒரு குழு பரிசீலனை செய்கின்றது. ஆதாயத்தில் தொழிலாளர் பங்குபெறுதல்பற்றிய பிரச்சினையை ஒரு விசாரணைக் குழு இப்பொழுது பரிசீலனை செய்து வருகின்றது. கைத்தொழிற் பிணக்குச் சட்டத்திற்குத் தேவையான திருத்தங்களைப் பரிசீலனை செய்து சிபார்சு செய்தற்கு ஓர் ஆணைக்குழு நியமிக்கப்பட்டுள்ளது. தொழிற் சங்கச்சட்டம் செயற்படுவதைப் பரிசீலனை செய்து தேவையான திருத்தங்களைச் சிபார்சு செய்வதற்கு ஒரு குழு நியமிக்கப்பட்டுள்ளது.

ஒரு வருடத்திற்கு முன் ஓர் அபாயகரமான பொருளாதார நிலைமை நாட்டினை எதிர்நோக்கியிருந்தது. வெளிநாட்டுச் செலாவணிக் குறைவு காரணமாக வழங்கல்களுக்குப் பாரதூரமான தட்டுப்பாடேற்பட்டது. ஏற்கனவேயுள்ள கைத்தொழில்களுக்குப் போதியளவு மூலப் பொருட்களை வழங்கமுடியவில்லை. அதே சமயத்தில், புதிய கைத்தொழில்களுக்கான இயந்திர சாதனங்களையும் உபகரணங்களையும் இறக்குமதி செய்தற்குரிய அனுமதிப்பத்திரங்களை வழங்குவது முற்றாக நின்றுவிட்டது. பசளைக்கும், விவசாய இரசாயனப் பொருட்களுக்கும் திருக்டர்களுக்கும் விவ

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

சாய உபகரணங்களுக்கும் ஏற்பட்ட தட்டுப்பாடு விவசாயத்துறையைப் பயமுறுத்தியது. வர்த்தகத்துக்குத் தேவையான வாகனங்களின் இறக்குமதி பெரும்பாலும் முற்றாகத் தடை செய்யப்பட்டதால் எங்கள் வீதிப் போக்குவரத்து முறை ஸ்தம்பித்துவிடும் அபாயத்திலிருந்தது. தனியார் துறையின் சக்திகள் அநேகமாக உபயோகப்படுத்திக் கொள்ளப்படாமலே விடப்பட்டிருந்தன. நஷ்ட ஈடு சம்பந்தமான பிணக்கினாலும், இலாபத்தையும் பங்கிலாபத்தையும் எடுத்துச் செல்வதில் ஒரு குறிப்பிட்ட காலத்துக்குத் தடை விதிக்கப்பட்டிருந்ததாலும், பொதுவாக நிலவிய பிரதிகூலமான சூழ்நிலையினாலும் வெளிநாட்டுத் தனியார் துறை மூலதனம் முதலீடு செய்யப்படுதற்கு ஊக்கமளிக்கப்படவில்லை. அதே சமயத்தில் பொதுத்துறை நிகழ்ச்சிநிரல்கள், திட்டமிடுவதிலும் நிறைவேற்றுவதிலும் ஏற்பட்ட குறைபாடுகள் காரணமாக பின்தங்கின.

இக்கஷ்டங்களினால் நாணய, நிதிச் சீர்குலைவு ஏற்பட்டது. அரசாங்கத்தின் வரவு, செலவுத் திட்டங்களில் பெருமளவு பற்றுக் குறையும், வர்த்தக வங்கிப் பற்றில் அபரிமிதமான அதிகரிப்பும், நாணய நிதி நிலைமையில் சர்வ சாதாரணமான அம்சங்களாக விளங்கின. இவற்றினால் ஏற்பட்ட பணவீக்கத் தொல்லைகள், வெளிநாட்டுச் செலாவணி கையிருப்புகள் குறைவதற்கும் விலைகளும் வாழ்க்கைச் செலவும் உயர்வதற்கும் வழிகோலின. பொருளாதாரத்தில் காணப்பட்ட இப் பொதுப்படையான தேக்கத்தினாலும் நெருக்கடியினாலும் வேலையில்லாத் திண்டாட்டமும் இதர சமூகப் பிரச்சினைகளும் அதிகரித்தன.

கடந்த வருடத்தில் எனது அரசாங்கம் பொருளாதார மீட்சியில் கவனஞ் செலுத்தியது. இத்துறையில் முதலாவது நடவடிக்கையாக, அபரிமிதமான வரவு செலவுத் திட்டப் பற்றுக்குறையினை ஒழிப்பதையும் வங்கிப் பற்று அதிகரிப்பினைத் தடைசெய்வதையும் கொண்டுள்ள நாணய, நிதி ஸ்திரப்படுத்தும் செயல் முறையினை அது நடைமுறைக்குக் கொண்டு வந்தது. இதன் பயனாக, பணப் புழக்க அதிகரிப்பு விகிதத்தில் ஏற்கெனவே ஒரு தணிவு ஏற்பட்டுள்ளது. நாணய, நிதித் துறையில் ஏற்பட்ட ஸ்திர நிலைமை, உற்பத்தித்தேவைகளுக்காக வழிவகைகளை இன்னும் சிறப்பாகத் திரட்டிக் கொள்ளுதற்கு அத்திவாரமாக அமைந்தது. சர்வதேச நாணய நிதி, புனரமைப்புக்கும் அபிவிருத்திக்குமான சர்வதேச வங்கி, பொதுநலவரசு நாடுகள், இதர நாடுகள் ஆகியவற்றின் தாராளமான உதவியுடன் எனது அரசாங்கம் அதன் பொருளாதார வேலைத்திட்டத்திற்கு ஆதரவாக குறிப்பிடத்தக்க அளவு வெளிநாட்டு வழிவகைகளைத் திரட்டிக் கொள்வதில் வெற்றியீட்டியுள்ளது.

இவ்வருடத்தில் இறக்குமதிகளுக்கு கணிசமான தொகையை ஒதுக்குதல் சாத்தியமாயிற்று. இந்த ஒதுக்கீடுகள் மூலம் கைத்தொழில்களுக்கான மூலப் பொருட்கள், பொறியியற் கருவிகள், பசளைகள், திருக்டர்கள், வர்த்தக உபயோகத்திற்கான வாகனங்கள் முதலியன பெற்றுக் கொள்ளப்படும். இதன் பயனாக, கடந்த காலத்தில் பொருளாதார முயற்சிக்கு முட்டுக்கட்டையாக இருந்த குறைபாடுகள், தட்டுப்பாடுகள் ஆகியவற்றில் பெரும்பாலானவை நீங்கிவிடும்.

தனியார் துறையில் அபிவிருத்தியை ஊக்குவிக்க எனது அரசாங்கம் அநேக நடவடிக்கைகளை எடுத்துக் கொண்டுள்ளது. சேமிப்பதற்கும் முதலீடு செய்வதற்கும் ஊக்கமளித்தற்காக வரிச்சலுகைகள் ஏற்கெனவே அமுலாக்கப்பட்டுள்ளன. தனியார் துறை முயற்சிகளுக்காக மேலதிக வெளிநாட்டுச் செலாவணி வழங்கப்பட்டுள்ளது. மேலும் விவசாய அபிவிருத்திக்கான வேலைத் திட்டங்களில் தனியார் துறையினைப் பயன்படுத்திக் கொள்ளும் வகையில் காணிக் கொள்கை மாற்றியமைக்கப்பட்டுள்ளது. வெளிநாட்டுத் தனியார் துறை மூலதனம் இந்நாட்டிற்குள் வந்து சேர்வதற்குத் தடையாகவிருந்த முட்டுக்கட்டைகளிற் பெரும்பாலானவை அகற்றப்பட்டுள்ளன. வெளிநாட்டுத் தனியார் துறை முதலீடுபற்றி எனது அரசாங்கம் ஏற்கெனவே திட்டவட்டமான கொள்கை அறிக்கையொன்றினை விடுத்துள்ளது. முதலீடு செய்தற்காக வெளிநாட்டவரிடமிருந்து அநேக விண்ணப்பங்கள் கிடைக்கப்பெற்றுள்ளன.

வாழ்க்கைச் செலவு உயர்வதைத் தடுத்தற்கு எனது அரசாங்கம் உறுதியான நடவடிக்கைகளை எடுத்துள்ளது. பொருட்களைப் பதுக்கிவைத்திருப்பவர்களுக்கும் கள்ளச் சந்தைக்காரர்களுக்கும் எதிராக கடினமான தண்டனை நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளது. வெளிநாட்டுச் செலாவணி கையாளப்படு

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

வதில் நிலவும் ஊழல்களைத் தடுத்தற்காக எனது அரசாங்கம் தகுந்த நடவடிக்கை எடுக்கும். அதே சமயத்தில் சட்டமுறையான வியாபார முயற்சிகளில் தனியார் துறையிலுள்ளவர்கள் ஈடுபடுதற்கும் அது அனுமதியளிக்கும். வர்த்தக வியாபார அமைச்சில் ஒரு விசேஷ விலைக்கட்டுப்பாட்டுப் பிரிவு நிறுவப்பட்டுள்ளது. அத்தியாவசியப் பொருட்களை வாங்கி விநியோகஞ் செய்வதற்கு, கூட்டுறவு மொத்த விற்பனவு நிறுவனத்தை ஒரு பயனுள்ள சாதனமாகச் செய்யும் நோக்கத்துடன், அதிலுள்ள நிர்வாக ஊழல்களையும் இதர ஊழல்களையும் பற்றி விசாரணை செய்து அதனைச் சீராக்குவதற்கான சிபார்சுகளைச் செய்யும்பொருட்டு ஒரு விசாரணை ஆணைக்குழு நியமிக்கப்பட்டுள்ளது.

இந்த நடவடிக்கைகள் எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டு வரும் வேளையில் எனது அரசாங்கம் நீண்டகால அபிவிருத்தித் திட்டங்களைத் தயாரிப்பதில் கவனஞ் செலுத்தியது. ஒரு புதிய அமைப்புத்திட்ட, பொருளாதார அலுவல் அமைச்சினை ஏற்படுத்தியதைக் கொண்டு அமைப்புத்திட்ட நிறுவனம் முழுவதும் திருத்தியமைக்கப்பட்டது.

நிர்வாக முறையினை அபிவிருத்தித் தேவைகளுக்கு உகந்த வகையில் இயைபுபடுத்துவதில் எனது அரசாங்கம் தீவிர கவனஞ் செலுத்தியுள்ளது. இந் நோக்கத்திற்காக நியமிக்கப்பெற்ற ஒரு குழுவின் முக்கிய சிபார்சுகளிற் பல நிறைவேற்றப்படுதற்காக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டுள்ளன.

மக்கள் வங்கியைப்பற்றி ஓர் ஆணைக்குழு விசாரணை செய்து அறிக்கை சமர்ப்பித்துள்ளது. மக்கள் வங்கி எந்த நோக்கங்களுக்காக நிறுவப்பட்டதோ அந்த நோக்கங்களை அது நிறைவேற்றுதலை உறுதிப்படுத்த எனது அரசாங்கம் நடவடிக்கைகளை எடுத்து வருகிறது.

நீர்ப்பாசனத் துறையிலும் காணி உபயோகத்துறையிலும் எனது அரசாங்கம் அதிகப்படியான முயற்சிகளை எடுத்துள்ளது. பெரிய அபிவிருத்தி வேலைகளைக் கையாள்வதற்குரிய அதிகாரங்களைக் கொண்டுள்ள ஆற்றுப்பள்ளத்தாக்குகள் அபிவிருத்திச் சபை நிறுவப்பட்டுள்ளது. தனியார் துறைக்குக் காணிகளைக் குத்தகைக்குக் கொடுக்கும் நோக்கத்துடன் விசேஷ குத்தகைச் சபை நிறுவப் பெற்றதால், காணி அபிவிருத்தி, உணவுற்பத்தி ஆகிய அலுவல்களில் எனது அரசாங்கம் எடுத்து வரும் முயற்சிகளுக்கு ஒத்தாசையாக தனியார் துறையிலுள்ள நிதி வளத்தையும் தொழில்நுட்ப வழிவகைகளையும் அது பயன்படுத்தியுள்ளது.

பெரிய கிராமக் குளங்களைப் புனருத்தாரணஞ் செய்யும் நோக்கத்துடன், நீர்ப்பாசனப் பகுதியின் இயந்திரமய உப பிரிவுகள் வரட்சிப் பிரதேசங்களில் அமைக்கப்படும்.

இந்நாட்டின் நீர் வளங்களைப் பூரணமாக உபயோகப்படுத்தும் பொருட்டு திட்டமிட்டு ஒழுங்குபடுத்த ஒரு நீர்வளச் சபை நிறுவப்பட்டுள்ளது. இத் தீவின் முடிக்குரிய காணிகளைப் பயன்படுத்தல் சம்பந்தமாக சிபார்சுகள் செய்வதற்கு ஒரு குழு நியமிக்கப்பட்டு வருகிறது.

கணிசமான அளவு நிலப்பரப்பிற்கு நீர்ப்பாசன வசதிகள் அளிக்கப்பட்டுள்ளன. குழாய்க் கிணறுகள் பெருமளவில் அமைத்தற்கான இயந்திர சாதனம் பெறப்பட்டுள்ளது.

விஹாரை, தேவாலய காணிகள் தவிர்ந்த பரவணி நிலவுரிமை (நிந்தகம்) முறை எனப்படும் நிலமான்ய முறையிலுள்ள சேவை ஆட்சியை ஒழிக்கவும் இக்காணிகளில் இப்பொழுது பயிர் செய்து வருபவர்களை அவற்றின் சொந்தக்காரராகப் பிரகடனஞ் செய்யவும் சட்டம் சமர்ப்பிக்கப்படும்.

காணிகளைத் துண்டாடுதலைத் தடுத்தல் போன்ற நிபந்தனைகளுக்கு அமைவாக, ஆனால் அபிவிருத்தி செலவை சில ஆண்டுகளில் அறவிடுதற்கான ஏற்பாட்டுடன், காணி அபிவிருத்திச் சட்டத்தின் கீழ் பராதீனப்படுத்தப்பட்ட காணிகளின் உரிமையைப் பங்கீட்டுக் காணிகளைப்பெற்றவர்களுக்குக் கையளிக்கக்கூடியதாக மேற்கூறிய சட்டத்தில் திருத்தம் செய்வதற்கான சட்டம் சமர்ப்பிக்கப்படும்.

இறக்குமதி உணவுப் பொருட்களை நம்பியிருப்பதைக் குறைத்துக் கொள்ளும் பொருட்டு நெல் விளைவையும் உப உணவுப் பொருள் உற்பத்தியையும் குறிப்பாக, மிளகாயையும் வெங்காயத்தையும் உற்பத்தி செய்தற்கான விரிவான திட்டமொன்றை எனது அரசாங்கம் நிறைவேற்றி வருகின்றது. மிருக வளர்ப்பு விருத்தியை துரிதப்படுத்தி விஸ்தரிக்க நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டுள்ளன.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

தேயிலே, ரப்பர், தெங்குத் தொழில்களுக்கான பல்வேறு புனர் நடுகை, புனருத்தாரண உதவித் திட்டங்கள் தீவிரமாக மேற்கொள்ளப் பட்டு வருகின்றன.

நெற்காணிச் சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளை அதிக பயனளிக்கக்கூடியவகையில் நிறைவேற்றுதற்கு, குறிப்பாக நெற்காணிகளின் சொந்தக்காரர்களுக்கும் வாரக்குடிகளுக்கும் இடையிலேற்படும் பிணக்குகளை விசாரணை செய்தற் பொருட்டு கமத்தொழிற் சேவைப் பகுதிக்குக் கூடுதலான உத்தியோகத்தர்களை நியமிப்பதன் மூலமும் புனராய்வுச் சபையை விஸ்தரிப்பதன் மூலமும் ஏக்கர் வரியை அற விடுதல் சம்பந்தமாக சட்டத்தின் ஏற்பாடு களைக் கண்டிப்பாக நிறைவேற்றுதல் மூலமும் விரைவான நடவடிக்கை எனது அரசாங்கத் தினுல் ஏற்கெனவே எடுக்கப்பட்டுள்ளது. வாரக் குடிகளுக்கும் நெற்காணிச் சொந்தக் காரர்களுக்கும் இடையில் இன்னும் தீர்க்கப் படாது தேங்கிக் கிடக்கும் பழைய பிணக்கு கள் தீர்த்து வைக்கப்பட்டதும் வாரக்குடிகள் தாங்கள் பயிர் செய்யும் காணிகளைச் சொந்த மாக்கிக் கொள்வதில் அவர்களுக்கு உதவி புரிதற்கான திட்டங்கள் தயாரிக்க நட வடிக்கைகள் எடுக்கப்படும்.

கைத்தொழிற்றுறையில், அமைக்கப்பட்டு வரும் திட்டங்கள் சம்பந்தமான வேலையை எனது அரசாங்கம் துரிதப்படுத்தியுள்ளது. இரண்டாவது பீங்கான் தொழிற்சாலே, ரயர் தொழிற்சாலே, உருக்கு வார்ப்பு ஆலே போன்ற பெரும்பாலான திட்டங்கள் முடி வடைந்து வருகின்றன. இப்போதுள்ள கூட் டுத்தாபனங்களைப் புனரமைக்கும் வேலே நடைபெற்று வருகின்றது. பொதுக் கூட்டுத் தாபனங்களை அதிக பயன்தரக் கூடியவகை யில் நடாத்துவதற்கு உதவி செய்யும் பொருட்டு ஒரு முகாமைப்பிரிவு அமைக்கப் பட்டு வருகின்றது. உள்ளூர் உற்பத்திப் பொருட்களின் தரத்தைச் சரிபார்த்தற்கு ஒரு தாரதரப் பணியகம் நிறுவப்பட்டுள் ளது. சகல கடற்ருெழில் திட்டங்களிலும் வேலே திருப்திகரமாக முன்னேற்றமடைந்து வருகிறது.

கண்டிக் குடியானவர்களின் சீரமைப்புக் காக, விசேஷமாக வீதிகளை விருத்தி செய்த லும் பாடசாலேக் கட்டடங்கள் வைத்திய சாலேக் கட்டடங்கள் ஆகியவற்றை அமைத்த லும் சம்பந்தமான வேலேத்திட்டத்தை மேற் கொண்டு துரிதமாக நிறைவேற்ற எனது அரசாங்கம் கண்டியில் ஒரு விசேஷ பிரிவை ஏற்படுத்தியுள்ளது.

கொழும்புத் துறைமுகத்தில் சரக்குகளைக் கையாளும் நடவடிக்கைகளின் வேகம் குறிப் பிடத்தக்க அளவு விருத்தியடைந்துள்ளதன் பயனுக மேலதிக கப்பற் கட்டணம் முற்ருக நீக்கப்பட்டுள்ளது.

சபாநாயகர் அவர்களே! பிரதிநிதிகள் சபை அங்கத்தினர்களே!

அடுத்த நிதிவருடத்திற்கான வரவு, செலவு மதிப்பீடுகள் உங்கள் முன்பு சமர்ப்பிக்கப் படும்.

தலேவர் அவர்களே! செனெற்றுச் சபை அங் கத்தினர்களே! சபாநாயகர் அவர்களே! பிரதிநிதிகள் சபை அங்கத்தினர்களே!

எனது அரசாங்கம் கண்டிப்பான கட்சி சேராக் கொள்கையினையும் சகல நாடுகளுட னும் நட்புறவுக் கொள்கையினையும் தொடர் ந்து கடைப்பிடித்துவரும். பொதுப்படையா னதும் பூரணமானதுமான ஆயுதப்பரிகரண முயற்சிகளுக்கு அது தொடர்ந்து ஆதரவளிக் கும். மேலும், சமாதானத்திற்கும் மனித முன் னேற்றத்திற்குமான சகல முயற்சிகளிலும் ஐக்கிய நாடுகள் தாபனத்துடனும் இதர நாடு களுடனும் ஒத்துழைக்க அது விழையும்.

1964 ஆம் ஆண்டின் இலங்கை இந்திய ஒப் பந்தத்தை நடைமுறைக்குக் கொண்டுவரு தற்கான மசோதா ஒன்றும், இலங்கையில் 18 வயதுக்கு மேற்பட்ட சகலரையும் பதிவு செய்து அடையாளச் சீட்டுகளின் மூலம் அவர்களை அடையாளம் கண்டுகொள்ளுதற் கான மசோதா ஒன்றும் உங்கள் பரிசீலனைக் குச் சமர்ப்பிக்கப்படும்.

எனது அரசாங்கம் நியாயமான பாதுகாப் புக் கொள்கை அடிப்படையில் இராணுவச் சேவைகளைத் திருத்தியமைக்கும். மேலும் உப யோகப்படுத்திக் கொள்ளக் கூடியனவாக வுள்ள இச் சேவைகளின் மனித பலமும் வழி வகைகளும் தேசிய அபிவிருத்தித் திட்டங் களில் உபயோகப்படுத்தப்படும்.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

பொலிஸ் சேவையைப்பற்றிய விசாரணை ஆணைக்குழு ஒன்று நியமிக்கப்பட்டுள்ளது. மக்களுக்கு திறம்படச் சேவை செய்யக் கூடிய முறையில் பொலிஸ் சேவையை எனது அரசாங்கம் திருத்தி அமைக்கும்.

அடுத்த நிதி வருடத்தில் 35,000 ஏக்கர் புதிய நெற்காணிக்கு நீர்ப்பாசன வசதி அளிக்கப்படும்.

நீர்ப்பாசனப் பகுதி சீரமைக்கப்பட்டு புதிய இயந்திர சாதனங்கள் பெற்றுக்கொள்ளப் படும்.

1966 தொடக்கம் 1970 வரையிலான ஐந்து வருட அபிவிருத்தித்திட்ட அடிப்படையில் ஏற்றுமதித் துறையிலும் உள்நாட்டு உபயோகத்துறையிலும் இலங்கையில் விவசாய விருத்திக்கு எனது அரசாங்கம் தொடர்ந்து அதிக முக்கியத்துவம் அளித்துவரும்.

தேயிலைத் தொழிற்சாலைச் சொந்தக்காரர்கள் தங்கள் தொழிற்சாலைகளை விஸ்தரித்து நவீனமான முறையில் அமைத்துக் கொள்வதில் ஒரு புதிய கடன் திட்டம் அவர்களுக்கு உதவி புரியும்.

ஒரு புதிய கட்டிப்பால் தொழிற்சாலை 1967 இல் பொலன்னறுவையில் கட்டி முடிக்கப் படும்.

விவசாய விளைபொருட்களை ஒழுங்குமுறையாகவும் திறமையாகவும் சந்தைப்படுத்தவும் நடவடிக்கை எடுக்கப்படும்.

கைத்தொழில் வளர்ச்சிக்கான நடவடிக்கைகளை நிறைவேற்றுதற்குப் பொருத்தமான திறுவனங்களை அமைத்தல் மூலம் பயனளிக்கத்தக்க வகையில் அந்நடவடிக்கைகளை வகுப்பதில் எனது அரசாங்கம் ஒரு முக்கிய பாகத்தை வகிக்கும்.

தனியார் துறையில், இந்நாட்டின் விவசாய விருத்திக்கு உதவும் உற்பத்தி முறைகளுக்கும் அதிகமானோருக்குத் தொழில் வழங்கி உள்நாட்டு மூலப்பொருட்களைப் பிரதானமாக உபயோகப்படுத்தும் கைத்தொழில்களுக்கும் ஏற்றுமதிக்காக உற்பத்தி செய்யும் கைத்தொழில்களுக்கும் எனது அரசாங்கம் முதன்மையளிக்கும்.

கைத்தொழில் உற்பத்தி, விநியோகம், சந்தைப்படுத்தல், தற்போதுள்ள கைத்தொழில் உற்பத்திப் பொருட்களின் செலவும் தரமும் ஆகியவற்றை நுகர்வாளர்களின் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்யும் வகையில் திறம்பட மேற்பார்வை செய்து ஒழுங்குபடுத்தும் பொருட்டு கைத்தொழில்களை விருத்தி செய்தற்கும் ஒழுங்குமுறைப் படுத்தற்கும் விசேஷ சட்டம் நடைமுறைக்குக் கொண்டு வரப்படும்.

கடற்றொழில் விருத்திக்காக ஏற்கெனவே ஆரம்பிக்கப்பட்ட நடவடிக்கைகள் தொடர்ந்து மேற்கொள்ளப்படும். இலங்கையின் சகல பாகங்களிலும் புது மீன் நியாயமான விலையில் கிடைக்கத்தக்க முறையில் மீன் விநியோகம் ஒழுங்கு செய்யப்படும்.

ஒலிபரப்பு, தகவல் ஆணைக்குழுவின் சிபார்சுகளை நடைமுறைக்குக் கொண்டு வருவதைப் பற்றி எனது அரசாங்கம் பரிசீலனை செய்யும்.

புதிதாக அமைக்கப்பெற்ற உல்லாசப் பிரயாணிகள் சபையினதும் ஹோட்டல்கள் கூட்டுத்தாபனத்தினதும் ஆலோசனையுடன் உல்லாசப் பிரயாணத்தை ஊக்குவிக்கத் தயாரிக்கப்பெற்ற புதிய, அதிக பெறுபேறுகளைத் தரும் யோசனைகள் விரைவில் உங்கள் முன் சமர்ப்பிக்கப்படும்.

கல்வி, தகவல் சேவைகளை வழங்குவதற்கு ஒரு தொலைக்காட்சி நிலையம் நிறுவுதற்கு நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படும்.

கூட்டுறவு ஆஸ்பத்திரிகளை நிறுவி, விஸ்தரிப்பதை எனது அரசாங்கம் ஊக்குவித்து உதவியளிக்கும்.

ஆஸ்பத்திரிகளுக்கும் இதர வைத்திய தாபனங்களுக்கும் மேலதிக வசதிகளை எனது அரசாங்கம் வழங்குவதுடன் இவற்றை ஏற்பாடு செய்வதைத் துரிதப்படுத்தற்கு திட்டவட்டமான நடவடிக்கைகளையும் அது மேற்கொள்ளும்.

மருந்துகளைத் திறமையாக விநியோகிப்பதற்கு மாகாணங்களில் மேலதிக வைத்தியக் களஞ்சியங்களை எனது அரசாங்கம் நிறுவுவதுடன் மருந்துகளின் சித்திக்கும் தன்மையை பரிசோதிக்க தரக் கட்டுப்பாட்டு ஆய்கூடமொன்றையும் அது நிறுவும்.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ஆயுள்வேதத் துறையில் கொழும்பிலும் அனுராதபுரத்திலும் உள்ள பிரதான ஆஸ்பத்திரிகளை விஸ்தரிப்பதுடன் பொருத்தமான ஏனைய இடங்களில் ஆஸ்பத்திரிகளை நிறுவவும் எனது அரசாங்கம் உத்தேசித்துள்ளது. ஆயுள்வேதக் கல்லூரியின் விஸ்தரிப்பும் புனரமைப்பும் தொடர்ந்து மேற்கொள்ளப்படும். ஆராய்ச்சி நிலையத்தில் செய்யப்படும் வேலையும் விஸ்தரிக்கப்படும்.

பொதுக் கல்வித் துறையிலும் தொழில் நுட்பக் கல்வித்துறையிலும் உயர்தரக் கல்வித் துறையிலும் பிக்குகளுக்கான கல்வி வசதிகளிலும் மாற்றம் செய்வதற்கான அதிக பலனளிக்கத்தக்க யோசனைகள் உங்கள் பரிசீலனைக்குச் சமர்ப்பிக்கப்படும். இவற்றுள் உயர்தரக் கல்விக்கான தேசியச் சபை ஒன்றை நிறுவுதலும் இலங்கையில் பல்கலைக் கழகங்களைப் புனரமைத்தலும் அடங்கும்.

இத்தீவில் தொழில்நுட்பத்திறன் வாய்ந்தவர்களுக்கு ஏற்பட்டுள்ள தட்டுப்பாட்டினை உணர்ந்த எனது அரசாங்கம் உயர்தர தொழில்நுட்பத் தாபனத்தை நிறுவ நடவடிக்கை எடுத்துள்ளது.

மாணவர்கள் இந்நாட்டின் பொருளாதாரத் தேவைகளை நன்குணர்ந்துகொள்ள வேண்டும் என்ற விருப்பத்தினுலும், நெல் விளைவை அதிகரிக்க வேண்டுமென்ற நோக்கத்தினுலும் எனது அரசாங்கம் நெற்காணிகளில் சிரமதான வேலை மூலம் களை பிடுங்க ஒழுங்கு செய்து, பாடசாலைத் தோட்டங்களில் பயிர்ச் செய்கையை ஊக்குவித்துள்ளது.

ஆசிரியர்களின் சம்பள, இளைப்பாற்றுச் சம்பளத் திட்டங்களில் உள்ள முரண்பாடுகள் பரிசீலனை செய்யப்பட்டுள்ளன. இவை சம்பந்தமாக தகுந்த நடவடிக்கை எடுக்கப்படும்.

அரசாங்கத்தின் சகல பெரிய கட்டடத்திட்டங்களையும் பொது வேலைப்பகுதியே மேற்கொள்ளத்தக்கதாக எனது அரசாங்கம் அப்பகுதியின் அமைப்பைச் சீர்ப்படுத்தி விஸ்தரிக்கும். இப்பகுதியின் ஆராய்ச்சிப் பிரிவு விருத்தி செய்யப்படும்.

தொலைபேசி வைத்திருப்பவர்கள் ஒருவருக்கொருவர் நேரடியாகத் தொடர்புகொள்ளக் கூடியதாக பெரிய கொழும்புப் பிரதேசத்தில் உள்ள சகல மாற்றிணைப்பு நிலையங்களுக்கிடையிலும் தொலைபேசி வைத்திருப்பவர்களுக்கு தூரத்தொலைபேசித் தொடர்பு வசதிகள் செய்யப்படும். மாகாணங்களுக்குச் செல்லும் தூரத்தொலைபேசிக் கம்பிகள் வாயிலாக வழங்கப்படும் சேவையின் தரத்தைச் சீராக்க, அக்கம்பிகளின் விஸ்தரிப்பு வேலை மேற்கொள்ளப்படும்.

விவாக, விவாகரத்து ஆணைக்குழுவின் சிபார்சுகள் அமுலாக்கப்படும்.

நீராவியந்திரங்களுக்குப் பதிலாக டீசல் இயந்திரங்களை உபயோகித்தல் மூலமும் இதர நடவடிக்கைகள் மூலமும் எனது அரசாங்கம் புகையிரதப் பகுதியைச் செம்மைப்படுத்தும்.

இலங்கையில் நடைபெற்றுவரும் உள்ளூர் விமானப் போக்குவரத்துச் சேவைகளை விஸ்தரிப்பதற்கு வசதியாக விமானச் சேவைகள் விருத்திசெய்யப்படும்.

துறைமுக முயற்சிகளை இன்னும் சிறந்த முறையில் ஒரு முகப்படுத்தி துறைமுகங்களின் திறமையை விருத்திசெய்தற்கு ஒரு முகப்படுத்திய துறைமுக அதிகாரத்தை எனது அரசாங்கம் ஏற்படுத்தும். காலித் துறைமுகமும் காங்கேசன்துறை துறைமுகமும் அபிவிருத்தி செய்யப்படும்.

ஒத்துப்பார்த்தல், பாதுகாப்புச் சேவையினைக் கொண்டு நடாத்த ஒரு கூட்டுத்தாபனம் நிறுவுதல் பற்றிய சட்டம் அண்மையில் கொண்டுவரப்படும்.

பெற்ரோலியம் சுத்திகரிப்புச்சாலை அமைப்பு வேலை மிக விரைவில் ஆரம்பிக்கப்படும்.

இலங்கைப் போக்குவரத்துச் சபை அளிக்கும் சேவைகளின் திறமையை அதிகரிக்கும் பொருட்டு இச்சபையின் சேவைகளைப் புனரமைத்து விஸ்தரிக்க எனது அரசாங்கம் உத்தேசித்துள்ளது.

பல புதிய துறைகளில் உள்ள தொழிலாளர்களுக்கு புதிய சம்பள நிர்ணயச் சபைகளை எனது அரசாங்கம் ஏற்படுத்தும். முகாமையில் தொழிலாளரும் பங்கு பற்றுதல் சம்பந்தமான சட்டம் உங்கள் பரிசீலனைக்குச் சமர்ப்பிக்கப்படும்.

தனிப்பட்ட ஒப்பந்தக்காரர் மூலம் தொழிலாளர் வேலைக்கமர்த்திக் கொள்ளப்படுவதைக் கட்டுப்படுத்தக் கூடியதாக சம்பள நிர்ணயச் சபைச் சட்டம் திருத்தப்படும்.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ஊக்கமளிக்கும் பல்வேறு வசதிகளை அளிப்பதன் வாயிலாக வீடுகளைக் கட்டுதற்கு தனியார் துறைக்கு உதவியளிக்கப்படும்.

உள்ளூர் ஆட்சிச் சேவை ஆணைக்குழுவின் அதிகாரங்களையும் கடமைகளையும் எனது அரசாங்கம் பரிசீலனை செய்துள்ளது. இதில் தேவையான சில மாற்றங்களைச் செய்வதற்கான சட்டத்தை அது சமர்ப்பிக்கும்.

மத்திய அரசாங்கத்தின் கட்டுப்பாட்டிற்கும் பணிப்புரைக்கும் அமைவாக கடமையாற்றும் மாவட்டச்சபைகளை எனது அரசாங்கம் நிறுவும்.

மஹியங்கன, களனி, கதிர்காமம் ஆகிய புனித ஸ்தலங்களின் பாதுகாப்புத் திட்டங்கள் தொடர்ந்து மேற்கொள்ளப்படும்.

பத்திரிகைச்சபை ஒன்றை நிறுவுதற்கான சட்டம் சமர்ப்பிக்கப்படும்.

சட்ட அமைப்பினை மக்களின் இன்றைய தேவைகளுக்குப் பெரிதும் இணக்கமாகச்செய்யக் கூடியதாக, பழமையானவையும், முறையற்றவையுமான சட்டப் பிரமாணங்களையும் நியாயம் வழங்குவதில் ஏற்படும் தாமதத்தையும் இதர முரண்பாடுகளையும் குறைகளையும் நீக்கும் நோக்கத்துடன், தான் தேவையெனக் கருதும் அத்தகைய மாற்றங்களைச் சட்டத்தில் செய்யும்பொருட்டு காலத்துக்குக் காலம் சிபாரிசு செய்வதற்கும் சட்டத்தினை முழுமையாக எப்பொழுதும் பரிசீலனையில் வைத்திருப்பதற்கும் நிரந்தரச் சட்டச் சீர்திருத்த ஆணைக்குழு ஒன்றினை பாராளுமன்றச் சட்ட மூலம் நிறுவ எனது அரசாங்கம் உத்தேசித்துள்ளது.

அரசாங்க ஊழியர்கள் புரியும் குறிப்பிட்ட சில குற்றச் செயல்களுக்கு அரசாங்கம் பொறுப்பானதல்ல என்று அது அனுபவித்து வரும் விலக்கினை அகற்றச் சட்டம் சமர்ப்பிக்கப்படும்.

கைதிகளுக்கு 'பரோல்' முறை எனப்படும் நிபந்தனைக்குட்பட்ட விடுதலை முறையொன்றினை ஏற்படுத்த சட்டமும் சமர்ப்பிக்கப்படும்.

எனது அரசாங்கத்தின் கொள்கைகளை நடைமுறைக்குக் கொண்டு வருதற்கான சட்டம் உங்கள் பரிசீலனைக்குச் சமர்ப்பிக்கப்படும்.

இவ்விஷயங்கள் யாவற்றையும் உங்கள் ஆலோசனைக்குச் சமர்ப்பிக்கின்றேன். அவற்றை நீங்கள் மிகவும் கவனமாகப் பரிசீலனை செய்வீர்களென்று நான் நம்புகிறேன்.

[*English Translation of Governor-General's Speech*]

Mr. President and Members of the Senate,

Mr. Speaker and Members of the House of Representatives.

A YEAR has passed since the people of this country re-affirmed their faith in the democratic way of life and their desire to progress in accordance with the principles of Democratic-Socialism. My Government has in the course of the past year upheld these principles and has taken steps to ensure that the hopes of the people will be fulfilled.

My Government, in the execution of its policies, has achieved national unity and maintained the objectives of justice and fair play to all, irrespective of race, community or religion.

While ensuring that nothing shall prejudice the position of Sinhala as the only official language of the country, regulations have been promulgated for the use of Tamil.

As a step towards restoring to Buddhism its rightful place My Government has made the four Poya Days holidays for both the public and the private sectors. My Government effected the necesary changes smoothly and in this connection it notes with appreciation the co-operation it received from all, and in particular, the goodwill of the adherents of other religions. Steps have also been taken to encourage and assist the efforts of organizations interested in making known the Buddha Dhamma in other countries.

The traditional arts and culture continue to receive the assistance and encouragement of My Government.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව

Consistent with its policy of encouraging sports, My Government has made such activities a subject of a Ministry and has given financial and other assistance to promote sports.

The advancement of the interests of employees of all sectors is an important objective of My Government. Regulations have been framed compelling employers to improve working conditions. A Committee is examining the steps necessary to ensure the health and safety of industrial workers. A Commission of Inquiry is at present examining the question of employee participation in profits. A Commission has been appointed to examine and recommend necessary amendments to the Industrial Disputes Act. A Committee has been appointed to examine the working of the Trade Unions Ordinance and to recommend necessary amendments.

A year ago a parlous economic situation was facing the country. Shortages of foreign exchange had led to severe scarcities of supplies. Adequate raw materials could not be provided for existing industries; whilst the provision of import licences for machinery and equipment for new industries had ceased altogether. The agricultural sector was threatened with a shortage of fertilizers and agro-chemicals, and also of tractors and agricultural equipment. Our road transportation system was in danger of a breakdown following the virtual ban on the importation of commercial vehicles. The energies of the private sector remained largely unharnessed; private foreign capital was discouraged by a dispute over compensation, by a moratorium on profits and dividends, and by an unfavourable climate in general. At the same time public sector programmes were lagging behind due to deficiencies in planning and implementation.

Monetary and financial disruption followed in the wake of these difficulties. Large deficits in the Government budgets and an excessive expansion of comercial bank credit had become familiar features of the monetary fiscal picture. The resulting inflationary pressures led to declining foreign reserves and rising prices and living costs. Unemployment and other social problems were intensified in the general setting of stagnation and crisis in the economy.

During the last year My Government addressed itself to the task of economic recovery. As a first step it introduced a programme of monetary and financial stabilization involving the elimination of excessive budget deficits and curbs on the growth of bank credit. As a result there has already been an abatement in the rate of growth of the money supply. Stabilization in the monetary and fiscal field laid the foundation for the more effective mobilization of resources for production purposes. With the generous assistance of the International Monetary Fund, the International Bank for Reconstruction and Development, and Commonwealth and other countries, My Government has succeeded in mobilizing substantial external resources in support of its economic programme.

Substantially larger import allocations have been possible for this year. These allocations cover industrial raw materials, engineering stores, fertilizers, tractors, commercial vehicles, etc. As a result many of the shortages and scarcities which hampered economic activity in the past would be relieved.

My Government has taken several steps to stimulate development in the private sector. Tax incentives to encourage saving and investment have already been introduced. Additional foreign exchange has been provided for private sector activities, and land policy has been adapted to harness the private sector for programmes of agricultural development. Many of the obstacles to the inflow of private foreign capital have been cleared away. My Government has already provided a definitive statement of policy regarding

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

private foreign investment and several applications by foreign investors have been received.

My Government has taken resolute steps to check an increase in the cost of living. Vigorous and punitive action has been taken against hoarders and blackmarketeers. With a view to preventing trafficking in foreign exchange My Government will take appropriate steps to prevent such malpractices, while permitting the private sector to engage in legitimate trading activities. A special Price Control Unit has been established in the Ministry of Commerce and Trade. With a view to making the Co-operative Wholesale Establishment an effective instrument of purchase and distribution of essential commodities, a Commission of Inquiry has been appointed to enquire into maladministration and corruption and to make recommendations for improvement.

Whilst these measures were under way My Government gave its attention to the preparation of long-term programmes of development. The entire Planning Organization has been reorganized with the creation of a new Ministry of Planning and Economic Affairs.

My Government has given active consideration to the gearing of the Administrative System towards the needs of development. Several of the major recommendations of a Committee appointed for this purpose have been accepted for implementation.

A Commission has inquired into and reported on the People's Bank, and My Government is taking steps to ensure that the People's Bank carries out the purposes for which it was established.

My Government has made increased efforts in the fields of irrigation and land utilization. A River Valleys Development Board has been established with powers to undertake major development work. By the setting up of the Special Leases Board for the purpose of leasing lands to the private sector My Government has brought in the financial and technical resources of the private sector to supplement its efforts in the tasks of land development and food production.

Mechanized sub-divisions of the Irrigation Department will be set up in the Dry Zone for restoring the larger village tanks.

A Water Resources Board to plan out and regulate the fullest utilization of the water resources of the country has been established. A Committee is being appointed to make recommendations regarding the utilization of Crown lands in the Island.

A considerable acreage has been provided with irrigation facilities. Equipment for the large-scale construction of tube-wells has been obtained.

Legislation will be presented to abolish the service tenures in the Nindagamas, excluding Viharagamas and Dewalagamas, and to declare the present holders of the land as owners.

Legislation will be presented to amend the Land Development Ordinance to enable the transfer of ownership of lands alienated under the Ordinance to allottees, subject to conditions such as preventing fragmentation, but with provision for the recovery of the cost of development over a period of years.

My Government is implementing an extensive programme for the production of paddy and subsidiary food crops, particularly chillies and onions, with a view to reducing our dependence on imported foods. Steps have been taken to intensify and expand the development of animal husbandry. The various replanting and rehabilitation subsidy schemes for the tea, rubber and coconut industries are being actively pursued.

Speedy action has already been taken by My Government to implement more effectively the provisions of the Paddy Lands Act, notably by the appointment of additional staff to the Department of

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Agrarian Services to inquire into disputes betwen owners and tenants of paddy lands, by the expansion of the Board of Review and by the active enforcement of the provisions of the Act relating to the collection of the acreage levy. As soon as the backlog of disputes between " ande " cultivators and owners of paddy lands have been cleared steps will be taken to prepare schemes to assist " ande " cultivators to own the lands they cultivate.

In the field of industry, My Government has expedited work in respect of projects under construction; and most of the projects, such as the second Ceramics Factory, the Tyre Factory and the Steel Rolling Mill are nearing completion. Reorganization of existing corporations is being carried out and a Management Division is being set up to assist in the more effective running of public corporations. A Standards Bureau to check on the quality of locally manufactured products has been set up. Work on all fisheries projects is making satisfactory progress.

My Government has established in Kandy a special division to undertake and expedite a programme of work for the rehabilitation of the Kandyan peasantry, especially in regard to the improvement of roads and the construction of school and medical buildings.

The tempo of cargo handling operations in the Port of Colombo has been considerably improved, resulting in the complete removal of freight surcharges.

Mr. Speaker and Members of the House of Representatives.

The estimates of revenue and expenditure for the forthcoming financial year will be laid before you.

Mr. President and Members of the Senate,

Mr. Speaker and Members of the House of Representatives.

My Government will continue to follow a policy of strict non-alignment and friendship with all countries. It will continue to support efforts at general and complete dis-armament and will seek to co-operate with the United Nations and other countries in all fields of endeavour directed towards peace and the progress of mankind.

A Bill to implement the Indo-Ceylon Agreement of 1964, *and a Bill to register all persons of over* 18 *years of age in Ceylon and to identify them by identity cards will be placed before you for consideration.*

My Government will reorganize the Armed Services on the basis of a rational defence policy, and the man-power and resources of the Services, which could be made available, will be released for participation in national development programmes.

A Commission of Inquiry into the Police Service has been appointed. My Government will reorganize the Police Service to make it more effective in the service of the people.

35,000 *acres of new paddy land will be irrigated in the next financial year.*

The Irrigation Department will be re-organized and new equipment will be obtained.

My Government will continue to place the greatest emphasis on the development of agriculture in Ceylon both in the export and in the domestic sectors, on the basis of a five-year plan of development during the period 1966-70.

A new loans scheme will enable owners of tea factories to expand and modernize their factories.

A new Condensed Milk Factory will be completed at Polonnaruwa in 1967.

Action will also be taken to ensure the more orderly and efficient marketing of agricultural produce.

My Government will play a major role in devising effective measures of industrial promotion by the setting up of suitable agencies for their implementation.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

In the private sector, My Government will give priority to manufacturing processes which will help the agricultural development of the country and to those industries which are labour-intensive and which are based primarily on the utilization of local raw materials, and those industries producing for export.

Special legislation will be introduced for the development and regulation of industries in order that industrial production, distribution, marketing, and the cost and quality of the present industrial products may be effectively supervised and regulated to serve the consumers' needs.

Steps already initiated for the expansion of the fishing industry will be continued. The distribution of fish will be organized so that all parts of the Island are served with fresh fish at reasonable prices.

My Government will consider the implementation of the recommendations of the Broadcasting and Information Commission.

New and far-reaching proposals for the encouragement of Tourism, prepared in consultation with the newly formed Tourist Board and Hotels Corporation, will be placed before you at an early date.

Steps will be taken to establish a Television Station to provide educational and information services.

My Government will encourage and assist the establishment and expansion of Co-operative Hospitals.

My Government will provide additional facilities to hospitals and other medical institutions, and will take effective steps to expedite the provision of these.

For more efficient distribution of drugs My Government will establish additional medical stores in the provinces and will set up a quality-control laboratory to test the efficacy of drugs.

In the field of Ayurveda, My Government proposes to expand the Central Hospitals in Colombo and Anuradhapura and set up hospitals in other suitable centres. The expansion and reorganization of the School of Ayurveda will continue and the work at the Research Institute will be expanded.

Far-reaching proposals for changes in the educational set-up in the fields of general and technical education, higher education and educational facilities for Bhikkus will be placed before you for your consideration. These will include the establishment of a National Council of Higher Education and the reorganization of the Universities in Ceylon.

My Government, aware of the shortage of technical personnel in the Island, has taken steps to establish a Higher Technical Institute.

Desirous of making students conscious of the needs of the country's economy, and with the object of improving paddy yields, My Government has organized shramadana work in paddy weeding and encouraged the opening of school gardens.

Anomalies in the salaries and pension schemes of teachers have been examined and suitable action will be taken.

My Government will improve and strengthen the organization of the Public Works Department so that it could undertake all the major building projects of the Government. The Research Section of the Department will be improved.

Subscriber trunk dialling facilities will be provided among all telephone exchanges of the Greater Colombo Area, enabling subscribers to dial one another directly. Expansion of the work on trunk lines will be undertaken to improve the quality of services offered on the trunk lines leading to the provinces.

The recommendations of the Marriage and Divorce Commission will be implemented.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

My Government will improve the Railway by the replacement of steam locomotives by diesel engines and by other measures.

Air services will be improved to provide for an expansion of internal services operating in Ceylon.

My Government will create a Unified Port Authority to improve Port efficiency still further by a better co-ordination of activities. Harbours at Galle and Kankesanturai will be developed.

Legislation to establish a Corporation to operate the Tally and Protective Service will be introduced soon.

Work on the Petroleum Refinery will commence very shortly.

My Government proposes to reorganize and expand the Ceylon Transport Board's services to increase their operating efficiency.

My Government will set up new Wages Boards for workers in several new fields. Legislation will be laid before you for consideration in regard to worker participation in management.

The Wages Boards Ordinance will be amended in order to regulate the employment of labour through private contractors.

The private sector will be assisted in house construction by the offer of various incentives.

My Government has considered the powers and functions of the Local Government Service Commission and will submit legislation to effect certain necessary changes.

My Government will establish District Councils which will function under the control and direction of the Central Government.

The schemes for the preservation of the Mahiyangana, Kelaniya and Kataragama Sacred Areas will be proceeded with.

Legislation will be submitted for the setting up of a Press Council.

My Government proposes to establish by Act of Parliament a permanent Law Reform Commission to keep the law as a whole under review and to recommend from time to time such changes in the law as it deems necessary with a view to the elimination of obsolete and inequitable rules of law, of the law's delays, and other anomalies and defects so that the body of the law may be brought into greater harmony with the needs of the people today.

Legislation for the removal of the immunity enjoyed by the Crown in respect of certain tortious acts by its servants will be presented.

Legislation will also be presented for the establishment of a parole system for prisoners.

Legislation necessary to give effect to the policies of My Government will be submitted for your consideration.

I commend all these matters to you for your deliberation and I trust they will receive your most careful consideration.

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය
[පළමුවන දිනය]

உரைமீதான விவாதம்
[முதலாம் நாள்]

DEBATE ON THE ADDRESS
[*FIRST DAY*]

පූ. භා. 11.57

ආර්. එම්. ධර්මදාස බණ්ඩා මයා. (බිබිලෙ)
(திரு. ஆர். எம். தர்மதாஸ பண்டா—பிபிலே)
(Mr. R. M. Dharmadasa Banda—Bibile)

ගරු කථානායකතුමනි, මම මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"අතිගරු අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමන් විසින් පවත්වන ලද කථාවට පිළිතුරු වශයෙන් මෙම මන්ත්‍රී මණ්ඩලය විසින් පහත දැක්වෙන ස්තුති යෝජනාව ඉදිරිපත් කළ යුතුයි.

'අතිගරු උතුමාණනි,

පාර්ලිමේන්තුව විවෘත කිරීමේදී ඔබතුමාණන් විසින් පවත්වන්නට යෙදුණු කථාව වෙනුවෙන් නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ සාමාජිකයෝ වන අපි

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ධර්මදාස බණ්ඩා මයා.]

ඔබතුමාණන්ට ස්තුති කරමු. අප වෙත ඉදිරිපත් කරන ලද සියලුම කරුණුවලට අපගේ අවධානය යොමු කරන බව අපි ඔබතුමාට ස්ථිර ලෙස ප්‍රකාශ කරමු.' "

ගරු කථානායකතුමනි, හයවැනි පාර්ලිමේන්තුවේ දෙවැනි සැසි වාරය විවෘත කරමින් අතිගරු අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමන් විසින් අද පවත්වන ලද රාජාසන කථාවට මේ ගරු සභාව වෙනුවෙන් අප ස්තුති කරන අතර එම කථාවෙන් කියැවුණු සැම කරුණක් ගැනම අපගේ අවධානය යොමු කරන බවත් අපගේ සහයෝගය ඊට ලබා දෙන බවත් මා මුලින්ම සඳහන් කරන්නට කැමතියි. ඒ සමගම, මෙම රාජාසන කථාවේ ස්තුති යෝජනාව ඉදිරිපත් කිරීමේ කාර්යය මා වෙත පැවරීම ගැන මා සන්තෝෂ වන අතර ඒ ගැන මගේ ස්තුතියත් පුද කරන්නට කැමතියි. ස්තුති යෝජනාව ඉදිරිපත් කිරීමේ කාර්යය මා වෙත පවරනු ලැබීම මට පෞද්ගලිකව ලැබුණු වරප්‍රසාදයක් නොව මා නියෝජනය කරන බිබිලේ ආසනයේ ජනතාවට ලැබුණු වරප්‍රසාදයක් ලෙස මා කල්පනා කරනව.

ලංකා ඉතිහාසය ගැන සළකා බලන විට දීර්ඝ කාලයක් තිස්සේ ස්වාධීන ජනතාවක් වශයෙන් සිටි ලාංකික ජනතාවට 1505 අවුරුද්ද අමතක කරන්න බැහැ. එදා සිට කාලයක් ගත වන තුරු විදේශීය ආක්‍රමණයන් දිගින් දිගටම මේ රට තුළ පැවත ගෙන ආවා. ඒ ආක්‍රමණවල ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් අවසානයේදී 1815 මාර්තු දෙවැනිදා මුළු ලංකාවම විදේශිකයන්ට යටත් වුණා. 1815 මාර්තු දෙවැනිදා ගැන සිහි කරන විට මා විශේෂයෙන්ම කනගාටු වෙනව. අවසාන වරට මුළු ලංකාවේම පාලන බලය තමන් අතට පවරා ගත් විදේශිකයන් පළමුවෙන්ම මුහුදුබඩ ප්‍රදේශ අල්ලාගෙන අවසානයේදී කන්ද උඩරට රාජ්‍යය ඇතුළු ලංකාවේ සියලුම ප්‍රදේශ අල්ලා ගත් දවස හැටියට සලකන නිසයි, ඒ දවස ගැන සිහිපත් වන විට මා විශේෂයෙන් කනගාටු වන්නෙ. අන්තිමට විදේශීන්ට යටත් ව කන්ද උඩරට පද්ගලයෙකු හැටියටයි, මා ඒ හැඟීම පළ කරන්නෙ. එදා සිට නැති වී ගිය අපගේ නිදහස නැවත වරක් ආපසු ලබා ගැනීමේ අගනා අවස්ථාව උදා වනතුරු අපගේ ජනතාව වින්ද දුක් හිරිහැර අනන්තයි. විදේශීන් අපේ රට යටත් කර ගත් අවස්ථාවේ සිට කන්ද උඩරට විසූ අපේ මුතුන්මිත්තන් යටත් ජාතියක් වශයෙන් සිටීමට කොයි තරම් බලවත් අකැමැත්තක් දක්වා ඇද්ද යන්න අපට පැහැදිලිව ඉතිහාසයෙන් පෙනී යනව. තමන් යටත් වැසියන් හැටියට පත් කළ අයට විරුද්ධව එදා අපේ ජනතාව තමන්ගේ නිදහස පතා කොයි තරම් බිහිසුණු සටන්වල යෙදී ඇද්ද යන්නත් අප දන්නව. එම සටන් ආරම්භ කළ ප්‍රදේශයෙන් එන පුද්ගලයෙකු හැටියට මා කනගාටු වෙනව, එම සටන් මෙහෙයවූ ජනතාවට එහි ප්‍රතිඵලයක් ලෙස විඳින්නට වූ අතවර ගැන. අදත් එම සටන්වල ප්‍රතිඵල අපේ ප්‍රදේශවල අපට දකින්න ලැබෙනව. අපේ රට පාලනය කළ කාල සීමාව තුළ විදේශීන් පුළුවන් තරම් උත්සාහ කළේ ඔවුන්ට විරුද්ධව ක්‍රියා කළ පුද්ගලයන් සිටි ප්‍රදේශවලට නොසලකා හැරීමටයි. ඔවුන්ට—විදේශිකයන්ට—පක්ෂපාතව කටයුතු කළ ජනතාව සිටි ප්‍රදේශ පමණක් දියුණු කිරීමටයි විදේශීන් උත්සාහ කර තිබෙන්නෙ. ඒ වගේම රට පාලනය කිරීමේදී තමන්ගේ පහසුව තකා අප ලංකාවාසී ජනතාව ජාතියක් වශයෙන් මෙන්ම ආගමිකයන් වශයෙනුත් භේද කර පාලනය කිරීමට ඔවුන් පුළුවන් තරම් උත්සාහ දැරුවා. ඒ ප්‍රයත්නය සැහෙන ප්‍රමාණයකට සාර්ථක කර ගැනීමට ඔවුන්ට ඉඩ ලැබුණාය කියා මා හිතනව. අපි අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සෙ ජාතියක් වශයෙන් භේද වී සිටිය. ඒ වගේම ආගමික වශයෙන්ද භේද වී සිටිය. නමුත් 1948 දී නිදහස ලබා ගන්න විට අපේ ජාතිය තුළ නැවත වරක් පිබිදුණු ගතියක් සහ එකමුතු භාවයක් දකින්ට ලැබුණා. 1948 වර්ෂයේ සිට අද වන තුරු නිදහස භුක්ති විඳින ජනතාවක් වශයෙන් අප කොතරම් දියුණුවක් ලබා සිටිනවාද කියා කල්පනා කර බැලුවහොත්, අපට පෙනී යනව අප අතර මුලින් පැවති දියුණුව පසුව මඳක් අඩු වී තිබෙන බව. එම දියුණුව අඩු වීමට හේතු වුණේ, එදා අප ජාතිය තුළට විදේශිකයන් විසින් ඇබ්බැහි කර තිබුණු යම් යම් භේදකාරී හැඟීම්ය කියා මා ප්‍රකාශ කරනව. එදා ඇබ්බැහි වූ එම භේදකාරී හැඟීම් නිසා අපේ ජාතියේ දියුණුව කොතරම් දුරට අඩ පණ වුණාද කියතොත්, අවුරුදු ගණනාවක් යන තුරු අපේ ජනතාව අතර පැවති ජාති භේද

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

ආගම් භේද යනාදිය නැති කර ගැනීමට අපහසු වුණා. එම ජාතිභේද මධ්‍යයේ පසුගිය අවුරුද්දෙ රජය භාර ගත් නව ආණ්ඩුවෙ විශේෂ සැලකිල්ලට භාජන වූයේ, "මෙම මතභේදයන් නැති කළ යුතුය" යන්නයි. ඉතා පැරණි ඉතිහාසය දෙස බැලුවත් අපට පේනව, මෙවැනි මත භේද උඩ රටක දියුණුවක් ඇති නොවන බව. නොයෙකුත් මතභේද උඩ, තුවක්කුවෙ සහ කඩුවෙ බලයෙන් කිසිම රටක දියුණුවක් සංවර්ධනයක් ඇති කරන්ට බැරි බව ධර්මාශොක රජු කල සිටම ඔප්පු වී තිබෙනව. කාලයක් තිස්සේ කළ යුද්ධය ධර්මාශෝක රජතුමාට අවසානයෙදි එපා වුණා. කාලිංග යුද්ධයෙන් ගලා ගිය ලේ දුටු, එයින් මියගිය අයගෙ මළ කඳන් දුටු, එයින් තුවාල ලැබ අසරණ වූ ජනතාව දුටු, ධර්මාශොක රජතුමාට ඇති වූ අනුකම්පාව නිසා අවසානයෙදි එතුමා කඩුව පැත්තකට දමා ධර්මිෂ්ඨ ලෙස රට පාලනය කිරීමට පටන් ගත් නිසාම රට දියුණුවට පත් වුණා. ඒ වගේම අප රටේ මෑත ඉතිහාසය මෙන්ම ඈත ඉතිහාසය දෙසත් බැලූ විට හොඳට පේනව, කඩුවෙන් තුවක්කුවෙන් බලහත්කාරකමෙන් අපේ රට සංවර්ධනය කිරීමට අමාරු බව. අප රට පමණක් නොවෙයි, ලෝකයෙ වෙන කිසිම රටක් වුවත් කඩුවේ බලයෙන් වේවා, තුවක්කුවේ බලයෙන් වේවා, වෙනත් මැරවරකමක බලයෙන් වේවා, සංවර්ධනය කිරීමට, දියුණු කිරීමට, පුළුවන් වේවිය කියා අප සිතන්නෙ නැහැ.

මේ බව තේරුම් ගත් අපේ ගරු අගමැතිතුමා ඇතුළු මුළු ආණ්ඩුවම ප්‍රථමයෙන් ගත් පියවර ගැන සඳහන් කිරීමට කැමතියි. අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සෙ පැවති ජාති භේදාදිය අහෝසි කර දමා මුළු රටම එකම ජාතියක් වශයෙන් එකමුතු කිරීමට හැකි වීම පසු ගිය අවුරුද්ද තුළ අප ලැබූ විශාලම ජයග්‍රහණයයි. සම්පූර්ණයෙන්ම හමුදා බලය ආදී බලවේගයන් යොදා අපට කර ගන්න හැකි වේය කියා සිතන්නවත් බැරි වුණු දේ රාශියක් පසු ගිය අවුරුද්ද තුළදී සාමකාමීව, සුහදතාවයකින් යුතුව, හොඳ හිත උඩ, අනුකම්පා සහගත හැඟීම උඩ කර ගන්න පුළුවන් කම ලැබුණා. ජාතිය එක්සේසත් කර ලංකාවේ වසන සියලු දෙනාම එකම ජාතියක්, එකම ජනතාවක් වශයෙන් සලකා එකා මෙන් ඉදිරියට යාමට පියවර තබන්ට හැකි වූයේ, පසුගිය අවුරුද්ද තුළදී මෙම ආණ්ඩුව විසින් ගනු ලැබූ ක්‍රියා මාර්ගය නිසාය කියා මා නිර්භයව ප්‍රකාශ කරනව.

ඒ ඇති කර ගත් සුහදතාවය උඩම මම එකක් කියන්ට කැමතියි. ජාතියක් වශයෙන් වෙන් වී සිට, ඈත කොටා ගනිමින් සිට, ජීවිත ගණනාවක් විනාශ කර, පවුල් ගණනාවක් අනාථයේ දමා ලබා ගන්න ගිය ජයග්‍රහණයක් ලබා ගන්න බැරි වුණු අවස්ථාවක වැටී සිටි අප සම්පූර්ණයෙන්ම එම මතභේද පැත්තකට දමා, කඩුවේ බලය, තුවක්කුවේ බලය, හමුදාවේ බලය යනාදී හැම බලවේගයක්ම අමතක කර දමා, මිත්‍රත්වයකින් යුක්තව, ජාතිය දියුණු කර ගැනීමට නම් ඒ ඒ ජාතීන් අතර සුහදතාවය සහ එකඟත්වය තිබිය යුතුය කියන පරමාර්ථය ඇතිව කටයුතු කර, අද දවසේ එහි ඵල නෙලා ගෙන සිටින නිසා ඇත්ත වශයෙන්ම අපට මින් පසු ජාතිවාදී ප්‍රශ්න එතරම් දුරට ඇති වන්නේ නැත කියා මා ප්‍රකාශ කර සිටිනව. ජාතීන් වශයෙන් අප බෙදී සිටියා පමණක් නොවෙයි, පසුගිය කාලයේදී ඒ ඒ ආගමිකයන් වශයෙනුත් අප අතර ලොකු භේදයක් තිබුණු බව අපි දන්නවා. අපට ශ්‍රේෂ්ඨ ජාතියක් වශයෙන්, ලෝකයේ අවශේෂ ජාතීන් ගෙන් ලොකු ගෞරවයක් හිමි වෙනවා නම් ඒ හිමි වෙන්නේ අප අදහන ආගම නිසා බව මම කියනවා. අපේ ඒ ආගමේ ප්‍රතිපත්ති අනුව ගොස් අනුකම්පාව මත ක්‍රියා කොට ඒ ඒ ආගමිකයන් වශයෙන් අප අතර තිබූ මත භේද සියල්ලක්ම නැති කර දමා පසුගිය කාලය තුළදී සියළුම ආගමිකයන් එක්සත් කරගෙන ඉදිරියට යන්නට අපට පුළුවන් වුණාය කියා මම කල්පනා කරනවා. ඒ ඉදිරියට යාමේදී විසඳා ගන්නට පුළුවන් වූ විශේෂ ප්‍රශ්නයක් ගැන අද පැවැත්වූ රාජාසනයේ කථාවෙන් සඳහන් වී තිබෙනවා. මෙතෙක් කල් ලාංකික බෞද්ධ ජනතාවට හිමි වී නොතිබුණු වරප්‍රසාදයක්, සෑම ආගමිකයන්ගේම සුහදතාවයත්, සහෝදරත්වයත්, හොඳ හිතත් උඩ පසුගිය අවුරුද්දේදී ලබා ගැනීමට පුළුවන් වුණු බව මම මේ අවස්ථාවේදී ඉතා සන්තෝෂයෙන් ප්‍රකාශ කරනවා. ඒ වරප්‍රසාදය වශයෙන් මා

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

[ධර්මදාස බණ්ඩා මයා.]

සඳහන් කරන්නේ 1966 ජනවාරි මස 1 වැනිදා සිට ක්‍රියාත්මක වුණු පෝය දින නිවාඩු ක්‍රමයයි. පෝය දින නිවාඩු ක්‍රමය ඇති කිරීමේදී අපේ රජයට අනිකුත් ආගමිකයන් දක්වූ සුහදතාවය ගැන ඇත්ත වශයෙන්ම අපි ස්තුතිවන්ත වෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, පසුගිය කාලය තුළදී ඒ ඒ ජාතීන් එක්තැන් කරගෙන ඒ ඒ ආගමිකයන් එක්තැන් කරගෙන ඉදිරියට යන අතරම ජනතාවත් එක්තැන් කර ගැනීම සඳහා කටයුතු කරන්න සිදු වුණා. එදා තිබුණු භේදකාරී ක්‍රියාවන් නිසා ඇත්ත වශයෙන්ම සෑම කොටසක්ම බෙදී වැඩ කරන තත්ත්වයකුයි ඇති වී තිබුණේ. විශේෂයෙන් එදා අපේ කම්කරු සහෝදරයන් නොයෙකුත් භේදයන් මත නොයෙකුත් කොටස්වලට කැඩී සිටියා. ඒ කම්කරු ජනතාව එකට එකතු කිරීම සඳහාත්, ඒ කම්කරු ජනතාවගෙන් නියම ප්‍රයෝජනය ගැනීම සඳහාත් පසුගිය කාලය තුළ අපේ රජය දරා තිබෙන ප්‍රයත්නය ගැන අපි ස්තුතිවන්ත වෙනවා. සේවක සුභසිද්ධිය සඳහා රජය විශාල වගකීමකින් යුතුව පියවර කීපයක් ගෙන තිබෙනවා. කර්මාන්තශාලාවල හා වැඩපොළවල සේවය කරන සේවකයන්ගේ සැප පහසුව, සුභසිද්ධිය හා ආරක්ෂාව සපිර කිරීම ගැන කරුණු පරීක්ෂා කිරීම සඳහා කමිටුවක් පත් කිරීම ගැන ඇත්ත වශයෙන්ම කම්කරු ජනතාව සන්තෝෂයෙන් සිටිනවා. ඒ කම්කරු ජනතාව ඔවුන්ගේ දහඩිය මහන්සියෙන් උපයන ලාභයෙන් කොටසක් ඔවුන්ටම බෙදා දීමේ අදහසින් ඒ ගැන කරුණු සොයා බැලීමට කොමිෂන් සභාවක් පසුගිය අවුරුද්දේ පත් කිරීම ගැනත් ඇත්ත වශයෙන්ම ඒ කම්කරුවන් සන්තෝෂ වෙනවා ඇති. ඒ කම්කරුවන්ට මෙතෙක් ලබා ගැනීමට බැරි වූ වරප්‍රසාදයක්, ඒ කොමිෂන් සභා වාර්තාව නිකුත් වීමෙන් පසු ලබා ගැනීමට පුළුවන් වේය කියා අපි විශ්වාස කරනවා. කාර්මික ආරවුල් පනතට අවශ්‍ය සංශෝධන ගැන සලකා බැලීම සඳහාත් කොමිෂන් සභාවක් පත් කර තිබෙනවා. එම කොමිෂන් සභාවේ වාර්තාව ලබා ගැනීමෙන් පසු කම්කරු ජනතාවට ඔවුන්ගේ කාර්මික ආරවුල් සම්බන්ධවත්, සාධාරණ ලෙසත් විසඳා ගැනීමට අවශ්‍ය විධිවිධාන යොදනවා ඇතැයි අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. කම්කරුවන්ගේ සුභසිද්ධිය සඳහා වෘත්තීය සංගම් ආඥා පනත මොන විධියට වෙනස් විය යුතුද යන්න පරීක්ෂා කර බැලීමට දැනටමත් කමිටුවක් පත් කර තිබෙනවා. කම්කරු ජනතාවගේ සුභසිද්ධිය සඳහා කරන ලද මේ කටයුතු නිසාම පසුගිය අවුරුද්ද තුළදී ඒ කම්කරු ජනතාව ඉතාම උනන්දුවෙන් සහ ධෛර්යයෙන් වැඩ කර තිබෙන බව අපි සන්තෝෂයෙන් ප්‍රකාශ කළ යුතුයි. ඒ කාලයේ සෑමදාම වාගේ වැඩ නැවත්වීම් තිබුණත් පසුගිය අවුරුද්ද තුළ වැඩ නැවත්වීම් බොහෝ දුරටම අඩු වූ බව අප දන්නවා. සම්පූර්ණයෙන්ම වාගේ වැඩ වර්ජන නතර වුණා. එයින් පැහැදිලි වන්නේ පසුගිය වර්ෂය තුළ මේ ආණ්ඩුව අනුගමනය කළ ප්‍රතිපත්තියෙහි සාර්ථක භාවයයි. ඇත්ත වශයෙන්ම කම්කරු ජනතාව පසුගිය වර්ෂයේදී ක්‍රියා කළ ආකාරය ගැන අපේ ස්තුතිය අප ඒ අයට පුද කරනවා. ජාතියේ භේදභින්නතා නැති කරගෙන ඉදිරියට යන අවස්ථාවේදී වැඩ කරන ජනතාව වැඩ වර්ජන නවත්වා නිසියාකාර ලෙස වැඩ කිරීම ගැන අප ඒ අයට ස්තුතිවන්ත වෙනවා. ඒ අන්දමට වැඩ කරන කම්කරු ජනතාවට කිසියම් කරදරයක් තිබෙනවා නම් එය නැති කොට සහනයක් ලබා දෙමින් ඉදිරියට යන්නට පුළුවන් කමක් දැන් උදා වී තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, ලංකාව නිදහස ලබා ගත්තායින් පසුව ඉතාමත් සුළුවෙන් සැලකුම් ලබා ඇත්තේ ගොවි ජනතාව බවත් අප අමතක නොකළ යුතුයි. හැමදාම දුක්ඛිත ජීවිත ගත කරන ගම්බද ගොවි ජනතාව බොහෝ කාලයක් නිස්සේම අමතක කොට සිටියා. ඒ ගොවි ජනතාවගේ සහයෝගය නැතිව ඇත්ත වශයෙන්ම අපේ රටේ සංවර්ධනයක් ඇති කිරීම අපහසුයි. අමතක කොට දමා ඇති ගොවි ජනතාව පුබුදුවා ගෙන ඔවුන්ට අයිතිවාසිකම් ලබා දෙමින්ද යුතුකම් ඉෂ්ට කරමින්ද ඔවුන් සුඛිත මුදිත කිරීමට පසුගිය වර්ෂය තුළ පියවර කීපයක්ම ගෙන තිබෙන බව මතක් කරන අතර ඒ ගැන රජයට ස්තුතිවන්ත වෙනව. එම ගොවි ජනතාව මේ රටේ ප්‍රශ්න රාශියක් විසඳීමේ වගකීම භාර ගෙන තිබෙන නිසා මා කලින් කිව්වාක්

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

මෙන් මෙතෙක් කල් නොසලකා හරිනු ලැබූ ඒ ගොවි ජනතාවට හැම ධෛර්යක්ම දිය යුතුව තිබෙනවා. ඔවුන්ට වතුර පහසුකම් ලබා දිය යුතුයි ; වැව් අමුණු බඳවා වතුර පහසුව ලබා දිය යුතුයි. ඒ වගේම ගොවි ජනතාව නිපදවන ද්‍රව්‍ය අලෙවි කර ගැනීමට පහසුකම් සලසා දිය යුතුයි. මෙතෙක් කල් ඔවුන් නිපදවන ද්‍රව්‍ය අලෙවි කර දීමට නිසි නියම ක්‍රමයක් යොදා තිබුණේ නැහැ. නමුත් දැන් ගොවි ජනතාව පුබුදුවා ඔවුන්ට සෙත සැලසීම සඳහා ක්‍රියා කර ගෙන යනවා. ඔවුන් නිපදවන භාණ්ඩ නියමිත මිළ ගණන්වලට අලෙවි කර දීම සඳහා පහසුකම් ලබා දීමටත් තවත් නොයෙකුත් අන්දමේ උදව් කිරීමටත් පියවර කීපයක්ම ඇති කොට තිබෙනවා. ඒ ගැන අපේ ප්‍රසාදය පළ කළ යුතුයි. අපේ රටේ ධනය පිට රට ඇදී යෑම වැළැක්වීමට නම් මේ රට ස්වයංපෝෂිත කළ යුතු බව අප දන්නවා. මේ රට ස්වයංපෝෂිත කිරීමට කටයුතු කරන විට කිසිසේත්ම ගොවි ජනතාව අමතක කර දමන්නට බැහැ. පිටරටින් බඩු ගෙන්වීම අඩු කොට මේ රටේ ධනය රඳවා ගනිමින් මෙම රට ස්වයංපෝෂිත කිරීමට ඉදිරිපත් වී සිටින මේ අවස්ථාවේදී ගොවි ජනතාව තව තවත් පුබුදුවා ඔවුන්ට ධෛර්යය දිය යුතුයි. ගොවි ජනතාවට දැනට දී තිබෙන පහසුකම්වලට අමතර වශයෙන් තව තවත් පහසුකම් දෙන්නට යන බව මෙම රාජාසන කථාවෙන් පැහැදිලි වෙනවා. යන්ත්‍රෝපකරණ ශාඛාංශයන් ඇති කිරීමටත්, ඉඩම් ප්‍රතිපත්තියේ වෙනසක් ඇති කිරීමටත්, තවත් නොයෙකුත් වෙනස් කම් කිරීමටත් යන බව මේ වර රාජාසන කථාවේ සඳහන් කොට තිබෙනවා. වෙනස් කරන ඉඩම් ප්‍රතිපත්තිය යටතේ යන්ත්‍රෝපකරණ ශාඛා ඇති කිරීමෙනුත්, වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුව ප්‍රතිසංවිධානය කිරීමෙනුත් දැනට වඩා දෙගුණයකින් ගොවි ජනතාවට සහනයක් සලසන්නට පුළුවන් වෙනවා ඇති. ගොවි ජනතාව අද විඳින දුක ඉතාම ඉක්මණින් නැති කර ගැනීමට මෙම යෝජනාවලින් සහ මේ රජය දරණ ප්‍රයත්නයෙන් හැකි වෙනවා නොඅනුමානයි. කම්කරු ජනතාවටත්, ගොවි ජනතාවටත් සහනයන් සැලසීම ගැන පමණක් නොව, අද තිබෙන අධ්‍යාපන ක්‍රමය අනුව පාඨශාලා ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන් ගොවිතැනින් අයින් කර දැමීමට තිබුණු ඉඩ කඩ සම්පූර්ණයෙන්ම ඉවත් කොට සෑම පාසැල් ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවකටම ගොවිතැන ගැන අවබෝධයක් ලබා දීමට කටයුතු කිරීම ගැන මම ඇත්ත වශයෙන්ම සන්තෝෂ වෙනවා. මේ අවුරුද්ද ඇතුළත පාඨශාලා ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන් ගොවිතැන ගැන දැක්වූ උනන්දුව ගැන අප සන්තෝෂ වන අතරම, මේ ප්‍රබෝධය, මේ නැගිටීම, දිගටම පවත්වා ගෙන යන්නට පුළුවන් වුණොත් නුදුරු අනාගතයේදී හොඳ ගොවීන් ඇති කර ගන්නට හැකි වීමෙන් අප රටේ ගොවිතැන් කටයුතු වැඩි දියුණු කර ගන්නට පුළුවන් වෙනව ඇතැයි මම බලාපොරොත් වෙනව.

මෙතෙක් කල් මේ රටේ තිබුණු අඩුපාඩුවක් සම්පූර්ණ කිරීමට පසු ගිය අවුරුද්ද තුළ රජය විශාල මහන්සියක් දැරීමත් අපට සන්තෝෂ වියහැකි කරුණක්. හොඳ ක්‍රීඩකයන් බිහි කිරීම සඳහා ක්‍රීඩා අමාත්‍යාංශයක් ඇති කොට ක්‍රීඩකයන්ගේ ජීවන තත්ත්වය උසස් කිරීමට වෙනත් රටවල අනුගමනය කරන ක්‍රම ලංකාවෙත් ක්‍රියාත්මක කිරීමේ උත්සාහයක් දැරීමද ඇත්ත වශයෙන්ම අපගේ සන්තෝෂයට හේතු වන කාරණයක්. ඒ වැඩ පිළිවෙළ නියම අන්දමින් ක්‍රියාවේ යෙදුණයින් පසු අප රටට හොඳ ක්‍රීඩකයන් ඇති කර ගැනීමට පුළුවන් වේයයි අපි බලාපොරොත්තු වෙනව.

ඒ සමගම, ලංකාවේ සංවර්ධන කටයුතු වැඩි දියුණු කිරීම සඳහා, ගල්ඔය සංවර්ධන මණ්ඩලයට මෙතෙක් කල් තිබුණු බලතල තව තවත් පුළුල් කර වඩාත් පුළුල් අන්දමින් රටේ සංවර්ධන ව්‍යාපාරවලට අත ගැසීමට ඊට හැකි වන අන්දමට එය ගංගා නිම්න සංවර්ධන මණ්ඩලය බවට පත්කර විශාල මුදල් සම්භාරයක් ඊට යොදවා මේ මණ්ඩලය යටතේ සංවර්ධන ක්‍රම ඉතා ශීඝ්‍ර අන්දමින් කරගෙන යන්නට පුළුවන් වෙනව ඇති. ඒ අනුව, රාජාසන කථාවෙන් කිය වුණ පරිදි අක්කර 35,000 කට පමණක් නොව, ඊට වැඩි ගණනකට වතුර සපයන්නට පුළුවන් වෙනව ඇති. මේ ප්‍රයත්නය සාර්ථක අන්දමින් ඉටු වුණායින් පසු ගංගා නිම්න සංවර්ධන මණ්ඩලයේ කටයුතු තව තවත් පුළුල් කොට අවශ්‍ය යන්ත්‍රෝපකරණ සහිත ශාඛා අංශ රටේ සෑම ප්‍රදේශයකම පිහිටුවා ඒ මගින් අක්කර 35,000 පමණ නොව, ඊට

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ධර්මදාස බණ්ඩා මයා.]

වඩා විශාල බිම් ප්‍රමාණයක් දියුණු කරන්නට පුළුවන් වෙනව ඇති. මේ ප්‍රයත්නය ගැන ඇත්ත වශයෙන්ම අප සන්තෝෂ විය යුතුයි.

මේ රටේ පවතින අද ක්‍රමය යටතේ ගොවිතැන් කරන ගොවීන්ට ඒ ඉඩම් අයිති කර ගැනීමට පහසුකම් සළස්වන බවත් මේ රාජාසන කථාවෙන් කිය වුණා. මෙය ඇත්ත වශයෙන්ම ගොවි ජනතාවගේ බලවත් සන්තෝෂයට හේතුවක් වෙනව ඇති. මෙතෙක් කල් තමන් වැඩ කළ කුඹුරට අයිතියක් කියා ගන්නට පුළුවන්කමක් නැතිව, එය වෙනත් අයකුට අයිති වී තිබීම නිසා නොයෙක් දුක් කරදර මධ්‍යයේ ජීවත් වුණු ගොවීන්ට මෙයින් සහනයක් සැලසෙනව ඒකාන්තයි. එයින් ගොවි ජනතාවට ලැබෙන ධෛර්‍යයෙන් හා උනන්දුවෙන් ඔවුන් රටේ ආහාර හිඟය නැති කර දැමීමට සෑම ප්‍රයත්නයක්ම දරනව ඒකාන්තයි.

ගරු කථානායකතුමනි, විදේශිකයින්ට මේ රටේදී කළ තරමක් කරදර හිරිහැර කළේ තමන්ගේ වරප්‍රසාද හිමි කර ගන්නත් දියුණු කර ගන්නත් ආසාවෙන් නැඟී සිටි උඩරට ජනතාවයි. උඩරට ජනතාව එසේ විදේශිකයින්ට විරුද්ධව නැඟී සිටීම නිසා අද මුළු උඩරට ජනතාවම අමතක කර දමා තිබෙන බව මම කණගාටුවෙන් ප්‍රකාශ කරනව. එම උඩරට ප්‍රදේශය නැවත වරක් සංවර්ධනය කිරීම සඳහා උඩරට ගැමි පුනරුත්ථාපන යෝජනා ක්‍රමය යටතේ දෙන ආධාර වැඩි කිරීමටත් එම ආධාර මගින් මංමාවත්, පාසැල් හා සෞඛ්‍ය ගොඩනැගිලි ආදිය ඉදි කිරීමටත් මේ වර්ෂයේදී වැඩි මහන්සියක් නැත්නම් ප්‍රයත්නයක් දැරීම ගැන ඇත්ත වශයෙන්ම එම ප්‍රදේශවාසීන් අද සන්තෝෂ වෙනවා. එපමණක් නොවෙයි, එම ප්‍රදේශවාසීන් මෙතෙක් කල් විඳි දුක් කරදර නැති කර දැමීමට මේ රජය දරණ ප්‍රයත්න යටත් එම ප්‍රදේශවාසීන් ස්තුතිවන්ත වෙනවා නොඅනුමානයි.

ගරු කථානායකතුමනි, මා දීර්ඝ වේලාවක් ගන්නට බලාපොරොත්තු වෙන්නෙ නැහැ. අවසාන වශයෙන්, මේ අවස්ථාවේදී මගේ ඡන්දදායක කොට්ඨාශය ගැනත් වචන ස්වල්පයක් ප්‍රකාශ කරන්නට ඉඩ දෙන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා. ඉතාමත්ම නොදියුණු, සංවර්ධනය අතින් කිසිම දෙයක් කර නැති, ප්‍රදේශයක් මා නියෝජනය කරන බව ප්‍රකාශ කරන්නේ ඉතාම කණගාටුවෙනුයි. එමනිසා මේ අවස්ථාවේදී එම ජනතාව වෙනුවෙන් එම ජනතාවගේ අඩුපාඩුකම් ගැනත් වචන ස්වල්පයක් ප්‍රකාශ නොකළොත් මා සිතන්නෙ ඒක ඒ ජනතාවට කරන නිග්‍රහයක්. වෙල්ලස්සේ ජනතාව ලංකාවාසීන්ට පමණක් නොවෙයි විදේශික ජාතීන්ටත් අමතක කරන්නට පුළුවන් ජනතාවක් නොවෙයි. එදා විදේශිකයින්ගෙන් එන සියලුම පහරවල් කා ගෙන ඉදිරියට එන්නට පුළුවන් ජනතාවක් සිටියා නම්, එදා ජාතිය සම්පූර්ණයෙන්ම වහල්භාවයට පත් වෙන්නට යන අවස්ථාවේදී කැප්පෙටිපොළ වීරයාගේ පිටුපසින් ගොස් එම විදේශීය ජාතීන්ට විරුද්ධව සටනක් ඇරඹීමට පුළුවන් ජනතාවක් සිටියා නම්, ඒ වෙල්ලසේ ජනතාවය කියා මා නිර්භයවම ප්‍රකාශ කරන්නට සතුටුයි.

විදේශිකයින් එම ප්‍රදේශවල දියුණුව සම්පූර්ණයෙන්ම නැති කර දැම්මා. එහෙත් අපට නිදහස ලැබුණාට පසුවත් මේ දක්වා එම වෙල්ලස්සේ ජනතාව සම්පූර්ණයෙන්ම වාගේ අමතක කර දමා තිබීමත් එම ප්‍රදේශය අප බලාපොරොත්තු වූ තරම් සැලකිල්ලට භාජන නොවීමත් ඇත්ත වශයෙන්ම බලවත් කණගාටුවට කාරණයක්. එම ප්‍රදේශයේ ජනතාව අදත් ඉතාම දුප්පත් ගොවීන් වශයෙනුයි ජීවත් වෙන්නෙ. එම ජනතාවට මේතාක් ලැබී තිබෙන වාරි මාර්ග පහසුකම් ඉතාමත් ස්වල්පයයි. සියයට සියයක් ගොවි ජනතාවම ජීවත්වන ප්‍රදේශයක ජනතාවට ඒ ඉඩම්වලින් ආහාර ද්‍රව්‍ය නිෂ්පාදනය කර ගැනීමට දී තිබෙන පහසුකම් ගැන කල්පනා කර බලන විට මා සිතන්නෙ එම ගොවීන්ට මේතාක් බලවත් අපරාධයක් සිදු වී තිබෙන බවයි. ගොවිතැන දියුණු කිරීමට විශාල ප්‍රයත්නයක් දරණ මේ රජයට වෙල්ලස්ස ප්‍රදේශය නම් අමතක කරන්නට බැරිය කියා මා විශ්වාස කරනවා. ඉහත කාලයේදී වෙල් ලක්ෂයක් තිබුණු නිසයි මේ ප්‍රදේශයට අද වෙල්ලස්ස යන නම සෑදී තිබෙන්නෙ. වෙල් ලක්ෂයක් තිබුණු ප්‍රදේශයක අද ඇත්ත වශයෙන්ම ඒ ප්‍රදේශයෙන් භාගයකවත් කුඹුරු නැතිවීම බල

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

වත් කණගාටුවට හේතුවක්. වෙල්ලස්ස ප්‍රදේශය පමණක් නොවෙයි, මුළු වෙල්ලස්ස ප්‍රදේශය ඇතුළු පහළ ඌව ප්‍රදේශය සම්පූර්ණයෙන්ම දියුණු කර ගැනීමට, කුඹුරු බවට පරිවර්තනය කර ගැනීමට, තිබෙන අපහසුකම් ඉතාමත් සවල්ප යයි. එම ප්‍රදේශයෙන් ගලා යන ජලය එක් රැස් කර ගත්තොත්—ගල්ඔය විශාල වේල්ලක් බැඳ මුළු අම්පාර ප්‍රදේශයම සංවර්ධනය කරන්නට පුළුවන් වුණා නම්—වෙල්ලස්ස ප්‍රදේශය මොන තරම් ක්‍රමානුකූල අන්දමින් ගොවිතැනට සකස් කරගන්නට පුළුවන්ද කියා මේ ගරු සභාවට අවබෝධ වෙනවා ඇති. එහෙත් මේ දක්වා එම ප්‍රදේශයට ඉතාමත් ස්වල්ප වශයෙන් වාරිමාර්ග පහසුකම් සපයා තිබෙන බව මා සඳහන් කරන්නෙ ඉතාමත්ම කණගාටු වෙනුයි. එමනිසා, මේ රජය අළුතෙන් ආරම්භ කරන්නට යන වැඩ පිළිවෙළ යටතේ ප්‍රාදේශීය වශයෙන් සැපයීමට බලාපොරොත්තු වන වාරිමාර්ග පහසුකම් වෙල්ලස්ස ප්‍රදේශයටත් සැපයීම පිණිස ප්‍රාදේශීය වාරිමාර්ග කාර්යාලයක් හා අවශ්‍ය යන්ත්‍රෝපකරණ වෙල්ලස්ස ප්‍රදේශයටත් ලබාදීම සුදුසුය කියා මා ප්‍රකාශ කරනවා. ඒ විධියේ යන්ත්‍රෝපකරණ හා වාරිමාර්ග පහසුකම් වෙල්ලස්ස ප්‍රදේශයේ ගොවීන්ට ලබා දුන්නොත් එදා මෙන් අදත් වෙල්ලස්ස වෙල් ලක්ෂයක් බවට පරිවර්තනය කර ගැනීමට පුළුවන් වෙනවා. එමනිසා මේ අවසථාවේදී මා ඉතා ආදරයෙන් මතක් කරනවා, එම ජනතාවට කරන සැලකිල්ලක් වශයෙන්, සියයට සියයක්ම ගොවි ජනතාව වෙසෙන ප්‍රදේශයක ජනතාවට කරන සැලකිල්ලක් වශයෙන්, මෙම පහසුකම් ලබාදීම යුතුකමක් බව.

එමෙන්ම මගේ ඡන්ද කොට්ඨාශයෙහි මංමාවත් පහසුව නොමැතිකමින් සැතපුම් බොහෝ ගණනක් පයින්ම ගමන් කරන්නට සිදුවන අවසථා තිබෙනව. මේ ප්‍රශ්නය මීට කලිනුත් මේ ගරු සභාවේදී මතක් කර තිබෙනව. හැතැප්ම ගණනක් ලෙඩුන් කර තබාගෙන රෝහලක් කරා ගෙන යන්නට සිදුවන ඇතැම් ප්‍රදේශ මගේ ඡන්ද කොට්ඨාශයෙහි තිබෙනව. ඒ ප්‍රදේශවල ජීවත්වන දුප්පත් ජනතාව වෙනුවෙන් මංමාවත් සකස් කර දීමට කටයුතු කිරීම අපේ යුතුකමක්. මංමාවත් සකස්කරදීම රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවෙන් විය යුතු දෙයක් නිසා රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුව ගැනත් වචනයක් දෙකක් මතක් කරන්නට ඕනෑ. රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවේ ඒ ඒ ශාඛාවලට භාරව තිබෙන ප්‍රදේශ ඉතා විශාල වීම නිසා ඒ ඒ ප්‍රදේශවල මංමාවත් සකස් කිරීම හා ප්‍රතිසංස්කරණය කිරීම ප්‍රමාද වෙනව. ඒ ප්‍රමාදය වැළැක්වීම පිණිස කටයුතු යොදන බව මේ රාජාසන කථාවේ සඳහන් වී තිබෙනව. මේ රාජාසන කථාවේ සඳහන් වී තිබෙන රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුව ප්‍රතිසංවිධානය කිරීමේ යෝජනාවෙන් ඒ කාර්යය ඉටුවේ යයි මා බලාපොරොත්තු වෙනව. රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවේ වැඩ කටයුතු දැනට වඩා පුළුල් අන්දමින් ක්‍රමානුකූලව කරන්නට මේ අවුරුද්ද තුළදී අවස්ථාව ලැබේ යයි මා විශ්වාස කරනව.

එමෙන්ම මගේ කොට්ඨාශයේ වසන දුප්පත් ජනතාව ගෙයක් හෝ ඉඩමක් නැතිව අද ඉතා දුකසේ ජීවත් වෙනව. ගම් පුළුල් කිරීමේ ව්‍යාපාරය යටතේ 1952, 1954 හා 1957 වර්ෂවලදී ලබා දුන් ඉඩම් වත් මැනලා වෙන් කර දී නැහැ. ඒ නිසා ඒ ඉඩම් මුඩු බිම් බවට පත් වී තිබෙනව. ඒ ඉඩම් සඳහා බලපත්‍ර ලැබී නැති නිසා ඒවායේ ගෙයක් දොරක් හදා ගැනීමේ වරප්‍රසාදය ගොවීන්ට ලැබී නැහැ. යම් විධියකින් ඒ ඉඩම්වල ගෙවල් හදා දී ගොවීන් පදිංචි කරවන්නට පුළුවන් වුණොත්, ඒ ඉඩම් සංවර්ධනය කර නොයෙකුත් දේවල් වගා කිරීමෙන් යමක් ඉපයීමට ඔවුන් මහන්සි ගන්නවා ඇති.

එමෙන්ම ඒ ප්‍රදේශවල ගොවීන් තමන්ගේ දහඩිය මහන්සියෙන් ඉතාමත්ම දුකසේ උපයා ගන්නා මුදලින් ඔවුන්ගේ දරුවන්ට අධ්‍යාපනයක් ලබාදීමට මහන්සි ගන්නව. එහෙත්, ඒ තරම් දුකසේ උපයා ගන්නා මුදල් තමන්ගේ දූ දරුවන්ගේ අධ්‍යාපනය සඳහා යෙදුවත්, ඒ දරුවන්ට නියම අධ්‍යාපනයක් ලබා ගැනීමට පහසුකම් ඉතාම අඩුයි. ඇතැම් පාසැල්වල උපකරණ නැහැ. නගරබද පාසැල්වලට නම් උපකරණවලින් හිඟයක් නැහැ. එමෙන්ම නගරබද පාසැල් නම් සෑම දෙයකින්ම අංග සම්පූර්ණව තිබෙනව. යන්ත්‍රෝපකරණ, ඩෙස් බංකු, ගොඩනැගිලි, [illegible]ණ්ඩල ආදී සෑම පහසුකමක්ම නගර

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

[ධර්මදාස බණ්ඩා මයා.]

බද පාසැල්වලට තිබෙනව. එහෙත් මා නියෝජනය කරන කොට්ඨාශයේ පාසැල්වලට ස්ථිර වහලවල් නැහැ. තිබෙන්නෙ පොල් අතු වහලවල්. බිමට සිමෙන්ති නැහැ. බිත්ති බැඳල නැහැ. ඒ පාසැල් තවම පවත්වාගෙන යන්නේ ග්‍රාමසංවර්ධන සමිති මගින් සාදා දෙන ලද තාවකාලික ගොඩනැගිලිවලයි. එමෙන්ම ඒ පළාත්වල පාසැල්වල ගුරු හිඟයක් තිබෙනව. ඒ පළාත්වල පාසැල්වලට පුහුණු ගුරුවරුන් ලබා ගන්නට පුළුවන්කම ඇතත්, ඒ ඒ විෂයයන් භාරව කටයුතු කිරීමට අවශ්‍ය ගුරුවරුන් ඒ පළාත්වල නැහැ. ඒ නිසා, ඒ අඩුපාඩු සම්පූර්ණ කර දීමට ප්‍රයත්නයක් දැරීම අපේ යුතුකමක් බව මා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරනව.

මා නියෝජනය කරන කොට්ඨාශයේ සෞඛ්‍ය පහසුකම් පිළිබඳවත් මතක් කළ යුතුව තිබෙනව. මගේ කොට්ඨාශයේ ඇතැම් ප්‍රදේශවල සිට රෝගියෙකුට බෙහෙතක් ලබා ගැනීම සඳහා ඒ රෝගියා කරේ තබාගෙන හැතැප්ම 10 ක් හෝ 15 ක් පයින් ගමන් කරන්නට සිදු වෙනව. එසේ රෝගියා කරේ තබාගෙන ගියත්, රෝහලට යන විට එක්කෝ දොස්තර මහත්මයා නැහැ; නැත්නම් බෙහෙත් නැහැ. ඇතැම් අවස්ථාවලදී දොස්තර මහත්මයා එනතුරු පැය දෙක තුනක් රස්තියාදු වෙන්න වෙනව. සෞඛ්‍ය පහසුකම් අතින් මගේ කොට්ඨාශය පවතින්නේ ඉතාමත්ම අසතුටුදායක තත්ත්වයකයි. මගේ ඡන්ද කොට්ඨාශයේ ඇති වෙල්ලස්ස කියන ප්‍රදේශය ඉතා ඉක්මනින්ම සෞඛ්‍ය පහසුකම් අතින් දියුණුවට පත්කළ යුතු ප්‍රදේශයක් බව මතක් කළ යුතුයි. ඒ ප්‍රදේශයට ඉතා ඉක්මනින්ම සෞඛ්‍ය පහසුකම් ලබා දෙන්නට කටයුතු කරනවා ඇත කියා මා විශ්වාස කරනවා. එම විශ්වාසය අනුව මා බලාපොරොත්තු වෙනව, මේ රාජාසන කථාවේ සඳහන් වුණු ආකාරයට එම ප්‍රදේශයට ආයුර්වේද පහසුකම් ලැබෙයි කියා.

මගේ ප්‍රදේශයේ ජනතාවට මෙතෙක් කල් යම් කරදරයක් විඳින්නට සිදු වුණා නම් ඒ කරදර විඳින්ට සිදු වුණේ, මා කලින් මතක් කළා වගේ, අපේ ප්‍රදේශයේ ජනතාව එදා විදේශිකයින්ට විරුද්ධව නැගී සිටි නිසයි. එහෙත් වෙල්ලස්ස ප්‍රදේශ වාසීන් අද එක බිඳක්වත් කනගාටු වෙන්නෙ නැහැ, එක බිඳක්වත් සුසුම් හෙළන්නේ නැහැ, අපේ මුතුන් මිත්තන් විසින් එදා ගත්ත පියවර ගැන. එදා ගත්ත පියවර ගැන—ජාතියක් වශයෙන් නැගී සිටීමට ඒ උදවියට හැකියාවක් තිබීම ගැන—අපි ආඩම්බර වෙනවා හැරෙන්නට අපි ඒ ගැන කනගාටු වෙන්නෙ නැහැ. ඉතාම ධෛර්යවත් ජනතාවක් වශයෙන් දැනටත් ඉදිරියට ඒමට සිටින වෙල්ලස්ස ජනතාව අමතක කරන්ට පුළුවන්කමක් නැහැ. එදා අපේ නිදහස ආරක්ෂා කර ගන්නට, අපි මේ අද භුක්ති විඳින නිදහසට වඩා, විදේශිකයන්ට යටත්ව සිටීමෙන් වැළකීමේ නිදහස ආරක්ෂා කර ගැනීමට, දැරූ ප්‍රයත්නයට කෘතගුණ සැලකීමක් වශයෙන් එම ප්‍රදේශයේ ජනතාව සුඛිත මුදිත කිරීමට පියවර ගැනීම අපගේ යුතුකමක් බව ප්‍රකාශ කරන්ට කැමතියි. ඒ ජනතාව එදා ගත්ත පියවර නිසා, එදා ඒ ජනතාව තුළ පැවති උනන්දුව නිසා, ධෛර්යය නිසා, මුහුදු බඩ ප්‍රදේශ අවුරුදු 6 කින් යටත් කර ගන්ට හැකිවූ විදේශිකයන්ට එම ප්‍රදේශයේ ජනතාව යටත් කර ගන්ට අවුරුදු 13 ක කාලයක් ගත වුණා. ඒ ජනතාව යටත් කර ගැනීමට අවුරුදු 13 ක් ගතවූ නිසා විදේශික පාලන කාලය තුළදී ඒ ජනතාව සම්පූර්ණයෙන්ම අමතක කර දැමුව. එම නිසා එදා අපේ ජාතියේ ස්වාධීනත්වය ආරක්ෂා කර ගැනීමට සෙබළුන් වශයෙන් ඉදිරියට ගිය මුතුන් මිත්තන්ගෙන් පැවත එන ඒ ප්‍රදේශයේ ජනතාව සුඛිත මුදිත කිරීමේ ව්‍යාපාරයක් ආරම්භ කිරීම අපේ යුතුකමක්ව තිබෙනව.

ජාතිභේද ආගම් භේද ආදි කිසිවක් නොතකා සෑම තරාතිරමකම පුද්ගලයන් එකතු කරගෙන ජාතියක් වශයෙන් ඉදිරියට යන මේ අවස්ථාවේදී අපි කල්පනා කරන්ට ඕනෑ, අපට හැකි තරම් ආහාර ද්‍රව්‍ය මේ රටේ නිපදවාගෙන පිටරට ඇදී යන අපේ ධන සම්භාරය මේ රටේම ඉතිරි කර ගන්න. ඒ ප්‍රයත්නයේදී ගම් ප්‍රදේශ ගැන අපි විශේෂ සැළකිල්ලක් දැක්විය යුතුයි. අපට ගොවිතැන් කිරීමට නගරබද ප්‍රදේශ තෝරා ගන්ට පුළුවන්කමක් නැහැ. ගම්බද ප්‍රදේශවල ඉඩම් අක්කර ලක්ෂ ගණනක් කැලෑ බවට පත්වෙලා තිබෙනව. මගේ ආසනයේ ඉඩම් අක්කර

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

දහස් ගණනක් කැලෑ බවට පත් වෙලා තිබෙනව. එම කැලෑ ඉඩම් නැවතත් සංවර්ධනය සඳහා යොදවාගන්ට පුළුවන්කම තිබෙනව. හැබැයි, මෙහිදී මා මතක් කළයුතු එක් කරුණක් තිබෙනව. ඒ කැලෑවල තිබෙන අරළු, බුළු, නෙල්ලි කියන වගී තුන අප විසින් ආරක්ෂා කරගත යුතුයි. නව අක්කර දහස් ගණනක් සංවර්ධනය කර ගැනීමට අප විසින් ප්‍රයත්නයක් දරනු ලබනවා නම් ඒ ජනතාවට ආර්ථික තත්ත්වය දියුණු කර ගැනීමට පුළුවන් වෙනව.

ගරු කථානායකතුමනි, මා නියෝජනය කරන ප්‍රදේශයේ ජනතාව අද විඳින දුක් කරදර සියල්ලක්ම නැතිකර දැමීමට උපකාරවන වැඩ පිළිවෙළක් ඉදිරියේදී යෙදී ගෙන යන බව පෙනෙන්ට තිබෙනව. විශේෂයෙන් මේ රජය අද ගොවීන්ට විශේෂ තැනක් හා විශාල ධෛර්යයක් දී ගෙන යාමෙන් අපට අවබෝධ වෙනව, ඉදිරියේදී එවැනි වැඩ පිළිවෙළක් ඇති වෙයි කියා. එම ප්‍රදේශවල ගොවීන්ට පමණක් නොව ලංකාවේ ගම්බදව සිටින ගොවීන්ට මෙතෙක් කල් අහිමිවී තිබුණු අයිතිය සම්පූර්ණයෙන්ම නැවත වරක් ලබාදී ගොවි ජනතාව මේ රටේ ප්‍රබලම කොටස වශයෙන් ඉදිරියට යැවීමට මේ රජය ගන්නා ප්‍රයත්නය නිසාම මට ඒකාන්ත වශයෙන් විශ්වාසයි, ඒ ප්‍රයත්නය සාර්ථකවීමෙන්, එහි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන්, අපේ ගොවි ජනතාවගේ කරදර දුරුවී ඔවුන්ගේ ආර්ථික තත්ත්වය දියුණු වන බව.

අද පවත්වන ලද රාජසන කථාවේ අඩංගු කරුණු හා පසුගිය රාජාසන කථාවෙන් ප්‍රතිඥ දෙන ලද පරිදි සම්පූර්ණ කර තිබෙන කරුණු කිපයක් නිසා අනාගත බලාපොරොත්තු ඇතිව අපට ඉදිරියට යාමට පුළුවන් ශක්තියක් ඇතිවී තිබෙන බව මා මතක් කරන්ට සතුටුයි. විවිධ හේතූන් උඩ ඇති වූ සෑම භේදයක්ම නැති කර දමා සමගිසම්පන්න වී එකම ජාතියක් හැටියට නැගී සිටීමට පුළුවන් අවස්ථාවකට පැමිණ සිටින අප දැන් සෑම කෙනෙකු සමගම ඉදිරියට ගොස් මුළු ලංකාවම නැවත වරක් පුරාණයේ තිබුණු ශ්‍රී විභූතිය දක්වා නැංවීමට මේ ආණ්ඩුවට හැකියාවක් ඒකාන්තයෙන්ම ලැබෙන බව ඒ තත්ත්වය අනුව මා කියනව. ඒ මගින් ලැබෙන එකී වර ප්‍රසාදය නිසා ලාංකික ජනතාවට නැවත වරක් හිස ඔසවා නිදහස් නිවහල් ජාතියක් වශයෙන් නිදහස් රටක නිදහසේ ජීවත්වීමට පුළුවන්කම ලැබෙනු ඒකාන්තයි. ඒ නිදහස ආරක්ෂා කර දීමට බැඳී සිටින පිරිසට ඒ සඳහා අවශ්‍ය ශක්තිය සම්පූර්ණයෙන්ම ලැබේවායිද, ජනතාවට අවශ්‍ය ශක්තිය සහ උනන්දුව සම්පූර්ණයෙන්ම ලැබේවායිද ආශීර්වාද කරමින් මෙම ස්තුති යෝජනාව ඉදිරිපත් කිරීමට අවස්ථාව මට ලබා දීම ගැනත් ස්තුතිවන්ත වෙමින්, මෙම පාර්ලිමේන්තු වැඩ සඳහා පාර්ලිමේන්තු සැසි වාරය විවෘත කරමින් කළ මේ රාජාසන කථාව ගැන අතිගරු අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමානන්ට ස්තුති කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරමි.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

I rise to a point of Order. I did not want to disturb the hon. Member for Bibile while he was moving the Motion, but I would like to place before you a peculiar situation that has arisen.

We are meeting pursuant to Section 15 of the Ceylon (Constitution) Order in Council, 1946, which says :

"The Governor-General may, from time to time, by Proclamation summon, prorogue, or dissolve Parliament . . .

A Proclamation proroguing Parliament shall fix a date for the next session, not being more than four months after the date of the Proclamation."

In terms of this section we were summoned to meet today. The Proclamation reads as follows :

"KNOW YE that by virtue of the powers vested in me by Section 15 of the Ceylon (Constitution) Order in Council, 1946, I, WILLIAM GOPALLAWA, Governor-General, do by this Proclamation summon Parliament to meet at the Parliament Hall, House of Representatives, Colombo, on the Eighth day of Julv, 1966, at 10.00 A.M."

Accordingly, in terms of our Standing Orders also, which catch up, the sittings of the House shall commence at the following times. This has been

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

changed now by means of an amendment, from Tuesdays, Wednesdays, and so on, to the day after the Poya and so on, provided that a meeting summoned by the Governor-General began at such hour as the Governor-General may fix by giving notice thereof.

Today is not a day which is normal to us. Under the old dispensation it would have been treated as a Saturday, and you will notice that under our Standing Orders there is provision for the House meeting on other days—not on a Saturday—unless, of course, the House otherwise decides. There is nothing to prevent the House from meeting on a Saturday provided there is a resolution of the House to meet on Saturday, which has not been moved in this instance.

All that I am saying is that we met today at 10 A.M. by virtue of a Proclamation by the Governor-General. What are the hours of meeting ? We have not decided that question by virtue of a resolution of the House. Are we meeting as on a Friday and suspending the Sitting at 12 o'clock, resuming again at 2 o'clock and adjourning at 4.30 P.M. which are the normal hours when we sit in the morning at 10 A.M. on a Friday ? What are we doing today ? We have now passed the usual time of suspension. So far as Adjournment is concerned we have passed the time of Adjournment. There is no definite resolution of the House to say that we shall continue the sitting till such and such a time.

I understand that at the last meeting of Leaders of parties—I was not present but I understand from the various people who were present—it was understood when we met today that after the motion of Address of Thanks had been proposed and seconded, we adjourn. All that I am trying to point out is that there must be some regularizing of procedure. I am not objecting to the present arrangement, but I do think that there should be a resolution setting out the time at which we should adjourn. There is something that we are deprived of even on this first day which is customary, namely, to raise various matters on the Adjournment Motion. We are going to be deprived of that Adjournment time.

I do think in fairness to us some arrangement should be made. A formal Motion should be moved although no notice has been given, or you should move from the Chair and do ask the consent of the House that we sit from such and such a time and adjourn at such and such a time. This will also give Members a reasonable chance of raising any questions on the Adjournment if they like to do so. That is the only correct thing to do in this situation since we have failed to have a prior Motion. If we had a prior Motion at the top of the Order Paper today suspending the relevant Standing Orders and meeting specifically for the purpose that would have met the situation. We have failed to do that and I do not want to stand in the way. I do think this matter ought to be regularized and I do ask you to see that the matter is set right.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

I think we have always followed this procedure. As far as I remember from the Parliament Hall, we usually assembled here. I am sorry, we did not assemble here ; I used to come into the House and go out of it. Then we resumed the Sitting at 2 o'clock.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

And met at 2 o'clock ?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

Yes. According to the Order Paper of today, there is an Adjournment.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

At what time are we adjourning?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

After the speech of the Seconder.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

We are supposed to have met at 10 A.M. At what time are we supposed to adjourn for lunch?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

When the Proposer and Seconder have finished their speeches.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

I do not mind. All I am saying is that you must regularize this in some way.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.
(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Let us agree on the time.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Let us agree on the time. Let us agree that after the Motion is seconded by the hon. Member for Kolonna, we suspend the Sitting and then meet again after lunch.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

The Hon. Leader of the House agrees to allowing the usual half an hour that is allotted for the Adjournment Motion after the speech of the hon. Member for Kolonna.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

What you say is that after the speeches are over we have half an hour for the Adjournment Motion and then adjourn for good for the day? I am not objecting to that.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

Does the House agree to that?

ගරු මන්ත්‍රීවරු
(கௌரவ அங்கத்தவர்கள்)
(Hon. Members)

Aye!

අ. භා. 12.45

සී. එන්. මැතිව් මයා. (කොළොන්න)
(திரு. சீ. என். மதியூ—கொலன்ன)
(Mr. C. N. Mathew—Kolonna)

ගරු කථානායකතුමනි, බිබිලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා විසින් ගරුතර අග්‍රාණ්ඩුකාර උතුමාණන් වහන්සේගේ රාජාසන කථාව පිළිබඳව කළ ස්තුති යෝජනාව සථිර කිරීමටයි මා මේ අවස්ථාවේදී නැගිට සිටින්නෙ. කථාව ආරම්භ කිරීමට පෙර මෙහිදී විශේෂයෙන් වැදගත් කරුණක් කිව යුතුව තිබෙනව. මේ රාජාසන කථාවට ස්තුති යෝජනාව ඉදිරිපත් කරන ලද්දේ බිබිලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා විසිනුයි. එය සථිර කිරීමේ කාර්යය පැවරී ඇත්තේ මටයි. අප දෙදෙනා මහජන නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ සිටින ලාබාලම මන්ත්‍රීවරුන් බව තමුන්නාන්සේ දන්නවා ඇති. එමෙන්ම අප විසින්ම නියෝජනය කරනු ලබන මැතිවරණ කොට්ඨාශ දෙක දිවයිනේ ඉතාම නොදියුණු පළාත්වලින් දෙකක් බවත් තමුන්නාන්සේ දන්නවා ඇති. තරුණ මන්ත්‍රීවරුන් උනන්දු කරවා, ඔවුනට තැන දී එමගින් රට නැංවීමේ ආශාවත් නොදියුණු ගැමි ජනතාව කෙරෙහි විශේෂ දයාවකුත් ජාතික වගකිවයුත්තන්ගේ හදවත් තුළ පවත්නා බව මෙයින් පෙනී යනව.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[මැතිව් මයා.]

මේ ජාතික ආණ්ඩුව බලයට පත්වෙද්දී රටේ පැවති තත්ත්වයත් අද පවත්නා තත්ත්වයත් සසඳා බලන ඕනෑම මධ්‍යස්ථ බුද්ධිමතකු මේ රජයේ ගුණ වර්ණනාවට සැකයක් නැහැ. 1956 පටන් පැවති අවිචාර සමයෙන් පසු නැවතත් මේ රටේ විනයානුකූල පාලනයක් ඇති වූයේ 1965 මාර්තු මැතිවරණයෙන් පසුව බව මට නිර්භයව කිය හැකියි. රටක් තබා ගෙදරක් වත් නැතහොත් ඕනෑම පුද්ගලයකුවත් දියුණුවට පත් වනුයේ විනයානුකූල වන තරමටයි. විනයක් හික්මීමක් නීතියක් නැති තැන අවුලෙන් අවුලට පත්වීම නොවැළැක්විය හැකියි. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ඇත්තන් රට කරවූ ඒ අවිචාර සමය තුළ ඔවුන් එක් අතකත් රජයේ සේවකයන් තව අතකත්, කම්කරු ගොවිකරු ජනතාව වෙනත් අතකත් ගමන් කරන ලකුණු පෙනෙන්න තිබුණා. විශේෂයෙන් විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායිකාවගේ පාලන සමයේ අවසාන කාලයට ඔබගේ සිත යොමු කරන්න. ඇයට තමා බලයට පත් කළ මහජනතාවත් මතක නැති වුණා. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයත් මතක නැති වුණා. තමා හික්මවන්නට කිසිම කෙනකු නැතැයි සිතන තරමට ඇය උඩඟු වුණා ; පිරිහුණා. ඇයගේ ඔළුව අවුල් වුණා. ඇයත් ඇයගේ සගයනුත් තමන් යන්නේ කොයි දෙසටදැයි නොදන අවුලක පැටලුනා. "යථා රාජා තථා ප්‍රජා" යන කියමන මෙහිදී සිහිපත් වෙනවා. රජු යම්සේද වැසියෝත් එසේමය යන පැරණි කියමන සැබෑ කරමින් එකල මුළු රටම අවුලෙන් අවුලට පත් වුණා. බියෙන් සැකයෙන් තොරව මහජනයාට මහ මඟ බැස යන්නට නොහැකි තත්ත්වයක් උදා වුණා. භයානක ඒකාධිපතිවාදයක පෙරනිමිති පහළ වුණා. ඒ භයජනක අවස්ථාවේ රටේ නිදහස කැමති මහජනතාවත් බෞද්ධ භික්ෂූන් වහන්සේලාත් ඒ මාර මුඛයෙන් රට ගළවා ගැනීමට ඉදිරිපත් වීමේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් ජාතික ආණ්ඩුව පිහිටුවන්න හැකි වුණා.

මහා කුණාටුවකට පසු ඇදවැටුණු ගෙවල් සහ කැඩී බිඳී ගිය ගස්වැල් ආදියත් විනාශ වුණු ජීවිතත් අපට දකින්න ලැබෙනවා. එමෙන්ම ඉහත සඳහන් කළ අවිචාරසමය නිමවා බලයට පත් ජාතික ආණ්ඩුවට රට සම්පූර්ණයෙන් යථා තත්ත්වයට පත් කරන්න සිදු වුණා. ටිකින් ටික, එහෙත් සථිර ලෙස, ඒ බැරෑරුම් වගකීම නොපිරිහෙළා ඉටු කරගෙන යන බව ඔබ තුමාට පෙනෙනවා ඇති. වරාය සහ ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලය වැනි තැන්වල පමණක් නොව රටේ හැම දෙපාර්තමේන්තුව කම නැවත වරක් විනයානුකූල ක්‍රමවත් පාලනයක් ඇතිවී තිබෙනවා. අවුරුදු තිහක වත් අධික කාලයක් මුළුල්ලේ මාක්ස්වාදී නායකයන් පසුපස අවිචාරයෙන් ගමන් කළ, ඔවුන්ගේ අතකොලු බවට පත්ව සිටි කම්කරු ජනතාවටද දැන් ඇත්ත වැටහෙන්නට පටන්ගෙන තිබීම ඇත්තෙන්ම මහත් සතුටට කාරණයක්. කොටින් කිය තොත්, දැන් රටේ හැම දෙනා කෙරෙහිම තමන්ට විශ්වාසය තැබිය හැකි ආණ්ඩුවක් පවතිනවාය යන අදහස ඇති වන්නට පටන්ගෙන තිබෙනවා.

අපට අයත් විදේශීය වත්කම් සහ මුලින්ම වාගේ පිරිහීම නිසා ඒ ඒ රටවල් අප කෙරෙහි කිසිම විශ්වාසයක් නොතබන තැනට කටයුතු සැලසී තිබුණා. එහෙත් මේ රජය ඉතා උත්සාහයෙන්, ප්‍රඥාගෝචරව ක්‍රියා කිරීම නිසා නැවතත් අපට සැනසුම් සුසුම් හෙළන්නට හැකි වී තිබෙනවා. ඔව්, ලොව බලවත් රටවල් අප දෙස විශ්වාසයේ ඇසින් බලන්නට සැරසී සිටීම සතුටට කාරණයක්. ගරු විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායිකාව එදා රට පාලනය කරද්දී අපගේ මධ්‍යස්ථ විදේශ ප්‍රතිපත්තිය පිරිහී ගියා. අප ලෝකයේ එක් කඳවුරකට වුවමනා නැති වැඩි හිතවත්කමක් දක්වන බව පෙනෙන්නට තිබුණා. එහෙත් දැන් අප නැවත වරක් අපේ මේ ඇඩී මධ්‍යස්ථ භාවය හොඳින් ලෝකයාට පෙන්වා දී තිබෙනවා.

අප අපේ රටටම නැවතත් සිත යොද වමු. මේ දිවයිනේ මෙතෙක් කිසිම කලෙක පහළ නොවූ අන්දමේ ජාතික සමගියක් දැන් ටිකින් ටික පහළ වී ගෙන එනවා. දෙමළ, මුස්ලිම් ආදී සුළු ජාතීන් මේ රට තමන්ගේ යැයි සිතා කටයුතු කරන තුරු, රට වැඩීමක් සඳහා අප ගන්නා උත්සාහය අතිසාරයට අමුඩ ගැසීමක් වෙනවා. ප්‍රධාන වශයෙන් සිංහලයාත් ද්‍රවිඩයාත් අතරේ සහෝදර ප්‍රේමයක්, අන්‍යෝන්‍ය

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

ඇදහීමක් ඇති වන තුරු රට දියුණු කළ නොහැකියි. අවිශ්වාසයත් වෛරයත් පෙරදැරි කරගෙන බොහෝ කාලයක් තිස්සේ කුලල් කා ගත් මේ ජාතීන් දෙක යථා පරිදි සමගි කර වීම මහබඹුට විනා අනිකකුට බැරි තරමට දුෂ්කරව පැවතුනා. මහා පරිනත දේශපාලනඥනයකින් කළ යුතු වූ ඒ බාරදුර කාර්යය මෙම රජය ඉටු කළා.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මයා. (දිවුලපිටිය)
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி—திவுலுபிட்டிய)
(Mr. Lakshman Jayakody—Divlua-pitiya)
උම්මග්ග ජාතකය.

මැතිව් මයා.
(திரு. மதியூ)
(Mr. Mathew)
මුළු දිවයිනේම, එකම රජයේ භාෂාව හැටියට සිංහලය පිළිගැනීමට අපේ දෙමළ සහෝදරවරුන් කැමති කරවා ගැනීම ඇත්තෙන්ම ප්‍රාතිහාර්යයක්. අපේ විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ඇත්තන් කුමක් කීවද අප කිසිම පාවාදීමක් කළේ නැහැ. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ අයට තව අවුරුදු 50 කින්වත් කළ නොහැකි දෙයක් අපට පුළුවන් වුණේ, විශේෂයෙන් අපේ නායකයා—ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක අගමැතිතුමා—වගකීමේත් සාධාරණත්වයේත් නායකත්වයේත් ප්‍රතිමූර්තියක් බව දෙමළ සහෝදරවරුන් ඇතුළු රටේ වැඩි ජනතාව පිළිගැනීම නිසයි. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී රටක, දේශපාලන පක්ෂයක් යනුවෙන් අදහස් කරනු ලබන්නේ, තමන් එකඟ වන ප්‍රතිපත්ති මාලාවක් යටතේ, මුළු ජාතියේම යහපත ඇති කරලීම සඳහා තමන්ගේ සාමූහික උත්සාහය යොදවන්නට ඉදිරිපත් වී සිටින ස්ත්‍රී පුරුෂ සමූහයක් බව බ්‍රිතාන්‍යයේ කලකට පෙර සිටි ආණ්ඩු ක්‍රම විශේෂඥයකුගේ මතයයි. මුළු ජාතියේම, මුළු රටේම උන්නතිය ඇති කරලීම විනා එක් කොට සකගේ පමණක් සිතැඟි ඉටු කරලීම වැදගත් දේශපාලන පක්ෂයක යුතුකම නොවන බව ජාතිභේදවාදී විරුද්ධ පාක්ෂිකයනට නොවැටහීම බලවත් කනගාටුවෙකි. ජාතික ආණ්ඩුව කළුකඩ කාරයන්ගේ පැත්ත ගනීතැයි විරුද්ධ පාක්ෂිකයන් විසින් පතල කර හරින ලද දුර්මතය අප සහමුලින්ම බිඳ දැම්මා. මේ රටේ කිසිම රජයක් නොගත් අන්දමේ ස්ථිර වූද, දැඩි වූද පියවරක් කුට වෙළෙඳුනට විරුද්ධව අප ගත්තා. මේ දැක විලියෙන් මුළු ගැන්වුනු විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ උදවිය දූත් තෙමුණු කුකුළන් මෙන් ඉන්නවා.

ගරු කථානායකතුමනි, කලින් රාජාසන කථාවේ දී සඳහන් වී ඇති පොරොන්දු වලින් බොහොමයක් අප දැන් ඉටු කර තිබෙනවා ; ඉටු කර ගෙන යනවා. පසුගිය රජය පවතිද්දී විසඳිය නොහැකි තත්ත්වයකට පත්ව තිබුණු රුකිරක්ෂා ප්‍රශ්නය සතුටුදායක ලෙස අප දැනටම තරමක් දුරට විසඳා තිබෙනවා. නුදුරු අනාගතයේදී ඉතා ක්‍රමානුකූල වැඩ පිළිවෙළක් අනුව එය තව දුරටත් විසඳීම මේ රජයේ ප්‍රයත්නයයි. රටේ ආර්ථික තත්ත්වයේ දියුණුවට පහර නොවැදී තවතවත් ආර්ථික තත්ත්වයේ දියුණුවක් ඇති වන ආකාරයෙන් අප රුකිරක්ෂා ප්‍රශ්නය විසඳා ගෙන යන බව විමසිල්ලෙන් බලන ඕනෑම පුද්ගලයකුට පෙනෙනවා ඇති. තේ, රබර් පොල් යන ප්‍රධාන වැවිලිවලින් රටේ ආදායමෙන් වැඩි කොටස උපදින බව සැබෑ නමුත්, ඒ ආදායමෙන් වැඩි කොටස වැය වනුයේ හාල්, සීනි සහ මිරිස් ආදී ද්‍රව්‍ය වෙනුවෙන් බව මේ රජය පිළිගන්නවා. එහෙයින් එකී ද්‍රව්‍ය මෙරටෙහිම නිපදවා ගැනීමට හැම උත්සාහයක්ම දැරීම සතුටට කාරණයක්. රටට පිරිමසින උසස් අධ්‍යාපන ක්‍රමයක් සකස් කොට ක්‍රියාත්මක කිරීමත් අපේ රජයේ උසස් පරමාර්ථයක්. ගරු කථානායකතුමනි, දැනටම මේ සඳහා පියවර ගෙන ඇති සැටි තමුන්නාන්සේට වැටහෙනවා ඇති. බෞද්ධ භික්ෂූන් වහන්සේලා දේශපාලන පක්ෂවල අතකොළු වී පෑගී තෙරපී සිටිනු දැකීම අපේ රජයේ කැමැත්ත නොවෙයි. උන් වහන්සේලා බුදුන්ගේ විනය පිළිවෙත්හි බැඳී සදා කල්හි ජාතියේ සම්මානයට පාත්‍ර වෙමින්—ජාතියේ මුර දේවතාවන් හෙයින්—උසස් තැනෙක වැජඹෙනු දැකීම අපේ පිරිසිදු පරමාර්ථයයි. ඒ පරමාර්ථය ඉටු කර ගැනීම සඳහා අප ගන්නා තැනට හැම දෙනාගේම සහයෝගය අත්‍යවශ්‍යයි.

ගරු කථානායකතුමනි, රට ආර්ථික අතින් නැංවීම සඳහා අප ගන්නා උත්සාහයේදීත් සියළු දෙනාගේම සහයෝගය

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[මැතිව් මයා.]

අත්‍යවශ්‍යයි. කඩාකප්පල්කාරී වැඩවල නොයෙදී මහජනතාවගේ නාමයෙන්, රටේ අනාගතයේ නාමයෙන් අපට සහයෝගය දෙන ලෙස විරුඬ පාක්ෂිකයන්ගෙන් මම ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මගේත්, ඔබගේත් මේ කුඩා දිවයින හරිම වාසනාවන්ත රටක්. අවුරුදු දෙදහස් ගණනක් මුළුල්ලේ සම්බුද්ධ ධර්මයේ ආභාසය—ආලෝකය—ලැබූ මේ රටට අමුතුවෙන් සමාජවාදය හඳුන්වා දීමට වුවමනාවක් නැහැ. මෙතෙක් ලෝකයේ පහළ වූ ඉහළම පෙළේ සමාජවාදියා ගෞතම බුදුන් වහන්සේයි. උන්වහන්සේගේ ධර්මය, උගැන්වීම් අවුරුදු දෙදහස් ගණනක් තිස්සේ ස්වකීය ලේ සම් මස් ඇට නහර වල පවා කාවැදී ගිය මේ මිහිපිට සිටින එකම ජනතාව ලාංකික ජනතාවයි. මිනිස්කමත්, ගුණ දහමත් රැකගෙන අහිංසාවාදී මඟක යමින් හොඳම සමාජවාදී පාලනයක් ගොඩ නගන සැටි බුදු දහමේ උගැන් වෙනවා. ඉතින් අපට කුමටද මිනිස් සිත වෛරයෙන්, ක්‍රෝධයෙන්, කිළුටු කරවන, මිනී මරවන තිරිසන් පෙළේ සමාජ වාදයක් ?

ගරු කථානායකතුමනි, පසුගිය දීර්ඝ කාලය මුළුල්ලේ අපේ වමේ නායකයන් සාර් යුගයේ රුසියාවක් සිතේ මවාගෙන පිස්සන් මෙන් ඇඟළුවා. තේ කෝප්ප තුළ කුණාටු දුටුවා. තමන් සිටින්නේ කොහේදැයි ඔවුන් තේරුම් ගත්තේ නැහැ. තමන්ගේ රට කෙබඳු දැයි ඔවුන් තේරුම් ගත්තේ නැහැ. ඔවුන්ගේ පොතේ දැනුම දේසේ හැටියට නොයෙදීමේ වරද දැන් ඔවුන්ටද වැටහෙන්නට පටන්ගෙන තිබෙනවා.

මහජනයාගේ ශ්‍රම ශක්තියේ අගය සිංහලයා—ලාංකිකයා—දැන ගත්තේ මාක්ස්ගෙන්වත්, ලෙනින්ගෙන්වත් නොවේ; බුද්ධ ධර්මයේ ආලෝකයෙන්. වැව් තැනීම, ගොඩනැගිලි තැනීම වැනි කාර්යයන්හිදී පමණක් නොව රුවන්මැලි සෑය තැනීමේදීත්, එකම ගඩොලක්වත් නොමිලයේ මහජනයාට තබන්නට ඉඩ නොහැරියේ දුටු ගැමුණු මහරජතුමා ජනතා ශ්‍රම ශක්තියේ අගය දැන ගත් නිසයි. එහෙයින් මේ රටට ගෙනෙන ලද මාක්ස්වාදය රටේ සමගිය නසන, වෛරය, ක්‍රෝධය වඩන මඟක් වූ බව—රටේ දියුණුව නසන පිළිළයක් වූ බව—මා නිර්භයව කියනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ සමග මගේ මැතිවරණ කොට්ඨාශය වන කොලොන්නේ කොට්ඨාශය ගැනද මතක් කරන්නට කැමතියි. මේ පෙදෙස දිවයිනේ ඉතාම නොදියුණු පෙදෙස්වලින් එකක් බව ඔබතුමා දන්නවා ඇති. මේ කොට්ඨාශය රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේ ඉතා විශාල වූ මැතිවරණ කොට්ඨාශයයි. බොහෝ කාලයක් තිස්සේ මේ ප්‍රදේශය රදළ නින්දගම් හිමියන්ගේ පාලනයට යටත්ව පැවතුනා. ඕනෑම ප්‍රදේශයක් දියුණු වීමට නම් මංමාවත් පහසුකම් තිබිය යුතුයි. තමන්ගේ බලය හැමදාම රැකගෙන මහජනතාව සදහටම තලා පෙලා වැඩ ගැනීමට අදහස් කළ රදළයන් පළාතේ අළුත් දියුණුවක් ඇති වනු දැකීමට කැමති වුණේ නැහැ. ඒ නිසා මංමාවත් තැනීමට ඔවුන් ඉඩ දුන්නේ නැහැ. ප්‍රදේශයේ ජනතාව ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ඉහළින් අගය කරන නිසාම පසුගිය අවුරුදු 10 ඇතුළත එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන්ම මේ ප්‍රදේශය නියෝජනය කළා. ඒ නිසාම පසුගිය කාලයේ පැවැති ආණ්ඩුවලින් මේ පෙදෙසට ලැබුණේ කුඩම්මාගේ සැලකිලිවලටත් අන්ත සැලකිලිය. පළමුකොටම මාගේ මේ මැතිවරණ කොට්ඨාශය ඇතුළත මංමාවත් පහසුකම් ඇති කළ යුතු බව මා තරයේ කියා සිටිනවා. උඩ වලවේ යෝජනා ක්‍රමයට අයත් මධ්‍යස්ථානය පිහිටා ඇත්තේ මෙහිය. එහෙයින් එයට අයත් වාහන, උපකරණ, ආදියවත් ප්‍රයෝජනයට ගෙන මේ පළාතේ පාරවල් සාදා දිය යුතුයි. ඉඩම් හා වාරිමාර්ග කටයුතු පිළිබඳ ගරු ඇමතිතුමා මගේ පළාතේ අහිංසක ජනතාව කෙරෙහි එතුමාගේ කරුණාව යොමු කරනු ඇතැයි මා විශේෂයෙන් බලාපොරොත්තු වෙනවා. මා විශේෂයෙන් එතුමාගේ සහයෝගය පතන්නේ රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුව මේ සඳහා ගන්නා උත්සාහය හොඳටම මදි බව පෙනෙන හෙයිනි.

නවාතැන්, මංමාවත්, ආරෝග්‍යශාලා, පාසල්, ආදිය පිළිබඳ වූ දහසකුත් එකක් දුෂ්කරතාවන් නිසා රජයේ සේවකයන් මෙහි සේවය සඳහා යෑමට කැමති නෑ. මේ

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පළාතේ පත්වීමක් ලැබීම උලමකු හැඩීමක් හැටියට ඔවුන් සලකනවා. රත්නපුරයේ සිටින නිලධාරීන්ද අත්‍යවශ්‍ය වූ රාජකාරි සඳහාවත් ප්‍රදේශයට එන්නට කැමති නැත්තේ මෙකී දුෂ්කරතාවන් නිසාය. අංග සම්පූර්ණ පාඨශාලා, ආරෝග්‍යශාලා, එකක්වත් නැහැ. මේ පළාතේ උපන් පාපය නිසා නොයෙක් බාධක මැද්දේ ජීවත් වන අහිංසක ජනතාව සම්බන්ධයෙන් රජයේ වගකිවයුත්තන්ගේ හදවත් කම්පා විය යුතුයි. දිවයිනේ දියුණු පළාත් තව තවත් දියුණු කිරීම හොඳ වැඩක් වුවද, පළමුකොට කළ යුත්තේ මෙබඳු නොදියුණු පළාත් ටිකක්වත් දියුණු කිරීම බව රජය තදින්ම සිතට ගත යුතුය. දියුණු නොදියුණු හැම පළාතකටම එක හැන්දෙන් බෙදීම කනගාටුවට කරුණක්. මේ සඳහා දැක්විය හැකි නිදර්ශන බොහෝය. එකක් පමණක් කියන්නම්. ළඟදී හැම මැතිවරණ කොට්ඨාශයකම රෙදි විවීමේ මධ්‍යස්ථාන 7 බැගින් පිහිටෙව්වා. කලින් මධ්‍යස්ථාන 20 ක් පමණ තිබුණු පෙදෙස් වලත් අලුතෙන් තව 7ක් පිහිටෙව් අතර, කලින් මධ්‍යස්ථාන 2 ක් පමණක් තිබුණු මාගේ පෙදෙසට ලැබුණේත් හතයි. කොතරම් අසාධාරණයක්ද ?

කෙසේ වුවද පසුගිය සුළු කාලය ඇතුළත ජාතික රජයේ සම්පූර්ණ සහයෝගය ලබාමා මේ පෙදෙසට සෑහෙන උසස් සේවාවක් ඉටු කළා. තව දුරටත් ඉටු කරගෙන යනවා. මේ පළාතේ දුගී ජනතාවගේ දුක් බර මුහුණු ටිකෙන් ටික සතුටින් බරවනු දැකී මට වඩා සතුටක් මගේ සිතට තවත් නැ. ලාබාල වියේදීම මහජන සේවයට කැපවූ මට ඇත්තෙන්ම ඊට වඩා සතුටක් තවත් නැ. ඉතාම වැදගත් කරුණක් මෙහිදී සිහියට නැඟෙනවා. එනම් පසුගිය රාජාසන කථාවේදී නින්දගම් රජයට ගන්නා බවට ප්‍රතිඥාවක් දුන්නා. එහෙත් අවාසනාවකට එය තවම ක්‍රියාත්මක නොවීම නිසා මාගේ ප්‍රදේශයේ අසරණ ජනතාවට කරදර සිදු වී තිබෙනවා. ඇත්තෙන්ම මේ උදා වී ඇති තත්ත්වය සිහි වන විටත් හිතට වේදනාවක්. නින්දගම් හිමියන්ගේ අතවර වලට අසරණ ජනතාවට මුහුණ පාන්නට සිදු වී තිබෙනවා. එහෙයින් එකී රාජාසන කථා ප්‍රතිඥාව ඉෂ්ට කරමින් වහාම නින්දගම් රජයට ගෙන අහිංසක ජනතාවට සැනසීම ළඟා කර දෙන ලෙස ඉතා ඩැඩි ඕනෑ කමින් රජයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

අවසාන වශයෙන් බුදු වදනක් මතක් කරමින් මගේ කථාව නිම කරනව:

සච්චං භණෙ නකුජ්ඣෙය්‍ය
දජ්ජා පස්මිම්පි යාචිතො
එතෙහි තීහි ඨානෙහි
ගච්ඡෙ දෙවාන සන්තිකෙ

ඇත්තක්ම කියන්න; නොකිපෙන්න; ඉල්ලන ලද විට හැකි පමණින් ටිකක්වත් දෙන්න. මේ තුන් කරුණ නිසා දෙවියන් වෙත යන්නේය යනු මෙහි අදහසයි. අප හැම විටම ඇත්ත කියමු. බොරු පොරොන්දු දෙමින් මහාජනයා මුළාවේ නොහෙළමු. විරුද්ධවාදීන් අප කෙරෙහි ජනතාව කලකිරවන අන්දමින් මොන තරමේ බොරු පතළ කර හැරියද අපි ඔවුන් හා නොකිපෙමු. ඔවුන්ට අනුකම්පා කරමු. අපේ වැඩ කොටස නොසැලී කරගෙන යමු. අපට හැකි අන්දමින් මුළු ධෛර්යය යොදා මහජනයා ඉල්ලන දේ දෙමු. ඒ කියන්නෙ මහජන සේවය ඉටු කරමු. එවිට මේ රට දෙව්ලොවක් වෙනව ඇති.

ඉතින් ගරු කථානායකතුමනි, නවකයකු වූ මට දක්වනලද සහයෝගය වෙනුවෙන් තමුන්නාන්සේටත් ගරු අගමැතිතුමාටත් කැබිනට් මණ්ඩලයටත් සහෝදර මන්ත්‍රීවරුන්ටත් ස්තුතිවන්ත වන අතර ගරු අග්‍රාණ්ඩුකාර උතුමාණන් වහන්සේ විසින් කරනලද රාජාසන කථාවට බිබිලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ආර්. එම්. ධර්මදාස බණ්ඩා මයා.) විසින් ඉදිරිපත් කරනලද ස්තුති යෝජනාව ඉතාමත් සන්තෝෂයෙන් සපිර කරන බව ප්‍රකාශ කරමින් මගේ කථාව මෙයින් අවසාන කරනව.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී:

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது :

Question proposed :

" අතිගරු අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමන් විසින් පවත්වන ලද කථාවට පිළිතුරු වශයෙන් මෙම මන්ත්‍රී මණ්ඩලය විසින් පහත දක්වෙන ස්තුති යෝජනාව ඉදිරිපත් කළ යුතුය:

' අතිගරු උතුමාණනි,

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පාර්ලිමේන්තුව විවෘත කිරීමේදී ඔබතුමාණන් විසින් පවත්වන්නට යෙදුණු කථාව වෙනුවෙන් නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ සාමාජිකයෝ වන අපි ඔබතුමාණන්ට ස්තුති කරමු. අප වෙත ඉදිරිපත් කරන ලද සියලුම කරුණුවලට අපගේ අවධානය යොමු කරන බව අපි ඔබතුමාට සස්ථිර ලෙස ප්‍රකාශ කරමු.' "

" மேன்மை தங்கிய மகா தேசாதிபதி அவர்களால் நிகழ்த்தப்பட்ட பேச்சுக்கு மறுமொழியாக இச்சபை பின்வரும் நன்றியுரையைச் சமர்ப்பிப்பதாக :

' மேன்மை தங்கிய உத்தம !

பாராளுமன்றத் திறப்பின்போது மேன்மைதங்கிய தங்களால் நிகழ்த்தப்பட்ட பேச்சுக்கு, பிரதிநிதிகள் சபை அங்கத்தினராம் நாம் எங்களது நன்றியைத் தெரிவிக்கின்றோம். மேன்மை தங்கிய தங்களால் எம்முன் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட எல்லா விடயங்கள் மீதும் எம் கவனத்தைச் செலுத்துவோம் என உறுதி பகர்கிறோம்.' "

" That this House do present the following Address to His Excellency the Governor-General in reply to his Speech :

' May it please Your Excellency,

We, the Members of the House of Representatives, thank Your Excellency for the Speech with which you have been pleased to open Parliament. We assure Your Excellency that we shall give our attention to all matters placed before us.' "

මතු පළවන යෝජනාව සභාසම්මත විය :

பின்வரும் பிரேரணை ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது :

Resolved :

" That the Debate be now adjourned. " —[*The Hon. J. R. Jayewardene.*]

ඊට අනුකූලව විවාදය කල් තබන ලදී. එතැන් සිට විවාදය 1966 ජූලි 14 වන බ්‍රහස්පතින්දා පවත්වනු ලැබේ.

விவாதம், 1966, ஜூலை 14, வியாழக்கிழமை மீண்டும் ஆரம்பமாகும்.

Debate to be resumed on Thursday, 14th July 1966.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

The amendments to the Motion of the Address of Thanks should be received before 12 noon on Monday, 11th July 1966.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

That does not give us enough time.

මෛත්‍රීපාල සේනානායක මයා.
(திரு. மைத்திரிபால சேனநாயக்க)
(Mr. Maithripala Senanayeke)

We should have time till the 12th at least.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

And the 9th is a Poya day.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

Then let it be 10 A.M. on the 12th.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.
(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

12 noon.

මෛත්‍රීපාල සේනානායක මයා.
(திரு. மைத்திரிபால சேனநாயக்க)
(Mr. Maithripala Senanayeke)

12 noon.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

All right, amendments should be sent in before 12 noon on the 12th.

කල්තැබීම
ஒத்திவைப்பு
ADJOURNMENT

යෝජනාව ඉදිරිපත් කරන ලදින්, ප්‍රශ්නය **සභාභිමුඛ කරන ලදී :**

" මන්ත්‍රී මණ්ඩලය දැන් කල් තැබිය යුතුය ".—[ගරු සී. පී. ද සිල්වා]

" சபை இப்பொழுது ஒத்திவைக்கப்பெறுமாக ".—[கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா] எனும் பிரேரணை பிரேரிக்கப்பட்டு, வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Motion made, and Question proposed, " That the House do now adjourn ".—[*The Hon. C. P. de Silva*].

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අ. භා. 1.8

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரோரா)
(Dr. N. M. Perera)

I have already mentioned this matter to the Minister of State I refer to the matter of the alleged *coup* detenus.

On the last occasion when I raised this question we were informed that it would be only a matter of a few days before the case is filed in the courts against the detenus and that they will then be sent to the Remand Prison where they would be outside the control of the police and come under the control of the Prisons Department.

Now almost a month has passed. Today is the 8th. Far from filing the case in the courts, I see that other people are being arrested. The head of the Army has been taken into custody.—[*Interruption*]. It would appear that more people are to be arrested.

All that I am saying is that in fairness to the detenus they should be brought to trial as quickly as possible. When the Minister of State was on this side of the House that is what he urged most vehemently. Why does he not practise what he preaches ?

Why did you take such a long time to arrest the Army Commander ? He was sent away out of the Island on some mission. If you had some suspicion against him, why did you send him out of the Island ? He was sent on a roving commission. Now he has been brought back and placed under arrest. Goodness knows who else is to be arrested. I do not mind that, but let us get a move on with the trial. Why do you not instruct the law officers of the Crown to expedite the trial of the detenus ?

The conditions of their detention are also not at all satisfactory, and I think that the Government must see to it that action is taken to bring them to trial speedily, before the courts of justice.

We have had some very disquieting news about third degree methods used by the police against the detenus, and such methods are still continuing to be used. That is very unsatisfactory.

There has been some little relaxation in that some of the relatives of the detenus are being allowed to see them but their reports about matters have not been very satisfactory. The relatives are very disturbed about the conditions under which the detenus are being kept.

That is all the more reason why early action should be taken to see that all the detenus are brought before before the courts of justice early.

අ. භා. 1.12

පී. ජී. බී. කෙනමන් මයා. (මැද කොළඹ තුන්වන මන්ත්‍රී)
(திரு. பீ. ஜீ. பி. கெனமன்—கொழும்பு மத்தி மூன்றும் அங்கத்தவர்)
(Mr. P. G. B. Keuneman—Third Colombo Central)

I too, in passing, would like to endorse the remarks made by the hon. Member for Yatiyantota on the need for a speedy trial.

I want to raise another matter. I am sorry the Hon. Prime Minister is not here. I do not know whether the Hon. Minister of State has still got anything to do with this matter ; it relates to censorship.

We were informed that censorship is being withdrawn in all matters except those which are likely to create communal disharmony. I want to bring to his attention that the Jaffna District Committee of the Communist Party wanted to publish a leaflet. The leaflet was one criticizing the Hon. Minister of Local Government, Senator Tiruchelvam of the Federal Party, for dissolving the Jaffna Municipal Council. I have

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[කෙනමන් මයා.]

seen the leaflet myself but I am sorry I have not got it with me now. I did not anticipate a Debate on the Adjournment Motion today. But I went through the leaflet and all it said was that the Hon. Minister had acted extremely highhandedly and undemocratically, and it was a protest against that.

Well, this publication has apparently been banned by the Government Agent of Jaffna who is the competent authority for censorship in the Northern Province. I want to ask my Hon. Friend, "What instructions are you giving? Is it an offence against the Emergency Regulations to criticize a Minister of the Federal Party for an action which he has done in the matter of local government?"—[*Interruption*]. The censors are now above all the other Ministers including the Minister of State. Apparently, it is still not possible according to the censorship authorities in Jaffna to criticize the Minister of Local Government who represents the Federal Party for some action of his in the sphere of local government.

I ask that this matter be gone into and that uniform instructions be given.—[*Interruption*]. This happened long before the matter was referred to the courts.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(கௌரவ அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(An hon. Member)

Anyhow, it is not before the courts.

කෙනමන් මයා.
(திரு. கெனமன்)
(Mr. Keuneman)

I am not concerned with the courts. I am concerned with the giving of instructions so that a uniform policy may be followed.

අ. භා. 1.14

ජයකොඩි මයා.
(திரு. ஜயக்கொடி)
(Mr. Jayakody)

ගරු කථානායකතුමනි, කුමන්ත්‍රණයට අසු වී සිටින පිරිස සම්බන්ධයෙන් තිබුණ නීති රීති රජය විසින් ලිහිල් කොට ඔවුන්ට නීතිඥයින් හමු වීමේ ඉඩකඩත් එවගේම පොත් පුවත්පත් ආදිය කියවීමට අවසරත් දී තිබෙන බව පසු ගිය සුමානයේදී අපට පත්තර මාර්ගයෙන් දැනගන්නට ලැබුණ. ඒවගේම දැන් ඒ පිරිසට නඩු දමන්නට කටයුතු කරගෙන යන බවත් දැනගන්නට ලැබුණ.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

දැන් ඔය ප්‍රශ්නය ඇහුවනේ?

ජයකොඩි මයා.
(திரு. ஜயக்கொடி)
(Mr. Jayakody)

ඔව්. මම ඉදිරිපත් කරන්නෙ මේ කාරණ යයි: ඒ අයට දැන් නඩු දමන්නට යන නිසා දවසකට වරක්වත් නීතිඥයින් හමු වන්නට ඒ අයට ඉඩ දෙනවනම් හොඳයි. දැන් තිබෙන තත්ත්වය අනුව ඒ සිරකරු වන් හමු වන්න වුවමනා කෙනෙක් ඒ බව අඩු ගණනේ දවස් 5 කටවත් කලින් දැනුම් දෙන්න ඕනෑ. නඩුව සම්බන්ධ යෙන් අවශ්‍ය කටයුතු කිරීමේදී ඔවුන්ට ඔවුන්ගේ නීතිඥයින් හමුවීමත් සමහර විට ඥතිවරුන් හමුවීමත් අවශ්‍ය වෙනව. එම නිසා දැනට තිබෙන නීතිරීති මීට වඩා ලිහිල් කරන හැටියට මම ගරු රාජ්‍ය ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනව.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(கௌரவ அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(An hon. Member)

නමුසෙල කළේ කොහොමද?

ජයකොඩි මයා.
(திரு. ஜயக்கொடி)
(Mr. Jayakody)

අපි කරපු හැටි මෙතෙන්ට ඕනෑ කරන් නෙ නෑ. දැන් නමුසෙලනෙ කරන්නෙ.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

එම නිසා, විශෙෂයෙන් නීතිඥයින් හමුවීම සම්බන්ධයෙන් දැනට තිබෙන නීති රීති ලිහිල් කරන ලෙස මම ඉල්ලා සිටිනව.

අ. භා. 1.16

එම්. පී. ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා. (මිනුවන්ගොඩ)

(திரு. எம். பீ. டி சொய்சா சிறிவர்தன—மினுவாங்கொட)

(Mr. M. P. de Zoysa Siriwardena—Minuwangoda)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු වෙළෙඳ ඇමතිතුමාගෙන් ප්‍රශ්නයක් අහන්නට තිබෙනව. පසුගිය සුමාන දෙකතුනේදී කොප්පරා මිළ රු. 30 කින් පමණ බැස තිබෙනව. මේ විධියට යම් යම් බඩුවල මිළ බහින විට වෙළෙඳ ඇමති අංශය ඒ සම්බන්ධයෙන් කුමන විධියකට කටයුතු කරනවද කියා මම දැනගන්න කැමතියි. විශෙෂයෙන්ම ඩී. සී. මාර්කට්එක රාත්තල ශත 51 සිට 41 දක්වා බැස තිබෙනව. පිටරටවල වෙළෙඳාම පවතින තත්වය අනුව මේ මිළ බැසීම සිදුවෙනවය, ඒ නිසා මේ ගැන අපට කරන්න දෙයක් නැත කියා බාගවෙලාවට ආණ්ඩුව කියන්නට පුළුවන්. ඩී. සී. මාර්කට් එක සහ කොප්පරා මිළ මේ විධියට බහිනවනම් එය මොන හේතුවක් උඩ සිදු වෙනවද, එවැනි අවස්ථාවකදී ආණ්ඩුව මොන විධියේ වැඩ පිළිවෙළක් යොදනවද කියා මම දැන ගන්නට කැමතියි.

අ. භා. 1.17

ටී. බී. තෙන්නකෝන් මයා.

(திரு. ரீ. பி. தென்னகோன்)

(Mr. T. B. Tennekoon)

පළාත් පාලන උප ඇමතිතුමාගෙන් ප්‍රශ්නයක් අහන්නට තිබෙනව. සිංහලයින් පදිංචිව සිටින අභය පුර, සිරිමා පුර, මිහිඳු පුර ආදී ස්ථානවලට ඒ ප්‍රදේශයේ පළාත් පාලන ආයතනවලින් වතුර ලැබෙන්නෙ නෑ. ඒ වට කර තිබෙන සියලුම ස්ථානවලට වතුර සහ විදුලි එළිය සපයන අතර සිංහලයින් පදිංචි වී සිටින ප්‍රදේශවලට වතුරත් එළියත් ලබා දෙන්නෙ නැහැ. එපමණක් නොවෙයි. සුළි සුළඟින් අනතුරු වූ ප්‍රදේශවලත් සිංහලයන් පදිංචි වී සිටින ස්ථානවලට වතුරත් විදුලි එළියත් ලබා දෙන්නෙ නැති බව මා ත්‍රිකුණාමලයට ගිය අවස්ථාවේදී පැහැදිලිවම දැක්කා. එමනිසා සාධාරණ පිළිවෙළට අනික් උදවියට සලකන ආකාරයටම සිංහල ජනතාවටත් වතුර සහ විදුලි එළිය ලබාදීමට මේ අමාත්‍යාංශය මගින්වත් කටයුතු කරනවාද කියා මා දැනගන්නට සතුටුයි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

The hon. Parliamentary Secretary to the Minister of Local Government might answer the Question asked by the hon. Member for Dambulla.

ආර්. ප්‍රේමදාස මයා. (පළාත් පාලන ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(திரு. ஆர். பிரேமதாச—உள்ளூராட்சி அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி)

(Mr. R. Premadasa—Parliamentary Secretary to the Minister of Local Government)

කථානායකතුමනි, මීට සති කීපයකට පෙර දඹුල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා මේ ප්‍රශ්නය ගැන මට සැළ කළ අවස්ථාවේදී මා මේ ප්‍රශ්නය ගැන සොයා බැලුවා. මේක අද ඊයේ සිදුවූ දෙයක් නොවෙයි. අවුරුදු හතක් අටක් තිස්සේ මේ ප්‍රශ්නය ඒ අන්දමටම තිබුණා. නමුත් ඒ සම්බන්ධව කිසිම පියවරක් අරගෙන නැහැ. ගරු මන්ත්‍රීතුමා මට මේ ප්‍රශ්නය ඉදිරිපත් කළ අවස්ථාවේදී මා ත්‍රිකුණාමලයට ගිහින් පරීක්ෂණයක් පවත්වා පළාත් පාලන අමාත්‍යාංශයෙන් යමක් කරන්නට තිබෙනවා නම් එය කරන්නට විධිවිධාන යොදන්නය කියා උප පළාත් පාලන කොමසාරිස්වරයාට නියෝග කළා. මේ ප්‍රශ්නය ගැන මා තවත් වචනයක් කියන්නට සතුටුයි. ත්‍රිකුණාමලේ පළාත් ආණ්ඩු සභාවට චෝදනාවක් කරන්නට ඉඩක් නැත්තෙ මේ සමහර ප්‍රදේශ පළාත් පාලනයට යටත් නොවන ප්‍රදේශ වන නිසයි. ඒ ප්‍රදේශ ජනපද යෝජනා ක්‍රමවලට සම්බන්ධ ප්‍රදේශයි. පළාත් පාලන ආයතනයට ලැබෙන මුදල් ජනපද සංවර්ධනය සඳහා යෙදෙව්වොත් ඒ පළාත් පාලන ආයතනයට බදු ගෙවන මහජනයාගේ

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ප්‍රේමදාස මයා.]

ප්‍රශ්න විසඳන්නට තිබෙන අමාරුකම් ගැන සඳහන් කරමින් ඒ පළාත් පාලන ආයතනයේ සභාපතිවරයා එවූ ලිපි කීපයකුත් මට දැක ගන්නට ලැබුණා. ඒ කොයි එක වුණත් දිසාපතිතුමාත්, ඉඩම් කොමසාරිස් තුමාත් වෙනත් නිලධාරීන් සමගත් මේ ගැන සාකච්ඡා කර ඒ ජනපදවාසීන්ට තිබෙන ඒ අපහසුකම් සම්බන්ධයෙන් යම් වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කර ඒ අනුව ක්‍රියා කරන්නය කියා මා නියෝගයක් කර තිබෙනව.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Hon. Parliamentary Secretary to the Minister of Commerce, and Trade : there is a Question about the price of copra.

එස්. ඒ. පීරිස් මයා. (වාණිජ හා වෙළඳ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(திரு. எஸ். ஏ. பீரிஸ்—வர்த்தக, வியாபார அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி)

(Mr. S. A. Peeris—Parliamentary Secretary to the Minister of Commerce and Trade)

I will have to find out particulars about this matter and give a reply later. I have not been given notice of this question. If I were, I would have been able to give some information. I shall get in touch with the hon. Member and give him the necessary information.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Hon. Minister of State : there is a Question by the hon. Member for Yatiyantota and one by the hon. Member for Divulapitiya, which could be answered together because they relate to the same matter.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

කුමන්ත්‍රණ විභාගය ගැන කාරණාවල් සම්පූර්ණයෙන්ම නීතිපතිතුමා අතෙයි තිබෙන්නෙ. විත්තිකරුවන් හැටියට නියම කරන්නෙ කව්ද, නඩු **විභාගය** පවත්වන දිනය කුමක්ද කියා එතුමා අපට පුළුවන් තරම් ඉක්මණටම දන්වයි. ඒ කටයුතු පුළුවන් ඉක්මනින් කරන්නය කියා මමත් කියන්නම්. මා සිතන්නෙ ඒ ගැන වෙනත් කිවයුතු දෙයක් නැහැ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

The hon. Third Member for Colombo Central has asked a question on censorship.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

ප්‍රවෘත්ති පාලනය තරම් කරදර පාලනයක්—මලඉලව්වක්—මෙලොව මා මීට ප්‍රථමයෙන් දැක නැහැ. ඒ පාලනය මගෙන් අරන් වෙන කාටහරි දුන්නොත් මං ඒ පුද්ගලයාට ස්තුති කරනව. ගරු මන්ත්‍රීතුමා සඳහන් කළ කාරණය සම්බන්ධයෙන් කියන්ට තිබෙන්නේ, මට ඒ ප්‍රවෘත්තිය, ඒ තහනම් කළ ප්‍රවෘත්තිය එව්වා නම් ඒ ගැන ක්‍රියා කරන්නට තිබුණ බවයි. නමුත් ඒ ගැන මා අද වන තුරු දන්නෙ නැහැ. ප්‍රවෘත්තිය එව්වොත් එය වහාම මුද්‍රණය කරන්නය කියා මා නියෝග කරන්නම්.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பெற்று ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

මන්ත්‍රී මණ්ඩලය ඊට අනුකූලව අ. භා. 1.20ට, අද දින සභාසම්මතිය අනුව, 1966 ජුලි 14 වන බ්‍රහස්පතින්ද අ. භා. 2 වන තෙක් කල් ගියේය.

அதன்படி சபை, பி.ப. 1.20க்கு, அதனது இன்றைய தீர்மானத்துக்கிணங்க, 1966, ஜூலை 14 வியாழக்கிழமை பி.ப. 2 மணி வரை ஒத்திவைக்கப்பெற்றது.

Adjourned accordingly at 1.20 P.M. *until 2* P.M. *on Thursday, 14th July 1966, pursuant to the Resolution of the House this Day.*

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

දායක මුදල් : මුදල් ගෙවන දිනෙන් පසුව ඇරඹෙන මාසයේ සිට මාස 12ක් සඳහා රු. 32.00යි. අශෝධිත පිටපත් සඳහා නම් රු. 35.00යි. මාස 6 කට ගාස්තුවෙන් අඩකි. පිටපතක් ශත 30යි. තැපෑලෙන් ශත 45යි. මුදල්, කොළඹ ගාලු මුවදොර, මහලේකම් කාර්යාලයේ රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත කලින් එවිය යුතුය.

சந்தா : பணம் கொடுத்த தேதியை யடுத்துவரும் மாதம் தொடக்கம் 12 மாதத்துக்கு ரூபா 32.00 (திருத்தப்படாத பிரதிகள் ரூபா 35.00). 6 மாதத்துக்கு அரைக்கட்டணம். தனிப்பிரதி சதம் 30, தபால்மூலம் 45 சதம், முற்பணமாக அரசாங்க வெளியீட்டு அலுவலக அத்தியட்சரிடம் (த. பெ. 500, அரசாங்க கருமகம், கொழும்பு 1) செலுத்தலாம்.

Subscriptions : 12 months commencing from month following date of payment Rs. 32.00 (uncorrected copies Rs. 35.00). Half rates for 6 months, each part 30 cents, by post 45 cents, payable in advance to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, P. O. Box, 500, Colombo 1.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org